El hogar

21
1564

6 DE OCTUBRE DE 1939
Año XXXV Núm. 1564

Fruydor

JUGOS NATURALES DE FRUTA

UN NUEVO PRODUCTO ARGENTINO

Los jugos **Fruydor** contienen todas las vitaminas de las frutas frescas.

Consuma Vd. la más deliciosa bebida sin alcohol:

Fruydor

Estimula el apetito.
Refresca la sangre.
Conserva la salud.

En ayunas, en el copetín, en el postre:

JUGOS DE UVA, NARANJA Y POMELO

Como aperitivo y tonificante:

JUGO DE TOMATE

Beba Vd. jugos de fruta

Fruydor

HERMES

Levalle 39. AVELLANEDA
U. T. 22 - 4731

Fruydor para embellecer y suavizar el cutis de la mujer

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

LA DESHUMANIZACION DEL HOMBRE POLITICO

LOS graves acontecimientos que dominan al mundo son substancialmente pródigos en ejemplos. Uno de ellos es el que nos ofrecen estos hombres que tienen la enorme responsabilidad de dirigir a los pueblos. Nosotros consideramos que, cualquiera sea su ecuación intelectual, y aun suponiéndolos en el vértice de la misma, allá donde el genio vive de su soledad y de sus dolores tienen un alma como todos nosotros. ¿No fué Goethe, ese gran espíritu, el que dijo: "El hombre genial sólo se diferencia de los demás en que sus pasiones y sus errores son de tamaño mayor que en el resto de los mortales"? Si ello fuera así, como habría derecho a suponerlo por la observación de los rasgos más típicos de su existencia, entonces estaríamos salvados, porque nuestras alegrías y sufrimientos encontrarían eco en la conciencia de aquellos que están llamados a fijar el destino del mundo. Pero ocurre todo lo contrario. Los vemos como sombras enigmáticas que se agitan bien lejos de nuestros anhelos, y a menudo como fantasmas de un universo metafísico cuyas leyes nos son desconocidas. Tienen voz, semblanza, necesidades humanas, pero en el momento de apelar a sus fuerzas, de ir a hablar, de tener que tomar una resolución, no sólo no los sentimos conmoverse, sino que proceden como dioses tumultuosos e iracundos de un olimpo sangriento. Son Hombres-Ideas. Viven con la mirada fija en algo, en un concepto que se materializa; pero desaparecen como personas para convertirse en una causa. Han perdido todo saldo humano, aquello que entendemos por humano en cuanto lo humano puede significar el amor, el perdón, la necesidad de desplazar el interés por la emoción y de dejarse invadir la frente por las nociones menos fuertes, pero más hermosas, venidas de las grandes crecidas del alma.

AUGUSTO no lucha por cargar un solo laurel más o por llevar la muerte a otro pueblo. Combate por asegurar la existencia de Roma contra sus enemigos dispersos en el Oriente y en el Occidente. Y el día en que los Dacios y los Partos, los Secuanos y los Galos son vencidos, se apresura a regalar una paz. En realidad, busca la paz por el camino de la guerra. Sus guerras son tan naturales y tan lógicas como la civilización que quiere defender de la barbarie. También las luchas de Napoleón pueden explicarse con sólo estudiar sus ideas políticas y el origen de su poder. En su "Memorial" hay más de un signo de fatiga, de repugnancia y de hastío por esas contiendas en que se vió envuelto muchas veces y otras que debió llevar a cabo por propia decisión. Pero ahora estamos frente al hombre político, para quien la beligerancia es parte de su programa, nervio de sus mismas ideas, síntesis de todo aquello que es y de lo que quiere ser, que no combate ni para salvar a su nación de la barbarie ni para asegurar su gobierno. Que desencadena una guerra porque sí, y no ve del drama sino el contorno: las fronteras, la expansión económica, la conclusión de nuevos tratados, el dominio del mundo, el objetivo cesáreo de imponer su credo sobre naciones que tradicionalmente deben repudiarlo y que racialmente no tolerarán la humillación.

PERO la guerra no es una fría contabilidad de beneficios y pérdidas políticas. Es la "ultima ratio" de la desesperación, que tiene un trasunto real en el dolor de los pueblos. Bajo esa palabra se ocultan mil dramas. El drama del hombre que debe deponer sus ambiciones y abandonar el conjunto de ansiedades que animaron su vida; la angustia de los hijos que no sentirán la protección de los padres; el llanto de las mujeres que vieron partir a sus hombres con el corazón hecho pedazos y no podrán contentarse nunca con que el amor concluya irremediablemente en una despedida sin nuevo encuentro. La guerra es la ciudad en llamas, los hogares destruídos, la ruina en lo material y en lo espiritual, cuyo resultado más probable es la desconfianza y el escepticismo, el desorden subsiguiente, la "crac" de toda una generación liquidada por la neurastenia, el desaliento y la miseria física y moral. La guerra es la vigencia del odio que nos deprime y el triunfo del desaliento que nos envilece. Así es cómo ella se presenta en sus cuadros terribles y en sus consecuencias lamentables. Así es cómo debiera presentársele a quienes pudieron evitarla, de haberlo querido. Pero ellos no ven sino un conjunto de intereses, hacen cálculos, miran mapas, cuentan por miles los efectivos, saben que con tantos aviones y con tantos tanques es posible agredir a un pueblo y vencerlo, y que ese pueblo mutilado, aunque se revuelva en gritos de espanto, significa el petróleo o el trigo, la satisfacción de una vieja venganza, la revancha de una vieja derrota, el afán de hegemonía y de poderío. Antes se combatía por el honor, se guerreaba por una razón vital para el espíritu de una nación; ahora se lucha por un credo político, por una idea revolucionaria o por algo menos que eso. Y el hombre político, deshumanizado, no oye las súplicas ni escucha las lágrimas. Parece no haber nacido de ninguna madre ni mirarse en la esperanza de ningún hijo.

Por

ALBERTO CASAL CASTEL

6 OCTUBRE 1939

Año XXXV • Nº 1564

La suerte de la señorita Marta

Cuento de

José Hernán FIGUEROA ARAOZ

HASTA hace poco tiempo, el viajero que llegaba al pueblo de R., en la campiña salteña, antes de subir por una suave pendiente hasta la plaza, entrando por el camino del río, podía ver a su derecha una quinta, en cuyo interior, tupido de árboles de las más distintas condiciones, reinaba un abandono salvaje. A través de las ramas podridas, de las cortezas resquebrajadas, de los troncos floridos elevados hacia el cielo como una recia voluntad vegetal, recubiertos de lianas y verdes enredaderas, se adivinaba, más que se veía, un edificio ennegrecido por el tiempo, cuyas desiertas galerías mostraban aún el reflejo de un muerto esplendor.

Si el viajero era curioso y guardaba en su alma algún rescoldo de romanticismo, no dejaba de hablar en el hotel sobre esa vivienda singular. El dueño, siempre a la mano, se encargaba de informarle, dando término a su relato con el siguiente consejo:

— Junto a la iglesia, en seguida de la puerta de la sacristía, vive el guardador de la quinta. Este anciano venido a menos conoce, punto por punto, la historia de la familia que la habitó, pues convivió con ella en su mocedad. Si usted le propina unos vasos de vino, es suficiente para que su lengua se desate, su recelo se ablande, y si se tiene a bien regalarle unos pesos bastará para que, sacando de la alacena su llavero, lo conduzca a la quinta, dejándolo en completa libertad para escudriñar desde la sala a la despensa.

✶ EL joven Lorenzo Levansalle, médico regional recientemente designado, llegó a la localidad, ascendió por el sendero vecinal, detúvose como tantos otros frente a la desvencijada cancela forjada con bonitos dibujos de hierro, fué inmediatamente picado de urgente curiosidad, y después siguió ese proceso de preguntas y dádivas, penetrando al tercer día de su arribo en el vasto jardín misterioso; lo recorrió en todos sus sitios accesibles, que eran pocos, y cansado de luchar con la madeja forestal, con el intrincado cordaje que descendía de las copas, se sentó a descansar en el ruedo de una fuente

musgosa, alimentada por soterrados caños que venían de la sierra.

El sol ocultábase tras los montes y la arboleda empezó a enfriarse desde los nacimientos troncales, a medida que la luz se retiraba. Tonos cárdenos asentábanse en los penachos otoñales, y entre las ramas apelmazábase una masa cenicienta, que pronto se cerró para la visión como una obscura puerta. El guardián regresó doblegándose bajo el peso de unos resecos leños, y sus pasos sonaron en la arena con un crujido que despertó de sus cavilaciones a Levansalle.

— Señor: es tarde. Es menester que retornemos. Debo comer temprano para asistir seguidamente al novenario — dijo con gruesa voz de acento hispánico.

— ¿Nos vamos ya? — preguntó, intranquilo, Lorenzo. — No hemos terminado nuestra visita; réstanos conocer la casa...

— Dios nos ha de prestar el alma hasta el día de mañana. Tiempo hay para todo en la vida; sépalo, señor. Suya será la llave por el tiempo que usted guste. Ahora retirémonos, que la hora avanza y he de preparar mi merienda si quiero comerla.

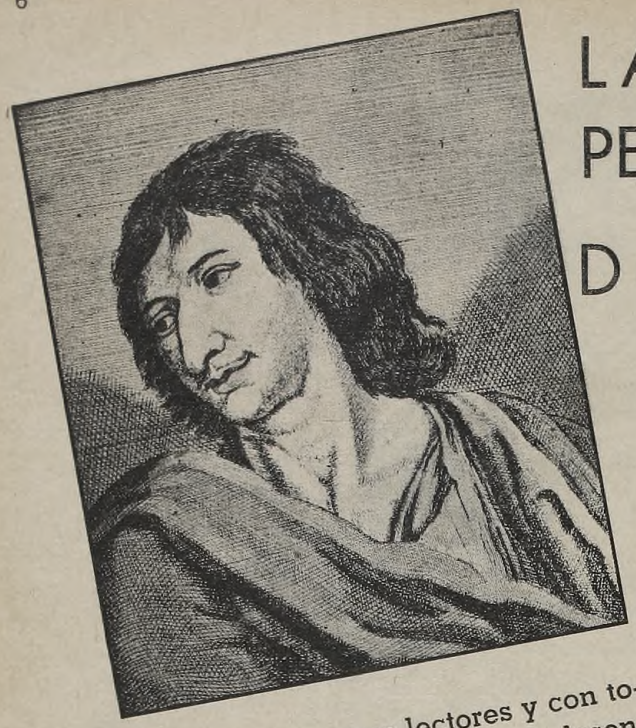
* VOLVIO al día siguiente, revisando la morada con esa displicencia un tanto despreciativa que comúnmente despierta en las almas juveniles la contemplación de la vejez. Exploró las estancias, y penetrando en el ala derecha de la casa, se detuvo en una alcoba que conservaba casi intacto su menage: el lecho con baldaquín aterciopelado, el reclinatorio de felpa azul, los espejos empolvados, los cortinajes amarillentos, que dejaban pasar precariamente la luz exterior y donde la polilla había causado estragos.

— Estamos en el aposento de la señorita Luisa, la que enloqueció...

— ¡Alto ahí!... Usted no me ha contado eso.

— ¿Que no le he contado? ¡Por todos los santos de la corte celestial! — exclamó el viejo guardián. Cuando cometo estos olvidos, me siento valetudinario y le encuentro razón a la descomedida de mi hija, que me dice a cada paso lo achacoso y desmemoriado que estoy.

(Continúa en la pág. 27)

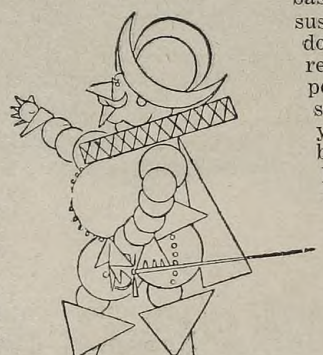


LA DESILUSIONANTE PERO VERDADERA HISTORIA DE CYRANO

Por
DANIEL OTREBOR

ES posible que a nuestros lectores y con toda seguridad a nuestras lectoras desencante la verdadera historia de Cyrano. Pero este desencanto será pasajero, pues siempre se olvidan los rasgos duros y secos de la historia, y la leyenda sigue, desde su nube dorada, mostrándonos sus amables facciones.

★



CYRANO de Bergerac, a quien nos presenta el genio poético de Rostand como prototipo de gascones, no fué nunca de Bergerac ni gascón. Nació en París, en la calle de las Dos Puertas, el 6 de marzo de 1619. Su padre, Abel de Cyrano, era señor de Mauvières, en la isla de Francia, un señor muy burgués, pero poseedor de ricas tierras. Era, por lo tanto, un parisiense, cosa muy vulgar en la época, y es sólo después, cuando quiso darse aires de perdonavidas y de ingenioso en el mundillo militar y calavera, cuando se agregó, sin ningún derecho, el de Bergerac.

Fué un niño turbulento y desaplicado. A los cinco años su padre lo puso bajo la dirección de un cura de campaña, que no le enseñó nada, ni siquiera las buenas maneras, indispensables en aquellos tiempos para hacer carrera y conquistar un lugar en el mundo, pues corrían los tiempos cortesanos y galantes del gran Richelieu. Menos mal que el buen cura, harto de reprenderlo, lo dejaba vagabundear por los campos durante todo el día, y fué en ese contacto ocioso con la naturaleza que Saviniano Cyrano — su verdadero nombre — descubrió el poeta que llevaba dentro.

En 1631, cuando Cyrano tenía ya doce años y una buena nariz, su padre lo envía a París para seguir los cursos del colegio de Beauvais, dirigido por un señor Jean Grangier, que era la perla de los administradores y la quintaesencia de los pedantes.

En ese establecimiento, lleno de profesores engolados, de reglamentaciones absurdas, de religiosidad mecánica, de castigos truculentos, en cuyas sombrías salas de estudio y refectorios pomposos la personalidad y el espíritu estaban considerados como peligrosos y de mal gusto, el alma independiente y libertaria de Cyrano se afirmó definitivamente por reacción. Saviniano no era bello; tenía una nariz sumamente desarrollada, que le precedía bastante tiempo en sus paseos; era sólido, achaparrado y resultaba agradable por su fantasía siempre despierta y su espíritu de broma.

En ese colegio de Beauvais selló para toda la vida una amistad ejemplar con el joven Enrique Le Bret — el Lebret de Rostand, — temperamento diametralmente opuesto al suyo. Le Bret era reservado, piadoso, calmo y juicioso, por el contrario de Cyrano, que era peleador, libertino, exuberante y desordenado.

A los diez y ocho años, terminados sus estudios, el joven Cyrano se lanza a la turbulenta vida nocturna de París, armando escándalos en las tabernas, gastando bromas pesadas a los buenos burgueses, no pagando las copas y batiéndose por compadrada, causando así la desesperación de su correcto padre.

Sobreviene la Fronda. Cyrano, ávido de dinero y de gloria, se alista en la compañía de guardias del señor de Carbon de Castel-jaloux, gascón auténtico. En la primera batalla, Severiano Cyrano cayó herido. Después de un año de reposo, fué nuevamente herido en el sitio de Arras. Decididamente, la vida militar no le convenía; y así vuelve a París, abandonando definitivamente el uniforme por el trato, menos peligroso, de las dulces musas. Amante del vino, del amor fácil, de la poesía, su carrera estaba trazada.

Encontró compañeros para sus francachelas, mecenas a quienes explotar, personajes engreídos y estúpidos a quienes satirizar... Sus duelos y sus "boutades" fueron célebres. Pero Cyrano vivía con el deseo insatisfecho de un gran amor que nunca encontró en quién emplearse; las damas, a quienes dirigía conceptuosos madrigales y cartas cargadas de pomposidad amatoria, se reían de él, de su triste nariz, verdadero espantapájaros del amor.

Una enfermedad, común en aquella época, mal curada por un barbero ignorante, lo dejó "sin un cabello, amarillo, con las piernas flojas... y sin un cobre", según carta a su amigo Le Bret. Su gran nariz, causa de tantos duelos y aventuras, pendía como la trompa de un elefante enfermo sobre el rostro pálido de la luna. A los veintisiete años, el arrogante Cyrano era hombre terminado. No le quedaba más refugio que el estudio y la literatura.

Ya había publicado sus "Lettres", en las que satirizaba a las brujas, los grandes señores, los médicos y otras especies, y que aún hoy se leen con placer.

Se puso a escribir sin descanso, y lo que de él nos queda hace pensar que habría sido uno de los mejores escritores de lengua francesa. Creó la comedia en prosa con "Le Pédant joué", pieza muy divertida y de la que tomó Molière escenas enteras. "La Mort d'Agrippine" contiene pasajes dignos de Corneille, y algunos de sus estudios científicos son dignos de toda consideración. Conocía a fondo la física, la astronomía y la filosofía de su época, y en el terreno de la ciencia muchas de sus intuiciones fueron proféticas. Pero su obra maestra es el "Voyage dans les Etats et Empires de la Lune", imitado mucho después por Voltaire. "Les Etats et Empires du Soleil" nos dan clara idea de lo que se perdió con la muerte prematura de Cyrano, muerto a los treinta y cinco años a consecuencias de una persiana que un lacayo dejó caer sobre su cabeza. ¿Involuntariamente?

Nunca se ha sabido, pero hay vehementes sospechas de que fué una "advertencia" de sus enemigos, los enemigos que constantemente se creaba con su amor a la verdad, su odio a los prejuicios y los agudos dientes de su pluma de satírico genial.

¿Y la bella Roxana? Ah, la bella Roxana va por cuenta exclusiva de Edmond Rostand.

SALDOS Y RETAZOS

LONGEVIDAD DE LOS PAJAROS.

El excelente poeta Francisco Coppée ha hecho notar que nunca se encuentran en los bosques esqueletos de pájaros, pues se esconden para morir.

Algunos viven mucho tiempo. El ruiseñor llega a quince años; el estornino a veinte, como los canarios. Jilgueros y alondras llegan hasta los veintitrés años.

Los siniestros cuervos alcanzan una edad avanzada. Como el hombre, pueden pasar los sesenta años, y se asegura haber visto a algunos llegar hasta cerca de los cien años.

La misma longevidad tienen los papagayos. Pero parece que los pájaros más malos son los que viven mayor tiempo.

En el castillo de Schoenbrun se guardó durante ciento dieciocho años un buitre, y durante ciento cuatro años un águila de mar. Entretanto que la garza real y la poética cigüeña viven respectivamente sesenta y veinte años, se sabe que los halcones viven más de un siglo y medio, como el cisne, que no deja oír su canto fúnebre antes de tener ciento cincuenta años.

●

CORREOS RAPIDOS.

En los tiempos que la seguridad de las rutas internacionales era dudosa, las comunicaciones entre los pueblos se efectuaban lentamente.

En el siglo XVI puede citarse, entre otros ejemplos, al capitán Paulin, que tardó veintiún días de Constantinopla a Fontainebleau, donde se encontraba Francisco I. El correo del rey de España, Juan Bourochio, llevó en tres días y tres noches, de París a Madrid, la noticia de la matanza de San Bartolomé. Otro correo, Chamereau, llevó en doce días al rey de Polonia la comunicación de la muerte de Carlos IX. Se cita también a un sacerdote que alcanzó un éxito inigualable al efectuar el viaje de París a Roma en ocho días. Más tarde las primeras diligencias, las sillas de posta y otros vehículos facilitaron los viajes. Los correos reales tenían a su disposición, en las postas, caballos descansados.

EL ESFUERZO QUE SE NECESITA PARA EJECUTAR UNA PIEZA EN EL PIANO.

Un compositor alemán ha tenido la curiosidad de medir el esfuerzo que hace un pianista durante sus ejecuciones. Manifiesta que la presión de un dedo para bajar la tecla en un "pianissimo", alcanza a 110 gramos. El último estudio de Chopin en do menor contiene un pasaje que dura dos minutos y cinco segundos, y que "pesa" 3.120 kilogramos.

En la "Marcha fúnebre" del mismo compositor figura un pasaje en el que se encuentra toda la escala de matices, desde el "pianissimo" hasta el "fortissimo"; este pasaje necesita un esfuerzo de 384 kilogramos en el espacio de un minuto y medio, a pesar de que durante el mismo domina el "pianissimo".

●

TRATE DE NO MIRAR DURANTE UNOS MINUTOS, PARA PODER MIRAR MEJOR EN SEGUIDA

Usted no cuida jamás bastante sus ojos. Cuídelos, piense que ellos son su bien más precioso y el más frágil: que ellos son también la esencial belleza de su rostro: una mujer nunca es fea si tiene lindos ojos. ¡Pero cómo abusa usted de ellos haciéndolos trabajar sin darles descanso ni cuidados particulares! Usted ignora tal vez que con frecuencia la fatiga nerviosa proviene de la fatiga de los ojos.

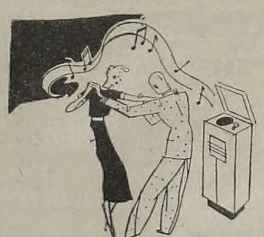
Durante su trabajo trate de cerrar los ojos dos o tres veces durante un minuto, con algunos segundos de intervalo; sentirá entonces una impresión de reposo y alivio inmediato.

Se puede llegar también muy pronto a tomar el hábito de la "relajación" del ojo, que consiste en no mirar a ninguna parte.

Deje su vista sin fijarla en ningún punto cuando la sienta fatigada.

●

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



El baile es uno de los ejercicios que más favorecen a la mujer, siempre que no lo practique en locales demasiado cerrados.

Dedíquele usted todos los días un cuarto de hora a la danza, y aproveche la llegada del buen tiempo para hacerlo, en lo posible, al aire libre. Ganará así en salud y en agilidad.

●

SOBRE EL OCIO.

Un día de ociosidad fatiga como una noche de insomnio.

Petit-Senn.

Perder el tiempo es cometer un verdadero suicidio.

Young.

Enemigos de la belleza

son, en realidad, los múltiples y complicados ungüentos y preparaciones, aplicados sin norma ni método.

La delicada tez femenina concluye por resentirse bajo la acción nociva de tantas substancias diferentes. Aplíquese sistemáticamente la científica

Crema Sanacutis

(Líquida)

preparada en nuestros laboratorios, bajo nuestro control profesional, con leche de almendras y lanolina anhidra pura, que protege el rostro de paspaduras, rojeces, grietas, pecas; suaviza y blanquea las manos, brazos y escote, dejando extendida una excelente base para los polvos.

Un seguro de belleza para su cutis:
Crema de noche $ 0,70
Crema de día $ 0,70
Jabón de tocador $ 0,60
Polvo para el cuerpo $ 0,95
Sanacutis

Frascos de 50 grs.: a $ 0.70
de 150 grs.: a $ 1.70
y de 300 gr.: a $ 2.90

Venta en perfumerías, farmacias y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

LO MAS LEJANO DE BUENOS AIRES

Por
EZEQUIEL MARTINEZ ESTRADA
Linoleum de OSCAR SOLDATI

A lo largo del río — y pronto desde Tigre hasta Quilmes — se extiende la más popular y cordial de las avenidas. Por ella pasean sin recelos aquellos mismos que en las calles céntricas se escrutan al pasar, confundidos en la emoción de las inefables tardes en que el río se torna una inmensa lámina de ópalo. Buenos Aires depone su adustez monacal y se rejuvenece allí. Un hálito de juventud penetra hondamente en el alma del paseante, y si hay en la ciudad un lugar en que la adolescencia impera, es esta avenida que festonea un mar de tierra líquida.

Del río viene a la piel una brisa remota y sedativa; de la ciudad la onda cálida de su hervor. Las mañanas hormiguean de ciclistas, las tardes prolongan jubilosas exhibiciones de patín, las noches se entrelazan de bailes. Todo lo intrascendente brota por contagio en el alma del transeúnte y penetra con persuasivas voces y colores en el ánimo, incitándolo a florecer. Ingenuidad y niñez discurren triunfales, surgidas de los juegos, puestos allí para deleite de los hijos y de los padres.

Un costado de la avenida está flanqueado de álamos que cobijan en el césped las siestas del sol, cuando se cansa y se duerme debajo de los asientos, en las ramas de los árboles, sobre la grama. Entre los álamos y el pretil desfilan peatones, carruajes y autos con lentitud señorial, en nada parecida a la que en Palermo evoca cortes y poemas del Renacimiento. La romería marcha substraída a los cotidianos problemas, como si la avenida fuera una lonja de tierra cinematográfica donde pasear es el más importante negocio. No existe en Buenos Aires un lugar tan neutral y balsámico como éste, que amalgama todas las cualidades inversas a las de la ciudad. El panorama fluvial, la anchura de la calzada, la lentitud de la vectación, el aire limpio, la abundancia de cielo, la ternura de la alameda, el vuelo purísimo de las palomas, la indulgencia de los rostros, la niñez que juega sin apartarse de los desconocidos, la mansedumbre de los ojos del mendigo, los ruidos y las músicas, todo crea una atmósfera de novela del mil ochocientos, y por momentos se tiene la impresión de que estamos cien años atrás y en otro país.

A los lados quedan las dársenas, que ya es otro mundo. Tras los árboles, aquella máquina de vivir que vibra siempre, día y noche, funciona en la exaltación de los sentidos, anhelante de triunfos y contiendas, incitándonos a la vigilia hasta el insomnio, como si el mismo sueño fuera un peligro en el tráfico.

Aquí, enfrente, está el puerto, con sus muelles y escolleras; los vapores con sus tripulaciones morosas y sus máquinas aprestadas para zarpar; y el río que se queda y se va, como la vida. Junto a estos muelles anclan los transatlánticos que llevan productos agropecuarios y traen mercaderías elaboradas y viajeros en estado de materia prima o industrializados al colmo. Barcos de matrícula extranjera atracan sin escolta, amarran sin otros barcos que los acompañen, como a un puerto libre internacional en que flamean, igual que en la city los días patrios, todas las banderas. En su visita entran a un puerto donde no encuentran flota mercante argentina, engalanando ellos sus mástiles con la insignia local, conforme al protocolo náutico. Este puerto nos pertenece geográfica y políticamente, pero económicamente pertenece a las empresas cosmopolitas del transporte. Otros barcos llegaron antes, desde muchísimos años, y muchos más zarparán en promiscuidad portuaria. Entran atoados y timoneados por remolcadores que están al servicio del que llega y que nos pertenecen. Sin esa ayuda no podrían arribar ni partir. Son barcos jornaleros, los nuestros: chalupas, barcazas, chalanas y botes, al Sur.

Los grandes transatlánticos han venido por necesidades propias, y cuando no convenga más a sus intereses, dejarán de venir. Buscarán otros puertos que ofrezcan mayores beneficios mercantiles a sus armadores, y nosotros nos quedaremos con nuestro río y con nuestra soledad. Casi todos ellos abordan a la dársena norte, que es el punto cardinal de la Colonia; y a la dársena sur, que es el punto cardinal de lo interior profundo, de lo que apenas se mueve y persevera, los barcos de cabotaje, mucho más pequeños y humildes, a turbina los mejores.

HAY entre esos barcos y el país la misma relación que entre aquellos transatlánticos y Europa, y a la altura de la avenida de Mayo se dividen, en verdad, dos historias. De la avenida de Mayo al sur, todo tiene un estilo americano, de menor fuste, pero mucho más hondamente ensamblado con la realidad, y de ahí para el norte, todo se orna con un estilo mundial, asentado suavemente sobre la tierra, con cierta instabilidad migratoria.

Quien entra en la República por el puerto de Buenos Aires cae bajo los efectos de una fascinación de estilo monumental, y difícilmente podrá coordinar sus ideas al penetrar en lo íntimo del territorio. Ni se explicará, de regreso, que, efectivamente, esta metrópoli gigantesca se relaciona por órganos vitales a la vida mortecina de la campaña. Notará que Buenos Aires es el punto final de su viaje, la última gran ciudad en el concierto de las urbes mundiales; pero no comprenderá que es la cúspide, a la vez, de aquella llanura de cereales y ganados, abandonada sin compasión a su destino.

En cambio, quien desembarca hacia las costas patagónicas y remonta el país, como Darwin, irá viendo paulatinamente elevarse las formas de la existencia nacional hasta el corolario de aquel esfuerzo tenaz, que es Buenos Aires. Uno y otro viajero tendrán visión distinta del país y del habitante.

El huésped que entra por los muelles metropolitanos es un huésped de honor; regularmente no viene a visitarnos, sino a descubrirnos o a proseguir en el interior de las oficinas los cálculos iniciados antes. Abrevia las etapas de centenares de años que hemos andado nosotros para llegar desde el interior hasta el puerto. Encuentra al país hecho, montado, funcionando. Desde aquí lo llevaremos a que vea lo que se le puede mostrar, según sus puntos de vista de la grandeza y el arte, según sus prejuicios de observador de museos y exposiciones; lo restante no le interesa tampoco al cicerone, ni lo comprendería. ¿Cómo relacionarlo con esto, por grandes esfuerzos que hiciera? Juzgará que Buenos Aires es una cosa y que el interior es otra cosa. Mientras que llegando desde los confines del país verá que Buenos Aires es la sublimación, casi diríamos onírica, de aquello mismo; que es la gran capital del Sur. Pues aunque Buenos Aires sea la cabeza decapitada de ese cuerpo inmenso, le pertenece anatómica y fisiológicamente.

(Concluye en la pág. 55)

El Regreso

Ilustración de LEMOS

Cuento de **HORACIO NANI**

QUIEN con más intensidad que yo pudo haber sentido en la vida la horrible angustia de sentirse solo? ¿Quién como yo pudo haber experimentado los efectos de esa tremenda soledad? De esa soledad más horrorosa que el vacío, más terrible que la misma tiniebla; de esas densas tinieblas donde ni un solo vestigio de luz, ni el más ínfimo punto luminoso pudiera darnos un aliento de esperanza; más horrorosa que el silencio, de ese silencio donde ni el menor rumor de una hoja muerta arrastrada por el viento pudiera despertar en nuestra alma un sentimiento de vida; de ese silencio tan absoluto como la muerte misma.

Algo así; algo más indefinido aún es lo que experimenté aquella noche... Aquella noche de un mes de junio. Noche inolvidable, en que el viento azotaba con furia la techumbre y lamía ululante los cristales de la ventana de mi sombrío aposento. Noche obscura y fría en que el viento huracanado sacudía con violencia el seco ramaje de los enhiestos árboles, y arrancaba de ellos una música doliente, una extraña sinfonía que parecía emerger de las mismas entrañas de la tierra, o de un mundo misterioso. Noche inolvidable, que dejó plasmado en mi cerebro, como en una cámara fotográfica, hasta los más ínfimos detalles de la escena; y en mi espíritu se cristalizó para siempre la terrible angustia del momento, que revive constantemente en mi recuerdo.

DOCE años hacía que se había marchado de casa. Nada supimos jamás de él, a pesar de los infructuosos esfuerzos de mi madre. En aquel entonces, cuando él se marchó, yo contaba apenas tan sólo ocho años, y en mi mente infantil vivía un tanto desvaído el recuerdo de su imagen. Pero mi buena madre, a fuerza de recordármelo a cada instante, había logrado fijar en mi mente sus rasgos más acentuados y característicos. Tenía una noción definida, un retrato acabado de su persona. Lo conocía hasta en sus menores detalles.

Sabía que mi hermano Augusto era alto y delgado. Su fina silueta tenía el aire marcial de mi difunto padre, militar de profesión y descendencia; sus cabellos eran rubios, y sus facciones de lineamientos suaves, que, conjuntamente con el color gris de sus ojos, los había heredado de mi madre. Conocía también sus menores movimientos y sus gestos más peculiares, y hasta las inflexiones y el timbre de su voz. ¡Lo

(Concluye en la pág. 24)

COSAS DE ARGENTINOS

DE AFICION

Por JUAN DE GARAY

UNA de las más importantes misiones de los aficionados es dar trabajo a los profesionales. En ese sentido, yo no me explico la tirria de los médicos contra la medicina casera. Han hecho muchas más anginas los tópicos de torunda de algodón en punta de lápiz que todas las epidemias. La misión de la medicina casera consiste en agravar al enfermo mientras llega el médico. Otro tanto ha de decirse de los electricistas de afición. Se llaman así, como todo el mundo sabe, a los productores de cortos circuitos tempestivos. Los electricistas profesionales trabajarían la mitad si no fuera por los ensayos de arreglos de los porteros de las casas de departamentos. De los que arreglan por sí mismos su automóvil no hay que hablar. Basta nombrarlos.

★ CLARO es que hay algunos aficionados que hacen seriamente de profesionales. Por ejemplo, los profesores secundarios y las peinadoras de señoras. Pero esos no hacen ni bien ni mal, porque el número de enterados a fondo de sus respectivos oficios es muy escaso. Si alguien no estuviese todavía convencido, piense que el fin principal de las comiditas caseras es hacer amar el restaurante. Y que las academias de cocina son una artimaña sutil de los dueños de hoteles. Así como los banquetes son un invento de los dueños de lecherías nocturnas. Dicho sea de paso, es en los banquetes donde se hace el ensayo general de los chistes para velorios. Con la diferencia de que los que resultan sosos en unos son hilarantes en los otros. Pero donde nuestro concepto del aficionado es patente, es en el aficionado arquetípico. La sombra y luz de los aficionados. El aficionado mártir (en el sentir etimológico de la palabra). El aficionado previo a la revelación. El aficionado regulable y diafragmado. El aficionado a la fotografía.

★ SE llama aficionado a la fotografía a un ser que se dedica a los juegos de azar. Por propia cuenta. Y a costa propia. Adquiere un aparato y sigue las instrucciones del manual. Hasta ese momento todo va **bien**. Es la fase mecánico-dispositiva. Pero entra rápidamente y de lleno en el segundo estadio. También llamado ciclo o círculo por los dantófilos. Tienen que decidirse por el arte o por el recuerdo. Los del primer grupo se extasian ante cada arbolito. Rugen de placentera esperanza frente a una vaca con una mancha de luz a la altura del solomillo. Frémito emotivo por una puesta de sol. Naturalmente que en cada caso consultan la tabla. Regulan el diafragma, la distancia, el tiempo y el enfoque. Y siempre que hayan corrido la película. Y mantenido la máquina en posición correcta. Encuentran junto a la boleta con el precio del revelado un papel que puede decir una de estas tres cosas: "Fuera de foco", "Sobreexposición", "Rollo velado".

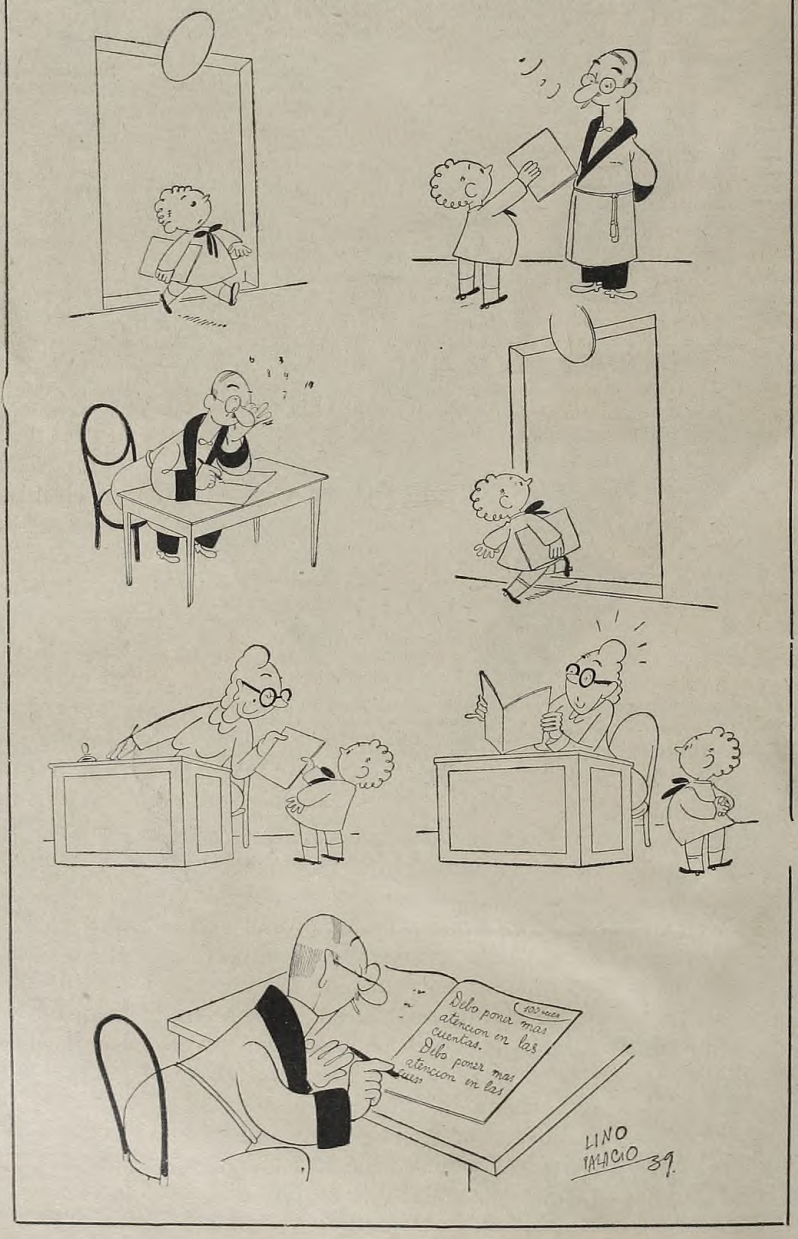
★ PERO el verdadero aficionado no se desanima. Empieza de nuevo. Y tras cuatro o cinco rollos de experiencia (aquí la medida es el rollo), llega hasta obtener dos imágenes en la misma película. Lo que, digan otros lo que quieran, fué el origen del cubismo pictórico. Una máquina fotográfica es lo que más se parece a una alcancía. Gracias a una contribución monetaria periódica, no llega nunca a parecernos ni útil ni agradable. Cuando se ha convencido que el paisaje es una cosa que merece dejarse tranquila. Hagan lo que hagan los del Salón de Primavera. El aficionado se dedica a documentar gráficamente sus recuerdos. Es decir, a perpetuar todo lo que no merece ser perpetuado.

★ ASI el día en que saca a la prima en la azotea. Saca también un alambre con ropa tendida. La chica sale bien, pero nadie se anima a enseñar la foto. Cuando quiere obtener una instantánea de la tía, la sorprende exactamente en el momento en que va a poner un pedazo de pan con grasa en la boca abierta. Y así se va haciendo un muestrario de lo más doméstico de la cotidianidad. Fotografías de las que las mujeres se recortan la cara cuando no se encuentran bonitas. O usan para enviar "como recuerdo" a las amigas que no les interesan.

★ CUANDO el aficionado es muy rico, hace lo mismo. Pero con la cinematografía. Es ese ser autoritario que porque tiene un aparato no nos deja en paz en ningún paseo. Y nos hace mover según recónditos principios de la fototécnica y de la euritmia. Nos agrupa, nos disgrega y nos aleja, al punto de no dejarnos mirar el paisaje. Luego nos dice: "Muchas gracias." Y nos promete solemnemente enseñarnos la película. Que no nos la enseña jamás. Afortunadamente. Que para odiarlo nos basta la memoria.

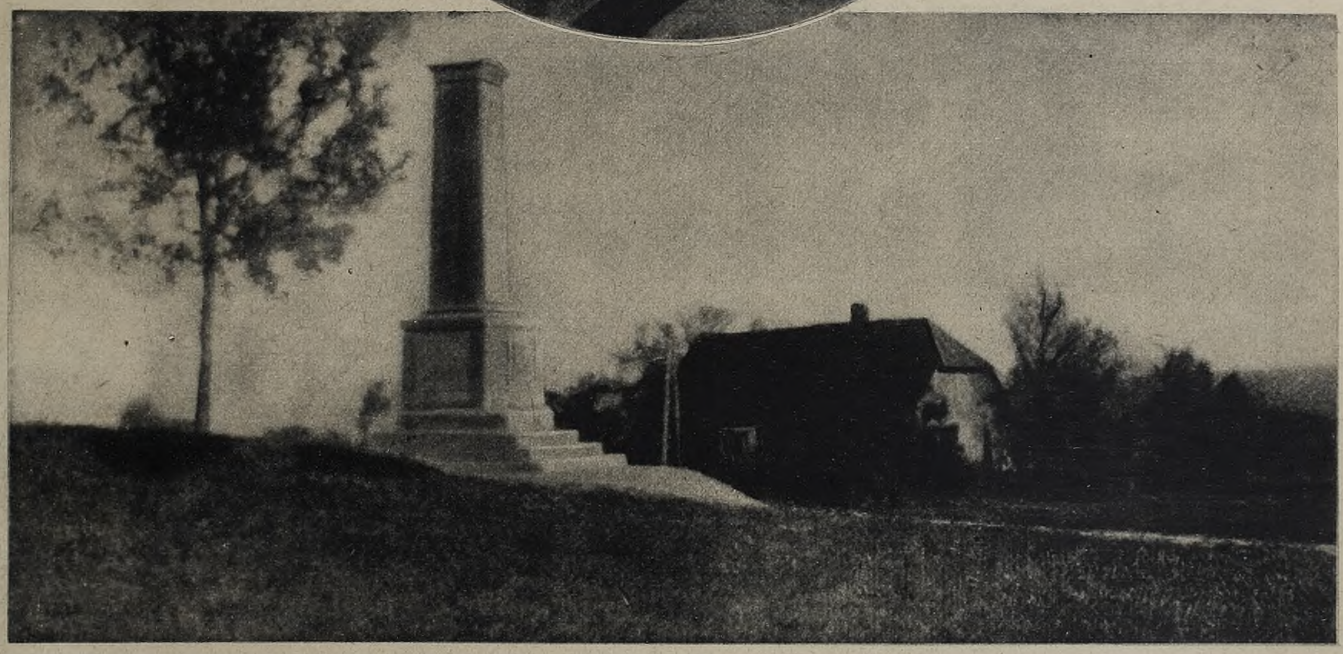
LA AYUDA DE PAPI

Por LINO PALACIO



El cabo André Peugeot, primer soldado que cayó sobre los campos de Francia, víctima de la brutal invasión germana en la guerra de 1914, muerto por el subteniente Mayer.

Monumento elevado a la memoria de la primera víctima de la gran guerra en el sitio exacto en que cayó el cabo Peugeot, junto al camino de Delle, comuna de Joncherey.



ANDRÉ PEUGEOT, EL PRIMER SOLDADO QUE MURIÓ EN LA GUERRA DE 1914

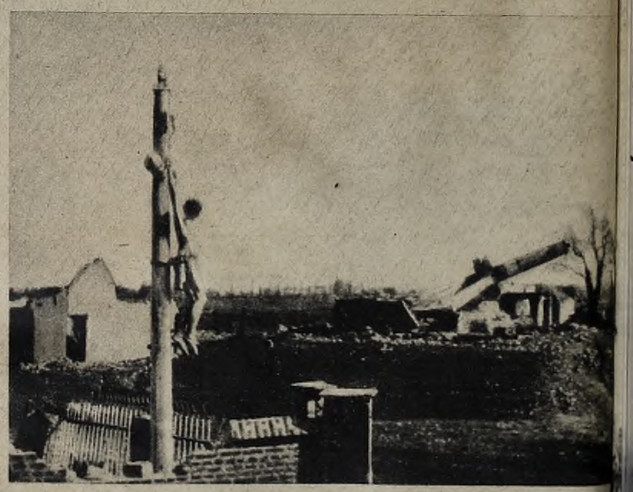
EL nombre de André Peugeot es como la cifra inicial de la lista de millones de héroes que, en 1914, cayeron por la libertad y el honor de Francia. Primera víctima de la bárbara invasión teutona, su patria ha consagrado el recuerdo de tal sacrificio en el monumento que se levanta junto al camino de Delle en la comuna de Joncherey. El domingo 2 de agosto de 1914 el cabo André Peugeot recorría los alrededores del pequeño pueblo en compañía de cuatro hombres. Hacia las diez de la mañana, oyó gritar a una muchacha: "¡Los prusianos! ¡He aquí los prusianos!" Y en seguida vió a un oficial alemán y a varios jinetes que cabalgaban entre los campos de trigo. La guerra no había sido todavía declarada. No había por qué apelar a la violencia; de modo que, sin preparar sus armas, el cabo Peugeot se adelantó para interrogar a los alemanes. Pero el oficial que los mandaba, subteniente Mayer, del 5º regimiento de cazadores, extrajo su revólver de ordenanza y, sin previo aviso, disparó tres veces sobre el cabo Peugeot. Una de las balas le atravesó el pecho. No obstante estar mortalmente herido, el heroico soldado apuntó con su fusil y derribó de su caballo al subteniente Mayer, vengando así la alevosa agresión. El martes 4 de agosto, a las dos de la tarde, se celebraban en el templo de Etupes los funerales religiosos del joven soldado. Ese mismo día y a esa misma hora, M. Viviani, presidente del Consejo, subía a la tribuna de la Cámara de Diputados para anunciar que el embajador de Alemania le había presentado la declaración de guerra. M. Viviani ignoraba todavía que la sangre francesa había corrido ya en el Este; hecho que de por sí, al establecer una sorpresiva y criminal violación de fronteras, hubiera autorizado a Francia para declarar la guerra a Alemania desde dos días antes.

¡NO LOGRARON NI LOGRARA
CAÑONE

Sobre la cúpula del que fué magnífico templo de Notre Dame de Brebiéres, la gran imagen de la Virgen que lo coronaba, salvada milagrosamente de la explosión de un obús, quedó en la posición que puede verse.

NO una vez, sino centenares de veces, una presencia milagrosa — la propia mano de Dios — pareció salvar en los campos de la Francia invadida las divinas imágenes de la piedad cristiana en la guerra de 1914. La Alemania prusiana, el Estado enemigo de la cristiandad, que condenó como una debilidad inconfesable, y por razones de "alta política", el ejercicio de la caridad, de la piedad y del amor humano, se especializó en su invasión en la destrucción y el incendio de templos y catedrales. Junto a las maravillosas joyas góticas de las catedrales de Reims y de Lovaina, cayeron millares de humildes iglesias aldeanas y oratorios campesinos. Pero el milagro se reprodujo infatigable: entre los lienzos de pared acribillados por los obuses y

Reproduciendo un milagro extraordinariamente frecuente, sobre el deshecho cementerio de Artois, un crucifijo intacto desafía la furia de los grandes cañones germanos.



Conmovedora imagen del Redentor en una aldea de Ypres. La sagrada imagen, prodigiosamente respetadas por los cañonazos y el incendio, señorea el trágico panorama.

ABATIRLAS LOS ¡ALEMANES!

lamidos por las llamas de los incendios, crucifijos y vírgenes, imágenes y símbolos sagrados se mantuvieron en pie, como sostenidos por la gracia divina, como testigos de una sobrenatural protesta. Alemania, que hoy ha perseguido a los católicos, ha cerrado sus templos y ha confinado a sus sacerdotes en campos de concentración, de humillación y de oprobio, tiene, pues, una antigua y elocuente ejecutoria anticristiana. El paganismo de que hoy da pruebas no es más que la prolongación de una vieja actitud, que en 1914 quedó trágicamente documentada en el dolor y la destrucción que asolaron los campos belgas y franceses.

Imagen de la Virgen en un convento de Termonde, destruído y saqueado por las tropas alemanas. El incendio respetó, según se ve aquí, la imagen de Nuestra Señora.

Huellas alemanas en la región de Picardía. En la nave del templo, sistemáticamente destruído, en la que empieza a brotar la vegetación de las ruinas, el Cristo, intacto, es un testimonio más de ese turbador milagro de inmunidad de los símbolos divinos en el fragor de la tragedia.

Trágico cuadro del campo de batalla en el Somme. Sobre las ruinas de un establecimiento industrial, una imagen de Nuestro Señor abre los brazos piadosos, salvada, como tantas otras, de la trayectoria de los obuses teutones.

Gerardo Noorthoorn (hijo), Julia Yurrita, Sidney O. Moffat y Sara Morris.

Augusta Macnab y Carlos Alfredo Hunter.

Carlos Mugica y su señora, Celia Castelhum.

LOS SEMIFINALISTAS

Tulio Martini (hijo) y María Teresa Jacobi, quienes jugaron una de las semifinales.

María Teresa Bacigalupi, Leonardo Pratti, María Rosa Ocampo Paz y Carlos M. Sojo.

LOS GANADORES

Adriana Cabanne y Juan Carlos Belgrano, la pareja ganadora de la copa "El Hogar", que se impuso en el match final por 3 y 2 a Pedro M. Ledesma (h.) y señora.

UNA vez más el torneo abierto de golf p
la copa "El Hogar", que cumplió su oc
va disputa, ha dado lugar a un acontecimi
to deportivosocial de vastas proporciones,
hermosos links que en San Isidro posee
Jockey Club sirvieron nuevamente de esce
rio a la competición, congregándose en e
treinta y cinco prestigiosas parejas, de las c
les surgió como vencedora la constituída

El octavo torneo abierto de go

Luis Alberto de Herrera y Carmen Baca Castex, primeros en la clasificación, y Malou Labourdette y Emilio N. de Anchorena.

Margarita Mackinlay de Maglione, Eduardo H. Maglione, Isabel Pueyrredón y Manuel Belgrano.

Fred Six, Miriam Burns de Tyson, H. C. Wheaton y Dena Opal de Wheaton.

Sally de Bielaski, Juan A. Barbera, Mabel Buxton de Vigil y Aníbal Vigil.

or la Copa "El Hogar"

LOS FINALISTAS

Pedro M. Ledesma (hijo) y su señora, María Luisa Hileret, que perdieron en la final.

Adriana Cabanne y Juan Carlos Belgrano. Las distintas etapas fueron seguidas con evidente interés por muchos aficionados, quienes pudieron apreciar satisfactorias exhibiciones de golf, las cuales justificaron ampliamente la denominación de "campeonato de mixed foursomes amateur" con que se conoce ya al torneo en los círculos de este sport.

Juan José Baca Castex (hijo), Amparo J. de Baca Castex, María Irene Villanueva Moreno y Ricardo W. Mackinlay.

Eduardo G. Durañona; Francisco Orcoyen, María Teresa Del Piano y Maruja Goñi Durañona.

LOS SEMIFINALISTAS

Lily Labourdette y Harry Wesley Smith, que fueron eliminados en una de las semifinales.

Sostenes Behn, Rubby de Dunn, Ernesto Serigós y María A. Crouzel de Limpenny.

Guillermo J. Sahores, Susana Burmester, Silvia Sackmann y Alfredo G. Blousson.

Alfredo J. Vercelli y su señora, Elodia Vigil.

Luis Arieu, Enriqueta Ruiz Guiñazú, María Adelaida Guerrero y Enrique García Merou (hijo).

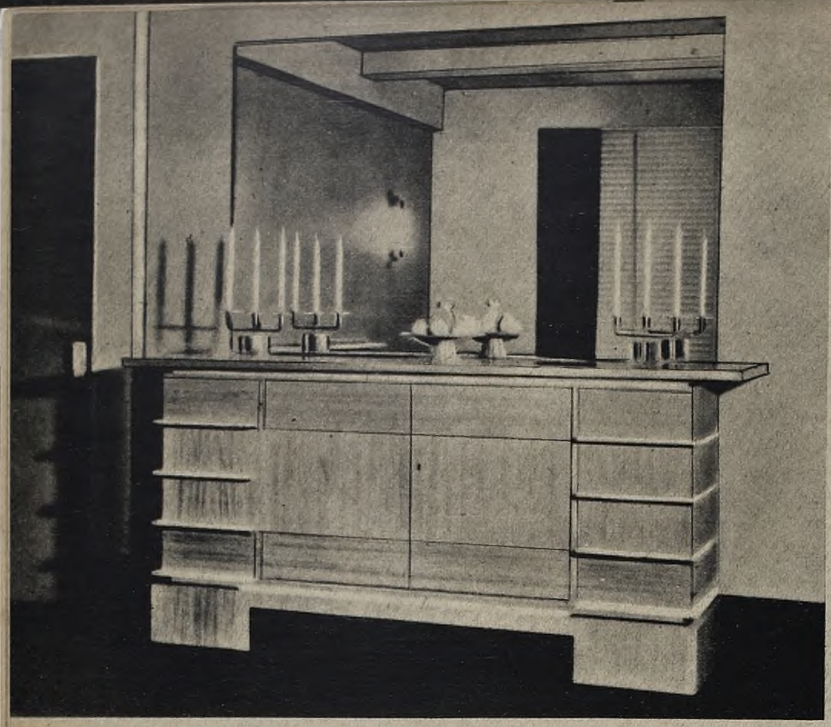
Ricardo Bracht, Yolanda Calvo de Moreno, Marta Guerrico y Ricardo Jurado.

Manuel Cornú e Isabel Ponce Laforgue, representantes de Córdoba, y Antonio M. Lynch y Nora Sackmann de Bothlingk.

Manuel Ayesa (hijo), Raquel Lubary, Heriberto C. Buchanan y Silvia Angélica García Victorica.

Fotos de "El Hogar".

LA PAGINA PARA LA CASA



Bajo el espejo, este mueble, que reemplaza al aparador antiguo, adquiere elegancia con el juego de los candelabros.

ALGUNOS MUEBLES ELEGANTES

Este diván, que puede suplir a una cama, es adaptable a cualquier habitación elegante.

Pequeña mesa escritorio, que puede ser mesa de auxilio y que es susceptible de transformación.

PARA PROLONGAR LA JUVENTUD

Para conseguir la apariencia juvenil que tienen muchas mujeres, aun en el ocaso de su vida, no basta recurrir solamente a los afeites ni a los productos de tocador.

Es indispensable procurarse una alimentación sana y sobria, practicar constantemente ejercicios al aire libre, tener siempre buenos pensamientos y emociones limitadas.

Es sabido que una buena salud es el eje de la belleza y el mayor encanto de la juventud.

Es indispensable alternar las horas de trabajo con las de descanso. Completar el desgaste muscular con la actividad cerebral a modo de descanso equivale a agregar a un mal grave otro mayor.

Aparece adosado a la pared, sobrio y sencillo, y lo vemos en el otro grabado revelando su objeto: es un elegante "portafolio" para el estudio de un pintor.

PROPIEDADES DEL AZUCAR

El azúcar proporciona al organismo considerable cantidad de energía, por eso se recomienda especialmente a todos aquellos que hacen grandes excesos físicos.

Los obreros, los soldados que tienen que hacer marchas prolongadas y los atletas deben comer mucho azúcar.

Una fuerte cantidad de azúcar tomada en ayunas produce irritación de los órganos digestivos; por eso, nunca debe darse caramelos a los niños cuando tienen el estómago vacío.

Los caramelos blandos, de fácil deglución, no son muy recomendables para el estómago, es mejor dar preferencia a los duros.

El maní o las nueces que a veces suele agregárseles aumentan su valor nutritivo.

El agregado de ácidos al almíbar hirviendo hace que parte del azúcar se transforme en glucosa. Por esta razón puede usarse crémor tártaro, ácido acético o vinagre cuando se hacen bombones de chocolate y no se tiene glucosa o miel de caña a mano.

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por SILVIA WATTEAU

DE todas partes debiéramos retirarnos diez minutos antes, o una hora, o un instante. Lo esencial es irnos antes de que nos despidan; antes de cansar; antes de estar de más.

De todas las cosas de la vida debiéramos irnos a tiempo.

En el amor, antes de que el amor termine. En la amistad, antes de perder el afecto. De los negocios, antes de la ruina. Del escenario de la vida social, antes de envejecer. De la coquetería o el artificio, antes de caer en ridículo. Porque la vida nos empuja para que dejemos paso a los más jóvenes, que tienen siempre más derecho que nosotros. La vida es una renovación constante. Una generación hace desaparecer a la anterior.

VAYAMONOS A TIEMPO...

Y es vano esfuerzo tratar de impedirlo. Aunque nos amarremos, la vida nos empuja; los hijos desplazan a las madres; la vida las arrincona. Es mejor, creedme, es mejor renunciar a tiempo; todas las edades tienen encantos.

¡Si supieran cómo es de dulce, bueno y cómodo declarar la vejez antes de que la vida nos lo grite dentro del corazón!

●

¡COMO ha cambiado la vida! ¡Cómo ha cambiado este niño! ¡Cómo ha cambiado mi pueblo!", oímos decir todos los días...

Pero la vida no cambia, todo en ella es igual, todo se repite, todo vuelve, todo es nuevo, pero todo es viejo; la noche de hoy igual a la de ayer, y el sol y la luz; y el fruto que cae, y la flor que resplandece; todo repetido.

Y el niño. El niño no ha cambiado. Se ha transformado. Eso sí: transformado, pero es el mismo.

TRANSFORMACIONES

Y el pueblo. El pueblo no cambia. Se transforma. Le derriban una casa y le levantan otra. Destrozan los árboles, cambian el rumbo de sus calles, pero al pueblo no le cambian: es siempre el mismo.

Eso quiere el hombre: cambiar todo, pero no puede; transforma, pero es siempre lo mismo.

La vida nos transforma también a nosotros; de niños, en mozos; de mozos, en viejos; pero siempre los mismos, con iguales gustos, con pensamientos iguales; la misma sangre, la misma piel, sólo que marchita; el cabello blanco, el desgano, pero siempre los mismos.

"¡Cómo has cambiado!", dice la gente... "¡Cómo me he modificado!", respondería yo.

LAS mujeres se miran al espejo desde que nacen, y pasan la vida sin saber cómo son.

Si lo supieran, no tomarían un figurín y dirían: "Este peinado lo voy a adoptar", o "Este traje me lo mandaré hacer." ¿Por qué? "Pues, porque se usa, porque está a la moda".

LA MODA

Desechen las modas, tengan originalidad, no sean "standard". Usen lo que les quede bien, aunque sea antiguo, aunque la moda no lo indique.

Es terrible lo poco personal de las mujeres; un peinado o un sombrero provoca cientos de peinados y de sombreros iguales.

En la naturaleza nada es igual. Ella está dando una prueba evidente de originalidad. Una cosa se parece a otra, pero es diferente. Y así, las mujeres, todas son diferentes, todas llevan por naturaleza alguna originalidad, y en vez de aprovecharla en beneficio propio, se empeñan en ir todas iguales.

Pero ya que todas las criaturas son distintas, cada cual debería estudiar su tipo, y no ir ridículas porque la moda lo exige.

●

LA vida es una batalla. La espada con que peleamos en ella es el alma. Procuremos que sea de acero legítimo... Que no se quiebre, que no se melle en los embates...

EL ALMA

No la dejemos debilitar en los hastíos, ni caer en las crisis del agotamiento y del dolor. Cada contrariedad es un desmayo para las almas débiles, para las fuertes un galón... En cada dolor pongamos de pie a esa alma, que sin su fuerza no hay lucha ni gloria posible.

La voluntad está en todos los organismos disciplinados, y la voluntad es la energía que se apareja al alma, para sostenerla y vigorizarla.

Mantengamos luciente la espada de los combates de la vida, el acero vencedor de todo enemigo, moral, material y amoroso. Acero esgrimido contra traición y contra olvido. Conquistador de corazones, vencedor enérgico, desentrañador de las riquezas de la vida.

Es muy económica

TAMBIEN EN TAMAÑOS DE

30 ctvs. y $ 1.20

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

Comprobaciones efectuadas, revelan que hasta el 76% de los mayores de 17 años, tienen mal aliento. En su mayor parte, el mal aliento, proviene de los dientes limpiados a medias.

Asegure Vd. la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, cuya penetrante espuma, llega hasta los intersticios más pequeños, desalojando las partículas de alimentos que allí se depositan.

Además Colgate contiene un suave y seguro ingrediente especial, que usan muchos dentistas - el cual, limpia, da brillo y belleza a sus dientes.

Compre un tubo de Crema Dentífrica Colgate hoy mismo y úsela; tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá una sonrisa encantadora.

SELECTA

LA REVISTA DE LA MUJER ELEGANTE

Cien mil mujeres argentinas adquieren los números de **SELECTA,** agotando totalmente sus ediciones. Los artículos sobre belleza personal, decoración de interiores, tapicería, jardines y otras notas les brindan útiles y novedosas sugestiones. Pero una de las cosas que más interesan a la mujer son los magníficos modelos de vestidos, cada uno de ellos en una creación de París. Todos los modelos McCall que publica **SELECTA** tienen un número de orden, el cual permite adquirir el molde correspondiente en la casa Gath & Chaves o en cualquiera de sus 19 sucursales del interior. ¡Es así cómo, gracias al servicio de moldes organizado por **SELECTA,** las mujeres de la Argentina pueden vestir modelos cuyos diseños llegan directamente de París!

ESTA EN VENTA EL NUMERO DE OCTUBRE

LA HISTORIA SE REPITE...

ESQUEMA DE LAS GUERRAS A TRAVES DE MUY POCAS PALABRAS

Por ERNESTO ROMERO

EL 2 de enero de 1914 en el periódico de San Petersburgo *Novoie Vremia* apareció un artículo en el que se leía:

"Es tiempo de oponer a la idea pangermánica la idea paneslava. Debemos proponernos como objeto principal de nuestra política un esfuerzo militar incesante para romper el cerco germánico que nos encierra y que amenaza a Rusia y al mundo eslavo todo entero con fatales consecuencias."

Algunos meses antes, en el *Times* de Londres, correspondiente al 4 de julio de 1913, apareció un comentario, del que entresacamos estas líneas:

"Ninguno de los vecinos de Alemania, y nosotros menos que otro, pueden dejar de tener en cuenta la adopción de un plan que permite a Alemania golpear a su hora y golpear más prontamente y más duro que en ningún momento anterior. Todos debemos tener de hoy en adelante, ante los ojos, al examinar el estado de preparación de la propia defensa, la modificación profunda que de aquí a varios meses introducirá en el equilibrio de las fuerzas militares la nueva ley alemana."

Probablemente, estas palabras eran una especie de respuesta al artículo aparecido en el *Reinich Westfaelische Zeitung* el 1º de julio del mismo año, según el cual: "El voto de créditos para el aumento de la armada significa que nuestro pueblo quiere firmemente que el gobierno desarrolle una política digna de una potencia que cuenta con cerca de setenta millones de habitantes. Es necesario que esta política sea enérgica, sabiendo que, en último extremo, ella cuenta con cinco millones de bayonetas para realizar los objetivos mundiales del pueblo alemán."

Y el 19 de este mismo mes de julio, M. Luis Barthou, presidente del Consejo de ministros de Francia, pronunciaba en la Cámara de Diputados un discurso, del que sobresale este breve párrafo:

"La ley de tres años no es una agresión, no es una provocación. No es sino una réplica inevitable."

Por si alguien duda de que M. Barthou tenía razón cuando sintetizaba así el pensamiento de Francia, recordemos que en 1912 un personaje célebre alemán, von Seeckt, había dicho:

"La guerra es el punto culminante del desenvolvimiento humano. La guera es el camino natural y último de la historia de la humanidad..."

¿Cómo no prepararse, pues, ante semejantes afirmaciones?

Y el mundo se preparó. Y 1914 fué un hecho, no por imperio del tiempo, que fatalmente tiene que transcurrir, sino por fuerza de la carrera vertiginosa de ciertos pueblos prepotentes que pretendían adueñarse del mundo. 1914, 1918: cuatro años de espanto y de muerte en la tierra y en el mar; de barcos hundidos, de templos derribados, de millones de vidas tronchadas y de esperanzas desvanecidas. Después... Otra vez las palabras, las promesas, los propósitos de enmienda. Veamos cómo:

EN la Asamblea de Weimar, el 14 de febrero de 1919, Brockdorff-Rantzau, dijo:

"Reconocemos que la posición tomada por Alemania en la Conferencia de la Paz de La Haya en las dos cuestiones fundamentales del arbitraje y del desarme fué una falta histórica que nuestro pueblo entero debe hoy expiar. Esa falta no fué solamente dictada por un temor excesivo de las dificultades que ofrecía la solución, sino también por una falsa apreciación del valor político que cabe asegurar a la fuerza frente al derecho."

Semejante declaración hecha tan paladinamente, en momentos por cierto históricos, exime a quien la exhuma de todo comentario. Pero aún hay más: en la misma Asamblea de Weimar, el ministro de Relaciones Exteriores alemán, Hermann Muller, dijo, el 27 de julio de 1919:

"El desarme no será beneficioso para el mundo entero sino el día que todos los pueblos se lo impongan en común."

Vale decir, que Alemania no sólo reconocía sus errores por boca de dos de sus líderes de la post-guerra, sino que, además, hablaba de desarme y justificaba el ideal pacifista de un mundo alejado por completo de las bayonetas, de un mundo en el que no hubiera tenido nada que hacer el pueblo capaz de provocar estas declaraciones:

"Antes de la guerra el gobierno británico no osaba proponer el desarme a los alemanes; a menudo se sintió inclinado a hacerlo, pero entonces los alemanes tomaban la proposición como un *casus-belli*. Antes de la guerra las obras en que se preconizaba el desarme habían sido prohibidas en Alemania, y creo que aun hoy lo siguen siendo." (Discurso de Bonar Law, canciller del Tesoro, pronunciado en Londres, el 30 de noviembre de 1917.)

AÑADIR después de todo esto que la historia se repite sería ripioso. Nadie ignora cuáles son los pueblos que han preconizado la guerra como principio vital y que han hecho de la fuerza y del despotismo los polos magnéticos de su política.

Nadie ignora en qué forma, a lo largo de cinco lustros, el mundo ha venido contemplando, atónito, los avances de un propósito deliberadamente ofensivo hacia los postulados de la libertad y del derecho a vivir de los pueblos débiles.

Nadie ignora que todo lo que pareció definitivamente sepultado en el tratado de Versalles ha vuelto a vivir, porque en un momento dado la benevolencia de las democracias fué más fuerte que su justo temor, y se dió al olvido la parte V de ese previsor tratado, la parte que dice:

"Con el fin de hacer posible la preparación de una limitación general de los armamentos de todas las naciones, Alemania se compromete a observar estrictamente las cláusulas militares, navales y aéreas aquí estipuladas..."

Hoy, como otras veces, se ha levantado Vd. cansada y ha pasado el día nerviosa, irritable y sin espíritu ni fuerzas para nada.

Casi siempre, ello es debido a una alimentación inconveniente y pesada, causa de malas digestiones, insomnio y otras molestias, que terminan por debilitar el organismo.

En todos estos casos, la OVOMALTINA le será de gran utilidad: nutre y fortifica sin acumular grasas y es de fácil digestión aun para los estómagos más delicados.

Incluída en su alimentación diaria, OVOMALTINA le proporcionará un perfecto equilibrio físico y mental.

Tome Ovomaltina y note la diferencia

OVOMALTINA

EN VENTA EN FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES 72

Concesionario: A. PERRONE — French 2334 • Buenos Aires

¡Qué rico y diferente es VELVEETA!

¡Y QUE ALIMENTICIO!

El problema de variar el menú diario, de crear nuevos platos o postres para grandes y chicos, lo resuelve fácil y deliciosamente VELVEETA, el quesoalimento creado por dietéticos y producido por Kraft.

VELVEETA se elabora con el mejor queso Cheddar y leche pura. Pero a diferencia de los demás quesos, en VELVEETA están reincorporados los elementos más nutritivos de la leche: azúcar lácteo, calcio, fósforo, Vitamina "A" y proteína. Su sabor hace agua la boca desde el primer bocado, y se puede servir de mil maneras diferentes.

SE UNTA
SE CORTA
SE DERRITE
SE GRATINA

Queso Alimento VELVEETA

Pídalo a su almacén o despensa en sus paquetes herméticos de 200 gramos.

PRODUCTO DE ALIMENTOS KRAFT ARGENTINA, S. A.

SALON DE PEINADOS

y PELUQUERIA para SEÑORAS

GATH & CHAVES

- BRINDA HIGIENE - CONFORT y PERSONAL DE PRIMERA CATEGORIA.

Ondulación Permanente
Todos los sistemas. Desde, $10.-

Aplicación de Tinturas y Ondulación al Agua, "10.-

Corte de Cabello
Ondulación al Agua
Manicura con esmalte extranjero . . . . . "1.50

Lavado de Cabello "1.-

Pedicuro. . . . . "3.-

ADEMAS:
Tratamientos capilares y faciales - Rayos violeta - Decoloraciones y Depilación.

Todos los trabajos se efectúan bajo la supervisión de un jefe técnico.

2° Piso - Casa Anexo

CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

La voz amiga para todo el día. El compañero para sus hijos.

●

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

Por el doctor BONANFANT

¿BASTA EL CRITERIO FAMILIAR PARA LA EDUCACION DEL NIÑO?

HE aquí una pregunta que encierra, sin duda, graves y trascendentales problemas. Por lo común, la educación infantil se basa en los recuerdos y experiencias de los padres. Se sostiene con lógica aplomada que del mismo modo que fueron criados y educados ellos pueden criarse y educarse sus hijos; este raciocinio se acentúa todavía cuando se trata de la abuela o de la tía abuela, que se siente dueña de una incontrovertible experiencia, ya que bien se pueden — dicen — aplicar a los nietos los sistemas que han dado buen resultado en los hijos (no conozco todavía una sola persona que confiese haber fracasado como educadora de sus chicos).

Desde el punto de vista general, este modo de ver el problema merece la más atinada atención; en último análisis, es así cómo desde todos los siglos se han ido formando las generaciones de niños, bien es cierto que con resultados harto variables. Pero si ha de aceptarse la práctica como norma genérica, ello está muy lejos de significar que todo lo que de ella deriva es igualmente aceptable y sin necesidad de ser sometido a revisión. Por el contrario, esta revisión es muy necesaria y de manera especial en nuestro país; veamos por qué, sin dudar que estas reflexiones pueden ser de extraordinaria utilidad en el planteo de un problema, siempre de interés palpitante.

Tres variantes fundamentales pueden acaecer en la norma de que la experiencia educativa de los padres puede ser válida para los hijos. Las dos primeras derivan de que para que ello sea exacto es preciso que el medio en el que la educación se cumple sea semejante o, cuando menos, comparable, sin muchas disparidades, y eso no sucede en la mayoría de las familias argentinas. Salvo un número reducido de progenies tradicionales, insuficiente para servir de experiencia doctrinaria, lo habitual es que una o dos generaciones anteriores se hayan educado, cuando no en otro país, sí en el nuestro con las modalidades de la patria originaria; basta observar atentamente el lenguaje de muchos argentinos para percibir, si no la fonética, casi siempre la sintaxis denunciadora de una adquisición verbal infantil difícil de desarraigar; no hay que olvidar que de orígenes europeos de los más distintos han de producirse tipos adaptados a las necesidades ambientes (físicas y sociales) de nuestra tierra. La diferencia de país, por de pronto, disminuye en mucho el valor de la experiencia pedagógica familiar aplicable a dos generaciones sucesivas.

EL CONSEJO TECNICO VALE MAS QUE LA SIMPLE "EXPERIENCIA", LLENA DE TRAMPAS BAJO SU NOMBRE RESPETABLE.

No es ése sólo un motivo de variación que haya de ser tenido en cuenta; es preciso atender también a que las circunstancias económicas sean cuando menos similares. Lo frecuente es justamente lo contrario: los hijos se crían disfrutando de comodidades, facilidades y recursos que los padres no conocieron; no se necesita siquiera el transcurso de una generación para comprobar el fenómeno; en el rápido alterarse de nuestra economía, es habitual que el último hijo de una familia compuesta de cuatro o cinco tenga ya ventajas sobre el primero, producto de los primeros tiempos, más batalladores y difíciles, cuando el hogar estaba recién en el planteo, aún dudoso, de su estabilidad económica.

Pretender aplicar a los "chicos ricos" las normas usadas para "los padres pobres" cuando eran pequeños, implicaría el desconocimiento de una norma fundamental en toda técnica educativa: la posibilidad económica. Otros serán los conceptos de la vida, otros los amigos, otras las pretensiones, otro el panorama estético, otro el concepto de las capas sociales en el niño criado en la vida económica fácil que en el que tiene que sentir el rigor de la estrechez o al menos de la economía cuidadosa.

Sería redundante insistir con cuánta frecuencia esas circunstancias se cumplen en nuestro medio criollo, falseando de modo total cuanto quiera fundamentarse en la simple repetición de una experiencia tradicional.

Pero puede todavía añadirse otra objeción valedera. La técnica de reanudar una experiencia educativa cumplida una generación anterior está basada, naturalmente, en una suma concatenada de recuerdos. Ahora bien, la única manera de que un recuerdo sea aplicado de modo exacto es que tal recuerdo esté fijado de una manera estricta, es decir, que constituya una técnica. Nadie puede pretender que (salvo contadísimas excepciones) los recuerdos de las madres y de las abuelas sean una técnica, y resulta de allí que se aplican más o menos, en circunstancias que parecen iguales, pero que no lo son, en niños de temperamentos diferentes, en otro clima, en distinta época del año.

SERIA UN ERROR QUERER APLICAR A NUESTROS NIÑOS CONCEPTOS EDUCATIVOS DE OTRAS EPOCAS Y OTROS PAISES.

Un ejemplo permitirá aclarar este concepto: una sopa dada a un niño de nueve meses, en julio, puede ser perfectamente tolerada y desencadenar una catástrofe digestiva si aplicada en enero, cuando, en nuestro clima, el verano disminuye considerablemente la tolerancia alimenticia. ¿Puede una abuela, sin poseer la técnica correspondiente, acertar en detalle tan fundamental? Indudablemente no.

Estas y otras reflexiones pueden hacerse frente al criterio educativo puramente tradicionalista, y tienen como fin principal demostrar que el auxilio del médico es siempre indispensable, no sólo en cuanto a episodios patológicos, sino como guía educacional, como soporte de una formación higiénica del cuerpo y del carácter, que permita dar a cada niño el máximo de su rendimiento vital. No se trata de substituir la función pedagógica paterna por la médica, pero sí contar con el consejo técnico.

LA VENTILACION INDIRECTA

Mucha gente teme enfriar el ambiente de la habitación en que permanece, y opta por el encierro. Entre el frío y la falta de ventilación, elige esta última. Comete un grave error, fácil de evitar mediante la ventilación indirecta, que consiste en lo siguiente: cerradas las comunicaciones, se ventila y se la comunica con las demás. La repetición frecuente de este procedimiento permitirá una renovación del aire sin temer al frío; la práctica es utilísima para las habitaciones de los enfermos.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

COCKTAILS HUMORISTICOS

RECORRIENDO con ufana
expectación los confines
de toda la planta urbana,
se descubre la lozana
primavera en los jardines.
Primavera en los balcones,
Primavera en los detalles
todos de plazas y calles.
Y con tales sensaciones
de la Primavera, en suma,
viene, como es natural,
todo lo primaveral
a los puntos de la pluma.

Entre lo más exquisito,
cautivador y bonito
del panorama, las flores,
los perfumes, los colores,
en rumorosa eclosión,
desbordando de ambrosía
sobre la cursilería
de la versificación.

Cuanto florece en el suelo
o aletea bajo el cielo,
dentro del hogar o afuera,
en la calzada o la acera,
en la calle o el tejado,
haya sol o esté nublado,
diciendo está: ¡Primavera!

Formando animadas colas,
y encendidas sus pupilas,
van por las plazas los lilas
tras las Lolas.
Y el guardián, con ceño adusto,
huraño y medio a disgusto,
mientras pasan al costado
las parejas bullangueras,
añora sus primaveras
y mira para otro lado.

Que llegó la Primavera,
se sabe bien por Teodora,
que se ha vuelto enredadora,
pues tiene una enredadera
que a todo el mundo enamora.
Por la coqueta Isabel
que ahora, ya en otro papel,
tiene a todo el mundo esclavo
porque dejó de ser clavo
para volverse clavel.
Y por la inocente Leda,
que ahora luciendo va
sobre la blusa de seda
un ramo de resedá.
Y por los que a toda hora,
a guisa de perillanes,
andan en ronda cantora
con parada de donjuanes
siguiéndole el paso a Flora.

Pero donde más trasunta
Primavera es en Florida,
la calle más concurrida
de una punta a la otra punta.
Circula allí el aluvión
del paseo favorito;
todo lo más exquisito
de las flores de salón.
Se ven flores muy sencillas
y no pocas maravillas,
pero la atención se enfoca
sobre aquella dama apuesta,
muy presumida y compuesta,
que la primavera evoca
con rosas en las mejillas,
en las manos arvejillas
y claveles en la boca,
y que va de tal manera
disfrazando de optimismo
y en traje de Primavera
su partida de bautismo.

TANCREDO

Deja el cabello impecable y con perfume varonil...

El detalle del peinado constituye en el hombre el principal factor de su elegancia... Para mejorar el aspecto de su cabello, fricciónelo todos los días con Loción Colonia Atkinsons. Excelente tónico capilar, mantendrá su cabello en forma impecable, y al perfumarlo con su aroma original e inconfundible, le dará esa distinción y refinamiento que agrada a la mujer... *En frascos de $ 0.70, $ 1.40, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95 y $ 8.-*

Loción Colonia

ATKINSONS

Con el mismo aroma:

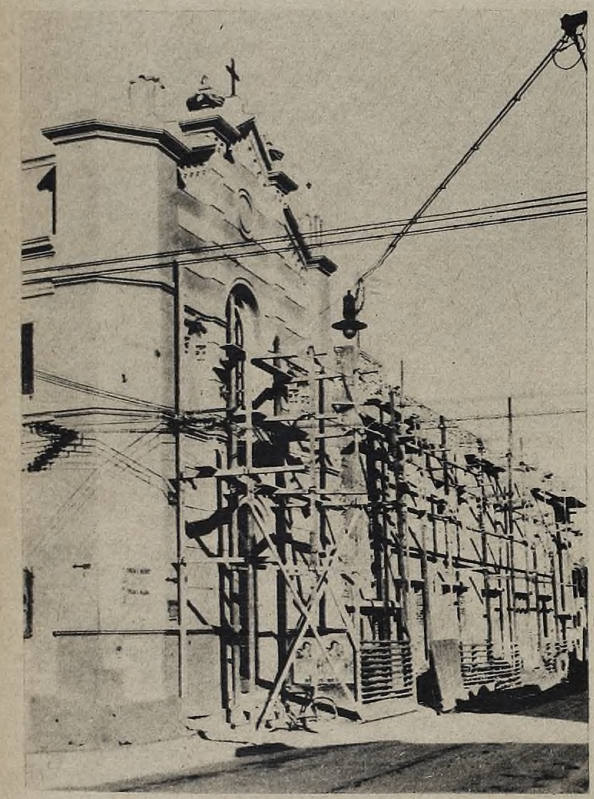
Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, $ 1.30 el frasco.
Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.

ALC-41

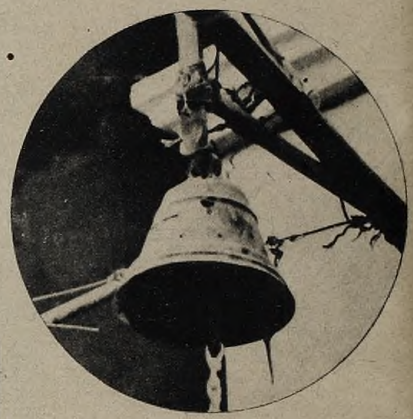
Parte del alumnado del Colegio Santa Rosa, que actualmente se eleva a 500 niñas.

El colegio de Santa Rosa de América en San Juan

EN el presente año ha cumplido un siglo el colegio de señoritas de la Advocación de Santa Rosa de América, que fundó y dirigió Sarmiento, en San Juan. La nota histórica ha sido ya debidamente difundida por diarios y revistas, pero a ella hay que añadir la nota viva y gráfica de lo que es en la actualidad la institución. Esta página ofrece a los lectores de "El Hogar" una visión de parte del alumnado que asiste este año al colegio, así como algunos aspectos del edificio en que desde hace cien años vienen educándose las niñas cuyanas.



Uno de los frentes del colegio que el tiempo obliga a refaccionar.



Esta vieja campana es la que se usa para llamar a las alumnas. Tenía ya el mismo fin en los tiempos de don Domingo Faustino Sarmiento.

Un retrato de doña Tránsito Santa María de Oro, hermana de fray Justo, que fué la primera rectora del colegio.

Aspecto parcial de una de las aulas, correspondiente al tercer año.

Una vista de la sala donde se guardan objetos que pertenecieron a Sarmiento y a fray Justo, en la que tuvo lugar la fiesta inaugural del colegio.

Fotos Jordán.

4 PERSONAJES EN BUSCA DE UN REFRIGERADOR

LA ESPOSA: - *que sea moderno.*

EL ESPOSO: - *que sea económico.*

LOS NIÑOS, A DUO: - *que haga ricos helados...*

Lo que necesitan es un GENERAL ELECTRIC 1940

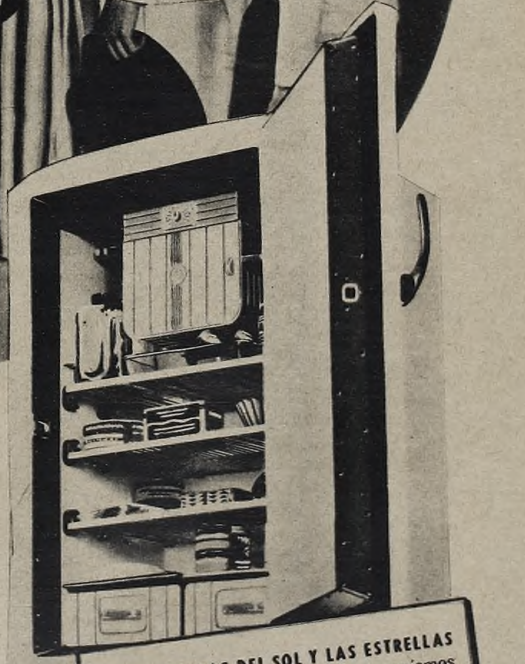
LA SEÑORA quiere un refrigerador moderno... He ahí al General Electric 1940 con sus hermosas formas exteriores; con mayor espacio para almacenar alimentos, y para todos los refinamientos útiles...

EL SEÑOR quiere que sea económico... Pues bien, no hay refrigerador que consuma menos. El famoso "mecanismo frugal" del General Electric merece su nombre. Y su garantía es amplia; los plazos, liberales.

LOS NIÑOS quieren postres y helados en estos días calurosos. El General Electric tiene un supercongelador ultrarápido que produce cubitos de hielo en seguida...

Lo que ninguno pide y todos necesitan es que los alimentos se conserven sanos *todo el año*. Y el General Electric, con lo que ahorra en consumo durante el verano, proporciona refrigeración gratuita en el invierno.

Vd. hará una elección acertada optando por un General Electric. Elíjalo en los salones de exposición: Florida 592 ó Tucumán 117, Buenos Aires; Corrientes 732, Rosario; y en cualquier punto importante de la República.



TEMPERATURAS DEL SOL Y LAS ESTRELLAS

Quizá haya Vd. oído hablar de mecanismos blindados. El General Electric fué el primero. Y es el único herméticamente blindado, lubricado a presión y enfriado por aceite. Para lograr el blindaje absolutamente hermético del "mecanismo frugal" del General Electric, fué necesario crear temperaturas sólo superadas por las del sol y las estrellas.

PRODUCTO DE LA

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANONIMA

Salones de Exposición: Florida 592, Buenos Aires; Corrientes 732, Rosario; y en las ciudades principales de la República.

61 AÑOS DE PROGRESO ELECTRICO

Un adorno aristocrático

El perfume es un adorno: adorno inmaterial, que si bien no se muestra, sugiere... Colonia Rusa de Preal sugiere, precisamente, todos los encantos a que puede aspirar una mujer elegante. ¡Adórnese con unas gotas de Colonia Rusa de Preal, su perfume suave y acariciador y a la vez persistente, pondrá en su tocado esa nota final de aristocracia, muy de acuerdo con las exigencias de un gusto refinado.

En todas las farmacias, tiendas y perfumerías, desde 0.70 el frasco petit. Nuevo modelo, a $ 1.30.

Camauër & Cía.
Inclán 2839/47 - Bs. As.

COLONIA RUSA de PREAL

NUEVA... *esta* CREMA ANTISUDORAL

que corta

LA TRANSPIRACION AXILAR

sin dañar

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usado inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Tamaño económico de triple contenido
$ 1.50

Ahora también tamaño chico
$ 0.70

Se han vendido QUINCE MILLONES de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

"EL REGRESO"

(Continuación de la pág. 9)

hubiera conocido entre mil, entre una enorme y abigarrada multitud!

Doce años habían pasado hasta aquella noche del mes de junio en que él volvió, y sólo a distancia de algunos meses en que mi madre había sucumbido bajo el peso del dolor y la incertidumbre de la suerte de aquel hijo que un día se había marchado para no saberse más nada de él.

Con la pérdida de mi buena madre, la soledad llegó a ser para mí como una enfermedad; enfermedad de la que en vano traté de curar con alejarme del sombrío caserón que había heredado de mis mayores, y en el que había nacido y vivido hasta los veinte años, para mezclarme en el torbellino de la vida y en el tumulto del mundo. Pero todo fué en vano. La soledad estaba dentro de mí. Convencido de esto, no tardé en volver a mi antigua morada.

★ El viejo caserón de mis antepasados estaba situado a pocos kilómetros de Buenos Aires; y desde allí, por la noche, divisábanse a distancia sus luminarias, y éstas dábanle a la gran urbe un aspecto fantástico. El antiguo edificio erguíase en medio de una extensa área de tierra circundada por un seto vivo y espesas arboledas. Estaba rodeado por un vasto jardín, por muchos años abandonado. Por esa razón, su aspecto exterior era tan sombrío como su mismo interior, con sus largos corredores; sus vastas cámaras deshabitadas, sus espesos cortinados de tonos oscuros, y sus muebles y cuadros de estilos y épocas distintas, donde el tiempo había depositado una ligera pátina de antigüedad.

A mi vuelta hice trasladar mi dormitorio a la planta alta, en una habitación contigua a la biblioteca, y que había sido la cámara de mi padre en sus últimos tiempos. No hice alterar en lo más mínimo el orden de las cosas.

Alejado del mundo, pasaba mis horas en la biblioteca, hurgando entre los libros de sus anaqueles o imbuído entre las amarillentas hojas manuscritas dispersas en los cajones.

Recuerdo que era una noche del mes de junio. Yo estaba entregado a esta tarea de revolver papeles, dispuesto a descubrir algo que me interesara, que llegara a deslumbrarme.

La estufa irradiaba su luz rojiza en la apenumbrada estancia. Afuera, el viento azotaba con furia la techumbre y hacía vibrar los cristales de mi ventana; a ratos sacudía con violencia la copa de los enhiestos árboles, y de sus añosos y secos ramajes arrancaba una música lúgubre y doliente, que parecía emerger de las mismas entrañas de la tierra o de un mundo desconocido. De pronto percibí en el silencio de mi estancia un leve ruido. Levanté la cabeza, calenturienta y fatigada, y dirigí los ojos hacia la puerta... Se me erizaron los cabellos y la voz se me ahogó en la garganta. Un hombre alto y delgado, de tez blanca, casi cetrina, de cabellos rubios, de ojos grises, irrumpía en el aposento. ¡Reconocí en él a mi hermano Augusto! Quise gritar y llamarlo por su nombre, y no pude!

Avanzó lentamente, con pasos apagados, cual si sus pies no rozaran el suelo. Miró displicentemente en torno de él, sin reparar en mí, cual si yo no estuviera allí. Se detuvo luego un instante y echó a andar de nuevo, hasta detenerse ante la ventana. Allí permaneció un largo rato, inmóvil. Sus ojos no parpadeaban y su mirada fija y penetrante parecía sondear el infinito.

Al fin, repuesto un tanto de mi intensa emoción, pude gritar:

—¡Augusto! ¡Augusto! ¡Al fin has vuelto, hermano! ¡Has vuelto! Dime, ¿dónde has estado?

Mis palabras resonaron en la estancia sin hallar eco en su alma.

—¿Te has enterado acaso de que nuestra madre ha muerto?... ¿Has vuelto, acaso, por eso? Sí, sí, nuestra buena madre ya no vive más. Sucumbió agobiada por el dolor de no saber nada de ti. Su último pensamiento estaba puesto en ti...

El permanecía impávido, cual si mi voz no llegara hasta él, cual si una inconmensurable distancia nos separara.

— Dime, Augusto — repetí; — dime dónde has estado durante tantos años. ¿De dónde vienes?... ¡Cuéntame, cuéntame!... Yo apenas tenía ocho años cuando tú te fuiste de casa, pero te he recordado siempre, ¿sabes? Nuestra buena madre todas las noches me hacía rezar una plegaria para ti... Sí, sí; desde niño hasta su último día. ¡Pobre madre, cuánto sufrió por tu ausencia!

En la misma actitud de siempre, siguió guardando silencio. Su extrema impasibilidad llegó a exasperarme. Luego insistí:

—¿Es que no sabes dónde has estado y de dónde vienes? ¿Lo has olvidado todo, acaso? ¿Es que nunca te has acordado de nuestra buena madre? ¿Es que nunca tuviste un sentimiento de piedad para con ella al recordarla? Y si no viniste antes, para aliviarla de su inmenso dolor, ¿por qué has venido ahora? ¿Es que alguien te lo impedía? ¡Habla!

Tras un breve silencio, insistí:

—¿Es que ya no eres más un ser humano, es que ya no vibra en tu cuerpo un solo átomo de vida, es que no eres más que un fantasma?...

Augusto parecía no escucharme. Su silencio parecía ser más recalcitrante, su impasibilidad más rígida, su mirada más absorta en el vacío.

Afuera, el viento azotaba con más furia la techumbre y hacía vibrar los cristales de la ventana de mi aposento; sacudía con fuerza las copas de enhiestos árboles, y de sus ramas añosas y secas arrancaba un gemir doliente y lastimero.

Augusto, apartándose de la ventana, con pasos lentos y apagados se encaminó de nuevo hacia la puerta, y volvió a salir con la misma actitud y el mismo silencio con que había entrado... Yo, fuera de mí, seguí sus pasos..., lo seguí a través de las obscuras cámaras..., a través de los largos y silenciosos corredores... No podía articular palabra. Al intentar detenerlo, mis brazos se paralizaban. Transpuso, al fin, el portal, y lentamente se perdió en la obscuridad de la noche..., ¡hundiéndose en el misterio, en el misterio impenetrable de donde había venido!

Grité, grité entonces con toda la fuerza de mis pulmones...

Pero mi voz no encontró eco en su alma, y, mezclándose con el ulular del viento huracanado, fué una nota más fuerte y más vibrante de esa extraña sinfonía que parecía emerger de la misma entraña de la tierra, o de un mundo misterioso.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

No fíe usted a su buena memoria el recuerdo de sus obligaciones sociales. Cualquier olvido involuntario podría acarrearle una mortificación.

Anote en una libreta todos sus compromisos de esa índole, y no tendrá, así, nada que lamentar.

ARTE Y CIENCIA

La pintora Raquel Forner, que expone en los salones de la galería Müller una muestra de sus obras.

Doctor Guillermo Iacapraro, que ha sido designado profesor adjunto de clínica urológica de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

La pintora Julia Pieri de Puyau, que expone en los salones del Banco Municipal.

Foto de "El Hogar"

"Autorretrato", una de las obras que expone en el Banco Municipal el pintor Eduardo L. Fabre Jolly.

Del Carnet de Bolonio

● Al arte de escribir lo han complicado la retórica, la ortografía y la policía.

● La retórica inundándolo de malas palabras. Y la policía persiguiendo a los autores de malas palabras.

● La ortografía desacreditándolo con el exceso de faltas. Y la policía castigando a los autores de faltas.

● Las faltas de ortografía son faltas que no están previstas en ningún código; y bien lo merecían.

● La ortografía fué inventada por algún humorista o persona malintencionada para poner en ridículo a los nuevos ricos.

● Las nuevas ricas, en cambio, se vengan poniendo en ridículo la retórica.

● Si a las conversaciones y a las cartas de las mujeres se les impusiese tarifa telegráfica, se hubiese ganado mucho en el espacio y en el tiempo.

● La escritura es la fotografía del pensamiento.

● Y los trabajos literarios son fotografías con retoque.

● Hay quien escribe mucho porque no tiene qué decir.

● Y hay, en cambio, a quien le sobran las palabras para decir lo que piensa o siente.

● "Vida" es una palabra que se escribe con "v" corta. Pero después de los ochenta años ya se puede escribir con "b" larga.

● "Honor" se escribe con "h", aunque hay quien no lo tiene ni con "h" ni sin ella.

● Una palabra que todo el mundo tiene, aunque no la tenga, es la "palabra de honor".

● Por muy decentes que sean, de los mudos no puede negarse que son hombres sin palabra.

● Hay palabras que no se pueden decir sin tomar aliento y carrera, como por ejemplo: otorrinolaringología.

● La contravención más flagrante la cometen los oradores cuando anuncian que van a decir "cuatro" palabras.

● En los consultorios médicos es donde hay la seguridad de que las personas dicen lo que sienten.

"DELICIOSOS, *prima, estos bocadillos*"

¡De veras que son deliciosos! El "Jamón del Diablo" hace unos bocadillos y arrollados tentadores. Solamente jamón escogido y especias finas... ¡pero qué sabor!

Tenga unas latitas a mano en la despensa. También para preparar rellenos, una pizca los hace doblemente sabrosos. Pero procure que sea el original "Jamón del Diablo" (el que lleva la figura del diablillo en la lata). Es el que tiene ese sabor exquisito que sólo sus creadores pueden darle.

El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO
DE UNDERWOOD

Con la figura del diablillo en la lata.

Representantes exclusivos:
Olivier & Cía. - Av. R. S. Peña 699 - Bs. As.

DIARIO DE UNA CASTELLANA MEDIOEVAL

Por CHAMICO

HOY, 21 de septiembre de 1355, comienzo a escribir este diario. Me llamo Renegunda, y soy pastora de ovejas. ¿Por qué lo escribo? Porque me aburro desesperadamente. No es que me falten admiradores y pretendientes. Ayer no más, Truculencio, el mozo que cuida la vaca del señor cura, me tiró una declaración amorosa envuelta en una piedra. La piedra me levantó un gran chichón en la frente, pero lo perdoné, pues en la carta me explicaba que su pasión era muy violenta. Con todo, no lo amo. Sueño un destino más alto, y me aburro, me aburro, me aburro...

22 del corriente. — Ayer le pregunté a un santo peregrino que pasaba de dónde provendría mi aburrimiento, y él me respondió:

— La Edad Media es muy aburrida.

— ¿Y esto pasará?

—Sí, cuando venga el Renacimiento, pero falta rato.

Después se alejó. Debe ser un profeta. Con todo, no parecía mala persona.

23 del mismo. — Llueve.

24 del actual. — Llueve, hoy también.

25 del corriente. — Llueve más... ¡Canalla de gitano!

26 del mismo. — Por fin ha salido el sol y he podido comprobar con espanto e indignación que lo que tanto me temía era cierto: la docena de ovejas que constituían todo mi patrimonio y que mi padre había comprado a un gitano se han encogido tanto que puedo llevarlas todas en el delantal: no eran de lana, sino de simple algodón. ¡Qué infamia!

27 de septiembre. — Un acontecimiento inesperado ha venido a modificar mi vida. Llorando estaba esta mañana mi desdicha de esta manera:

— ¡Maldita sea la sangre del gitano tramposo y el caldero que lo engendró! — cuando una voz se lamentó entre las breñas:

— ¡Quiera el infierno que al ladrón se le oxiden las tripas!

En el primer momento pensé que era el eco, que por aquí suele andar uno muy expresivo, cuando un caballero, vistiendo armadura, salió a mi encuentro del lugar del lloro.

— Bella pastorcilla — me dijo. — ¿Tenéis un abrelatas?

— Noble caballero, ¿queréis merendar? — le pregunté a mi vez.

— No, pero resulta que un catalán sin escrúpulos me vendió esta armadura, garantizada por dos años, pero resultó ser de lata tan infame que bajo la lluvia de estos días se ha oxidado de tal modo que ya no juegan sus piezas, y no me la puedo quitar.

— ¿Y qué andabais haciendo bajo el agua, sin paraguas?

— Me perdí durante una cacería. Soy el conde Cuatralberto de Torrelodones.

Corrí a mi choza, traje un abrelatas, y en cinco minutos quedó el conde libre de su cárcel andante.

Ya libre, me dijo, enterado de mi desdicha:

— Ven al castillo y te daré unos colchones usados para resarcirte de la pérdida de lana que has sufrido. Además, te prometo ahorcar a todos los gitanos que pesque, y también a todos los catalanes.

— Los catalanes son cosa vuestra. — le respondí. Pero él me dijo:

— De hoy en adelante no habrá mío ni tuyo, pues deseo casarme contigo.

— ¿Me amáis?

—Creo que no. Pero he recordado que los colchones que te prometí no son míos, y no pudiéndote cumplir mi palabra, te ofrezco mi mano, en cambio...

— ¡Cuatralberto!

— ¡Renegunda!

3 de agosto. — Hace cinco días que soy castellana de Torrelodones. No puedo quejarme de Cuatralberto, que es un buen marido, aunque bastante ignorante, como casi todos los nobles de esta época. Pero me quiere, y jamás come un costillar de jabalí sin pasarme los huesos. Su único defecto es que es un tanto alcoholista... Pienso curarlo con la receta que me ha dado la bruja de la esquina. Pero no es fácil, pues tengo que echarle un gato negro, muerto en viernes, en la copa, y él tiene que tomarlo sin darse cuenta. Tendré que decirle que es una mosca. ¡Con tal de que no se le suba la mosca a las narices y me dé con el puente levadizo en la cabeza! Según dicen, de eso murió su primera esposa. ¡Tiemblo!

9 del mismo. — Anoche le di el gato, pero no en la copa, sino en un guiso. Lo comió sin chistar, creyendo que era una liebre. ¿Qué pasará?

10 del corriente. — ¡Pobre Cuatralberto, ya no cata del negro ni del tinto, pero se pasa el día corriendo detrás de los ratones, y de noche sube a la torre del Homenaje y maúlla que se las pela! ¡Quiera Dios que no me muestre las uñas!

11 del actual. — Estamos en guerra con un conde vecino, el conde Sietifrido del Cuerno. Se peleó con mi conde a causa de una partida de escoba de quince. Cuatralberto lo arañó, el otro conde le arrojó un guante impar, y la guerra quedó declarada.

12 del corriente. — Nos han puesto sitio. Cuatralberto ha recibido un flechazo mortal, pero no ha muerto y maúlla un poco menos.

13. — Otros dos ballestazos, clínicamente mortales, pero el conde, como un conde. Apenas si maúlla.

14 del mismo. — Hoy recibió mi valiente esposo cuatro terribles flechas en el corazón, y está tan fresco. En cambio, ve los ratones con toda indiferencia y no suelta ni un maullido. La bruja me ha explicado todo. Las siete vidas del gato que llevaba dentro, son las que han muerto de los siete flechazos. Ahora tendrá que cuidarse mucho, pues ya no le queda más vida que la suya propia.

15 del mismo. — Hace rato hubiéramos terminado con los sitiadores, porque tenemos un gran cañón (la pólvora la inventaron los chinos), pero los pícaros sitiadores son unos malos caballeros que no respetan las leyes de la guerra y no se ponen a tiro: se colocan siempre a veinticinco pasos de la muralla: el cañón no alcanza más que a veinte.

16 del en curso. — Hoy he tenido un gran idea, y la hemos puesto en práctica con gran éxito, terminando con el sitio, el conde y sus huestes. Mi idea fué ésta: hacer que se colocaran dos soldados junto a la boca del cañón y que al salir la bala corrieran detrás de ella hasta el momento en que se debilitaran sus fuerzas (las de la bala), y entonces la empujaran un poco para que tuviera el alcance necesario.

Desde una almena, cubierta con mis mejores vestidos y joyas, yo estimulaba a mis valientes, gritando:

— ¡Un pasito más adelante, caballeros!...

La bala, con este refuerzo, sembró la muerte, la destrucción y el pánico, y quedamos dueños del campo.

17 del corriente. — Soy feliz. Cuatralberto me ama y dice que después de la idea que tuve ya no le parece el feminismo una teoría tan descabellada. Con todo, tendré que esperar que pase la Edad Media, pues ahora no hay ambiente.

Diner dansant de beneficencia en Tucumán

Una de las mesas durante el diner dansant de beneficencia realizado en los salones del Savoy Hotel, que congregó a destacadas familias de la sociedad tucumana.

Señoritas de Castro y Lix Klet en compañía de los señores Batalla, Quiroga y doctor Peña Guzmán.

Otra de las mesas en la referida fiesta, ocupada por las familias de Frías Silva, Zavaleta, Frías, Cossio y Etchecopar.

Fotos Martín.

Hotel de instalación más completa de aire acondicionado en Nueva York.

En El Waldorf-Astoria, como en su propia casa, encontrará usted un ambiente comodo y acogedor, y se sentirá como entre amigos... sin responsabilidades ni preocupaciónes.

★

Departamentos con toda clase de facilidades exclusivamente para hispanoamericanos

★

* *Tarifa por dia:*
Para uno, desde $ 7
Para dos, desde $ 10

* *Tarifa por mes:*
Para uno, desde $ 175
Para dos, desde $ 220

EL WALDORF ASTORIA

Park Ave. entre las calles 49 y 50
New York

* Moneda de E.E.U.U. de A.

LA SUERTE DE LA SEÑORITA MARTA

(Continuación de la pág. 5)

Levansalle lo tranquilizó con oportunas palabras, instándole a que sacíara pronto su curiosidad.

— Ya sabe usted algo referente a los padres de esta hermosa joven, que bien merecía ese raro título, pues, a decirle verdad, estos ojos míos, ahora tan torpes, nunca contemplaron imagen que se le pareciera. Su figura, señor, es de las que no se olvidan. Pasó por mi vida como un sueño, y muchas veces pienso que no ha sido sino eso: un sueño...

Levansalle dedujo que su interlocutor hubiera estado enamorado de la mujer, pero, pudorosamente, no se animó a demostrarle su creencia.

— Puesto que era tanta la beldad de doña Luisita, ya habrá adivinado que la juventud andaba insurreccionada tras de sus encantos, buscando pretextos para cortejarla. Pero, cosa extraña en una niña de su edad, ella, que asistía a fiestas y paseos con sus compañeras, no cedía a nadie su corazón. Ninguno podía jactarse de que sus galanteos hubieran encontrado ese camino. Ella oía con indulgencia, nada más. Los pobres muchachos andaban como suelen estar los que sufren de amores contrariados: alicaídos y sin pizcas de ganas alimenticias. Y no porque el pueblo estuviera ayuno de hombres de su misma condición y hacienda; jóvenes de su altura social y solventes no faltaban aquí y en los contornos, pero ella, como si viviera en la luna.

"Está de Dios que las cosas tienen un término, y no siempre el más conveniente. Un día llegó al pueblo un caballero como de treinta años, de facciones enérgicas, ademanes lentos, reposado hablar, que vestía como un figurín. A primera vista se descubría en él a un hombre de salón. El forastero irradiaba simpatía, y prontamente captóse la voluntad de la gente.

"Conocerle la niña y prendarse de su apostura fué todo uno. El sentimiento tan espontáneamente nacido fué ocultado cuidadosamente, como es natural. El primer amor es para la mujer casi un delito, y sobre todo un sufrimiento; en este caso más acerbo cuanto ella no poseía el desahogo de la confidencia, arroyo del alma, pues no podía confiarse en sus amigas, que le estimaban medianamente a causa del acaparamiento de voluntades masculinas, que, sin quererlo, ejercitaba. Por otra parte, la ayuda materna, impostergable en estos trances, le estaba vedada; la buena señora, austera y celosa, no era fácilmente accesible al tema amoroso. Pero ¿qué no puede intentar una mujer enamorada y sujeta al despecho? Como el objeto de sus ansias hacíase el inadvertido de la pasión que suscitaba, doña Luisita hizo muchas cosas, incluso papelones.

"Llegué al punto de odiar, por rachas, al intruso, viéndole desempeñar el papel de verdugo. ¡Con decirle que el pillo pasaba a su lado y casi no la saludaba! Alguien seguramente le reprochó su actitud, quizá su propia conciencia interesada; lo cierto es que se le vió desistir de la comedia y se dedicó a requebrarla.

"Por esa época — y no piense que le hablo de un siglo, esto ocurrió hace diez y siete años — entró en escena un extranjero, perteneciente a esa cofradía cuyos componentes son motejados de locos o de trápalas por el vulgo y que se dedican a recorrer montañas, ríos y desiertos buscando minas. No sé de quién ni de qué medios se valió para ponerse en contacto con mis patrones, gente de pro-

(Concluye en la pág. 50)

Las dos se lo disputan...

Pero una es la que puede triunfar.

Un cutis blanco, aterciopelado y suave es el que todos los hombres admiran en la mujer. Toda mujer puede ahora blanquear, suavizar y embellecer su piel, usando todos los días Crema Rugol. Esta crema contiene preciosos ingredientes que suavizan, tonifican y embellecen la piel. Disuelve los puntos negros hasta hacerlos desaparecer. Crema Rugol torna los poros invisibles, sin obstruirlos. Con esta crema la piel amarilla obscura, quemada o manchada se transforma en blanca, suave y uniforme. Mantiene fresca, lozana y limpida la epidermis más reseca y descolorida. Igualmente es beneficiosa para los cutis grasosos, porque su acción subcutánea normaliza la función de las glándulas de la piel, evitando las espinillas, asperezas y puntos negros. En tres días Rugol da al cutis una belleza y frescura nuevas e indescriptibles, imposible de alcanzar por otros medios. Debe usarse todas las mañanas. Después de extenderla en el rostro, retire el excedente con una toalla húmeda. Para los cutis secos, patas de gallos, arrugas, cutis manchados deberá emplearse la Crema Rugol también de noche, antes de acostarse. Crema Rugol blanquea, tonifica y renueva la piel durante el sueño. Emplee Crema Rugol en el rostro, escote, brazos y manos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Buenos Aires

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE ya a principio de siglo existían en Buenos Aires algunos edificios tan importantes como el que abarcaba la calle Piedras desde la avenida de Mayo hasta Rivadavia, donde estaba instalada la casa "New-England", sastrería para hombres, cuya característica era tener las vidrieras más grandes de su época?

***QUE** la Escuela Normal de Paraná se fundó por decreto del 13 de junio de 1870? En 1875 la de Tucumán y en 1879 la de Mendoza.*

***QUE** la campaña contra el juego promovió en septiembre de 1901 un mitin contra el juego, donde hablaron el entonces diputado nacional doctor Pastor Lacasa y el doctor Alfredo L. Palacios, de los cuales el primero era el autor de la ley que consideró posteriormente el Congreso?*

QUE hace aproximadamente cuarenta años el orador sagrado preferido por las mujeres en Buenos Aires fué el presbítero Eduardo Martínez, a quien solía retratarse ya entonces en el interior del templo, durante el oficio religioso, y que las revistas de la época publicaban la nómina de las damas y niñas de nuestra sociedad que asistían a sus magníficos y aleccionadores sermones?

QUE aquel célebre coronel Olcott, que en 1875 fué el fundador de la teosofía, en colaboración con madame Blavatzk, y estuvo en Buenos Aires, allá por el año 1901, cuando las tres únicas sociedades teosóficas que existían en Buenos Aires congregaban a setenta y tantos iniciados?

***QUE** el público habitué de la calle Florida, hace cerca de cuarenta años se congregó un día en la entrada del Círculo Italiano, donde estaban entrando, con las consiguientes dificultades, el espejo más grande que hasta entonces había llegado a Buenos Aires?*

QUE este espejo había sido construído en la famosa fábrica Saint-Gobain, de París, especialmente para decorar una de las paredes del salón de baile del aludido club?

***QUE** se necesitó instalar un andamiaje especial y que trabajaron no menos de quince hombres para instalarlo, entre grandes apuros, pues el Círculo Italiano proyectaba ofrecer un gran baile en esos días, inaugurando los salones, modernamente alhajados?*

QUE entonces se dijo que el espejo pesaba 250 kilos y que había costado 1.500 pesos?

***QUE** el teniente coronel Froilán Leyría, que hizo la guerra del Paraguay y la Campaña del Desierto, era cordobés?*

***QUE** este meritorio jefe de nuestro ejército, que había nacido en la Docta el 4 de octubre de 1845, y que descendía asimismo de cordobeses, vivió mucho tiempo en Flores?*

QUE tuvo dos hijos militares, que fueron: el fallecido coronel Froilán Leyría y el teniente coronel Francisco Leyría, jefe del quinto de caballería, en Salta?

QUE se llamaba Montes aquel curioso tipo de criollo que fué banquero, fotógrafo, pedagogo, militar, mecánico, a ratos un poco físico y químico, que hablaba cinco idiomas, que se dedicó a la estadística y a la citografía, y que aún le sobraba tiempo para inventar un magnífico sistema de marcas y señales para el ganado?

DOS ENLACES EN SALTA

TORINO ORUS - CORNEJO SOLA

La señorita Margot Torino Orús y el doctor Oscar Cornejo Solá, durante la ceremonia religiosa con que fué bendecido su enlace por el arzobispo, monseñor Tavella.

Los novios saliendo de la iglesia de Nuestra Sra. del Rosario, de Río Blanco, donde tuvo lugar la ceremonia religiosa.

Un grupo de señoritas que asistieron a la recepción ofrecida momentos después de la consagración del enlace.

BARRANTES - FLEMING

El reverendo padre Juan Iñurritegui bendice el enlace de la señorita María Raquel Barrantes con el señor Jorge Fleming, en la capilla de la basílica del Milagro.

Fotos Acedo.

Sugerencias de la Orquesta de Arte Folklórico

VITUPERADA por unos, ensalzada por otros, la "Orquesta Popular Municipal de Arte Folklórico", creada por la Intendencia Municipal, se presentó recientemente ante el público de la capital. Es indudable que la institución de semejante conjunto planteaba un problema delicado y cuya solución no podría dar satisfacción a todos.

Para quienes consideran que el folklore debe ser expresado en sus formas más cultas y estilizadas, tal orquesta, cuya dirección fué confiada al compositor Juan de Dios Filiberto, no representa nada que vaya mucho más allá del nivel de algunas "típicas" que se destacan en la ciudad.

En cambio, aquellos para quienes la palabra folklore designa toda obra de espíritu popular, de atmósfera amable y de fácil escritura; quienes juzgan que una canción no es un privilegio de refinados, sino una liberalidad provechosa para la gran masa de aficionados ingenuos, un "pequeño comprimido de ideal", según dijo cierto comentarista francés; para quienes coinciden en tal manera de sentir, la creación de la Orquesta de Arte Folklórico y la atribución de su dirección al músico precitado son verdaderos aciertos.

No cabe duda de que, considerado en sí, y sin menoscabar el loable empeño de sus integrantes, el conjunto orquestal del maestro Filiberto resulta un tanto "pálido" en cuanto a colorido y brillo instrumental; la falta de cierta riqueza polifónica se nota en algunas versiones. Pero es igualmente innegable que, destinado a favorecer las manifestaciones más vivientes de nuestro cancionero, hará utilísima obra de divulgación.

Verdadero "dictador" del tango, Juan de Dios Filiberto ejerce influencia sobre un público innumerable que le sigue en todas sus actividades y que se entusiasmará por las manifestaciones de su nueva orquesta. ¿Habrá manera más eficaz, inmediata, de hacer llegar a la inmensa multitud el mensaje melódico de nuestro cancionero?...

Puede asegurarse que la muchedumbre que colmaba la sala del Gran Rex el día del "debut" muy poco debía saber de folklore culto, y que en dicha oportunidad por vez primera habrá tenido la revelación de las finas estilizaciones de un Gilardo Gilardi en su "Serie Argentina". Resultado apreciable atribuible al prestigio de que goza un Filiberto ante su numerosísima "clientela"...

Mucho puede esperarse, pues, de esta orquesta de arte folklórico, que, a la vez que difundirá melodías populares despojadas de los atributos de una técnica por demás agresiva, preparará paulatinamente al público a disfrutar músicas más austeras.

El que Juan de Dios Filiberto sea autodidacta no impide que sienta profundamente la emoción de nuestros cantares. Hay algo en su manera de "modelar" en el aire las inflexiones de la línea melódica que recuerda la mímica expresiva y la acentuación empleadas por los conductores de cantilenas gregorianas. Y al conjuro de sus manos surge ese misterioso ritmo interno, que es el que infunde tanta vida a toda obra musical.

El programa que interpretaron los veinticinco músicos de Filiberto integraba obras de distintos cancioneros regionales. Las provincias norteñas, quizá las más ricas en música, figuraron con "Pobre mi negra" y "Churito", una vidala y un gato armonizados por Manuel Gómez Carrillo; el estilo "Serenata", la zamba "Cañaveral", la chacarera "Atamisqueña" transcriptos por Andrés Chazarreta; las estilizaciones "Vidala santiagueña" de Gilardo Gilardi y "Suray-Surita" de José Benavente. Del cancionero pampeano escuchóse el célebre pericón "Por María" de A. Podestá; y del porteño: "Mate amargo", ranchera de C. F. Bravo, "Palomita blanca", vals criollo de A. Aieta, y el tango de P. Laurenz "De puro guapo". La parte "constructiva" de esta audición, es decir, el folklore culto, estuvo representada por composiciones de Williams, López Buchardo, J. de Dios Filiberto, Elsa Calcagno, cuyo "Preludio pampeano" crea un clima muy evocador, y por Gilardo Gilardi.

Auguramos que la Orquesta de Arte Folklórico, institución perfectible, hará obra útil. Cabe, sin embargo, una observación de importancia magna, y es que para quienes amamos la llamada "gran música" y vemos en ella una fuente real y preciosa de cultura, la creación de una orquesta sinfónica se anteponía a la de una de arte folklórico.

Palabras de un gran médico argentino

"Los países en los que se ha combatido con mayor energía la tuberculosis en los ganados y, en particular, aquéllos en que se ha impuesto, como en Estados Unidos, la PASTEURIZACION OBLIGATORIA DE LA LECHE de consumo (salvo para la "certificada" que se vende cruda pero que está rodeada de especiales garantías) han atribuído a tales medidas, en buena parte, la considerable disminución de la morbilidad y mortalidad tuberculosa en los últimos lustros. Y aunque sea difícil discriminar esa parte en el amplio conjunto de providencias asistenciales y profilácticas adoptadas, es indudable que a aquéllas debe atribuirse principalmente, por lo menos el notable descenso de ciertas formas de tuberculosis infantil que habían sido reconocidas como producidas sobre todo por el bacilo bovino. Tal es la convicción de grandes fisiólogos y pediatras ingleses y americanos, de algunos de los cuales he tenido el honor de recibir la impresión verbal".

(de una carta dirigida al Ministro de Agricultura de la Nación con fecha 10 de Mayo de 1938 por el Presidente de la Liga Argentina Contra la Tuberculosis. Dr. Gregorio Araoz Alfaro).

Dr. GREGORIO ARAOZ ALFARO

Profesor honorario de la Facultad de Medicina. Ex-Presidente del Departamento Nacional de Higiene. Presidente de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, etc., etc.

Beba más LECHE ¡pero que sea PASTEURIZADA!

BAHIA BLANCA ROSARIO

CASA ESCASANY

EXCLUSIVIDAD DE

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

BUENOS AIRES

La fama de los relojes REX se debe a su calidad, precisión y a que los garante CASA ESCASANY

CASA ESCASANY

TUCUMAN MAR DEL PLATA

● **María Rodríguez Salas, Teresa Padilla Cigorraga, Rosa Sánchez Sorondo, María Cristina Nazar Anchorena, Inés Cabral Hunter, Agustina Sánchez Sorondo y Eugenia Masferrer.**

PASEOS EN YATE

CON los primeros días de primavera, los riachos del Tigre empiezan a poblarse de yates particulares, a cuyo bordo la gente joven improvisa animadas reuniones. El "Achalay", donde María Cristina Nazar Anchorena reúne a menudo a sus amigas, ha sido de los primeros en reanudar las actividades de la temporada.

● **Inés Cabral Hunter y María Cristina Nazar Anchorena,** en el "Achalay".

Fotos de "El Hogar".

● **María Rodríguez Salas.**

Josefina Viñot Cabral presenta:

...MODELOS DE LA COLECCION DE ANA DE POMBO

ANA de Pombo, la celebrada bailarina española y prestigiosa creadora de modas femeninas, ha lucido entre nosotros una valiosa colección de trajes típicos, diseñados para la interpretación de sus danzas. Algunos de ellos son los que he escogido para presentar esta semana, por la originalidad de sus líneas y la riqueza de su colorido.

CHARRA DE SALAMANCA

Este traje se compone de falda de gros rojo brillante rebordada en oro. Una estola de terciopelo negro cruza sobre el pecho, uniéndose en la espalda, gruesos bordados en oro y piedras de color la cubren. El delantal, de terciopelo negro bordado, igual que la estola, tiene un ancho volado celeste. Completan el magnífico vestido dos manteletas de finísimo encaje ejecutado a mano. Una de ellas cubre la cabeza y la otra los hombros.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para EL HOGAR.

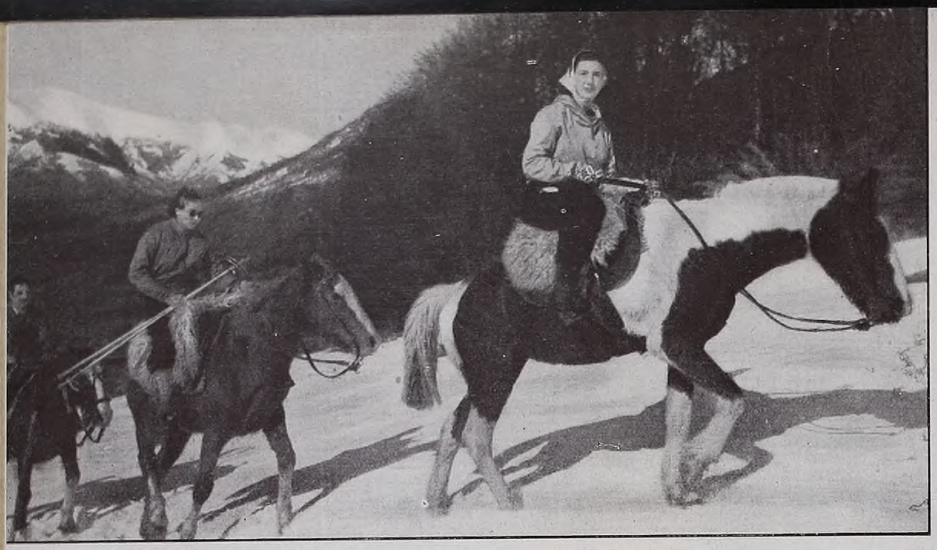
TRAJE DE CASTILLA DEL SIGLO XI

Falda de grueso paño verde rebordada en oro, plata y colores y gruesas piedras. Blusa blanca bordada en negro. Sobre el amplio pañuelo que cubre la cabeza, sombrero de terciopelo y plumas negras.

ANDALUZA

De una belleza señoril es este modelo del traje tan popular en Andalucía. En terciopelo de seda negra, con la chaquetilla rebordada en plata y piedras verdes, sobriamente tocado de rojo en el vuelo de la falda y el cinturón de paño. Camisa de jersey.

ULTIMAS NIEVES EN NAHUEL HUAPI



● Señora **Josefina Gainza Paz de Sánchez Elía** y su hija **María**, en marcha a caballo hasta la nieve del Cerro Catedral.

● Un descanso en el Cerro Catedral. Conversan la señora **Gainza Paz de Sánchez Elía**, su hija **María**, el doctor **Andrés E. Norttebohm** y **Ernesto Cabral Hunter.**

● **Elena Verstraeten Anchorena.**

● Señorita **Winifred Meelboom.**

● Doctor **Manuel Campos Carlés** y su señora, **Mercedes Vivot.**

● Durante una clase de esquí.

Fotos del doctor Héctor Daniel Muñoz y Fernández Seijo.

HOMBRES DE ESTA HORA

GENERAL WILLIAM EDMUND IRONSIDE

EL "Big Bill" (Gran Guillermo), según se le apoda, por su gigantesca talla, desde que combatió en la guerra de Sud Africa, había alcanzado, ya a los treinta y ocho años, al finalizar la conflagración del 14, el grado de general de brigada. Fué también comandante de los ejércitos aliados durante la campaña de Rusia en 1918-19, y tuvo destacada actuación en la India y el Irán. Su designación reciente para el cargo de jefe del estado mayor, que sigue a un brillante desempeño en delicadas misiones lejos de la metrópoli, lo convierte en una figura de primer plano en la actual contienda. La circunstancia de hallarse el general Ironside al frente de las tropas inglesas que luchan en Francia ha hecho recordar una predicción del famoso astrólogo Nostradamus: "Francia será salvada por un costado de hierro." La profecía puede tanto referirse a la poderosa línea Maginot como al general Ironside, cuyo apellido significa "costado de hierro". En esta fotografía, tomada en Gibraltar, donde hasta hace poco desempeñó el cargo de gobernador, aparece el general en compañía de su esposa, Mariot Ysobel Cheyne.

● **Elsa Shaw de Pearson, Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta, Lady Ovey, Carmen Peers de Perkins y Susana Bombal de Harilaos,** integrantes de la comisión de Ayuda de Damas Argentinas en favor de la Cruz Roja Británica.

● **Condesa Elizabeth de Brunière y Sara Pearson.**

PARA LOS QUE

LA mujer argentina, siempre dispuesta a llevar su ayuda y su alivio a dondequiera que haya alguien que sufre, ha puesto de relieve una vez más sus sentimientos humanitarios ante el drama que enluta a Europa. Numerosas iniciativas han surgido entre nosotros para allegar socorros a las víctimas de la contienda. Entre ellas se cuenta la constitución de la Ayuda de Damas Argentinas en favor de la Cruz Roja Británica, bajo la presidencia de Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta y con el auspicio de la esposa del embajador de Gran Bretaña, lady Ovey. Dicha comisión, integrada por numerosas damas y niñas de la sociedad porteña, ha organizado un taller, donde se confeccionan ropas para los heridos.

● **Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta,** presidenta de la comisión.

● **María Luisa Rodríguez Larreta de Pradère, Emma del Campo de Speroni y Elena Santamarina de Alvear.**

● **Margarita Perkins de Moss y Estela Boote de Agar,** disponen la tela para ejecutar los trabajos.

Fotos de "El Hogar".

● Marta Bosch de Zemborain, Susana Keen de Escudero y Luisa De Bruyn de Palacios Costa.

● Margarita Moss Perkins y María Julia Costa Méndez de Mackinlay en plena labor.

LUCHAN

● Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, Lorna Gibson de Boote, Elsa Shaw de Pearson, Lady Ovey, Carmen Peers de Perkins y Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta.

● Celsa Achával de Guerrico, Magdalena Bustamante de Paz Anchorena, Carlota Naón de Ezcurra y Jenny H. de Reynal.

● Magdalena Bustamante de Paz Anchorena e Isabel Pearson Quintana de Paz Anchorena.

MOTIVO UNA MAGNI
LA DISPUTA DE LA

● **Adriana Cabanne**, integrante de la pareja ganadora del torneo de golf por la copa "El Hogar", jugando un putt.

● Vista del green del hoyo 16 de los hermosos links del Club, en momentos en que **María Luisa Hileret de Ledesma** realiza la última jugada del match final del

● **María Luisa Hileret de Ledesma.**

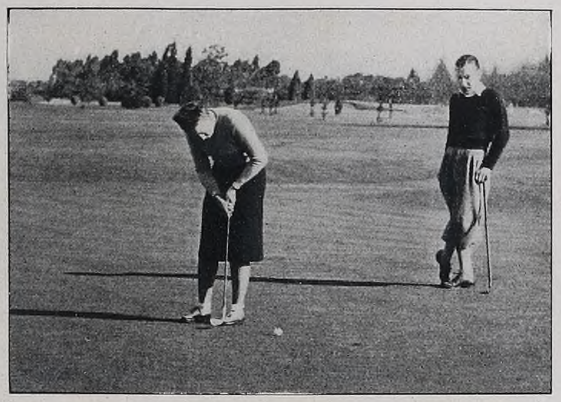
● En el "tee" del hoyo 10, **Silvia Angélica García Victorica, Raquel Lubary** y **Manuel Ayesa** (hijo).

● La pareja de aficionados del Córdoba Golf Club, a la cual se refirió el Sr. **H. Wesley Smith** en el discurso que precedió al reparto de premios, diciendo: "Al agradecer a todos los participantes quiero mencionar especialmente a la señorita **Ponce Laforgue** y al doctor **Cornú**, destacados representantes del golf cordobés, que desde el interior han venido a tomar parte. Creo que es la primera vez que concurren golfistas del interior y deseo que este ejemplo se extienda a otras canchas."

● Durante uno de los partidos de la primera eliminatoria, **Lily Labourdette** jugando un putt.

NCA FIESTA DE GOLF
A COPA "EL HOGAR"

key
ma
en.



● **Margarita Mackinlay de Maglione** y **Manuel Belgrano,** en el green del hoyo 18 de la cancha colorada donde tuvo lugar el concurso

SI el octavo torneo por la copa "El Hogar" asumió proporciones de extraordinario éxito, no menor fué el lucimiento adquirido por el té danzante que rubricó esta magnífica fiesta de golf. Durante la reunión, la señora Fanny Harvey de Haynes hizo entrega de los premios a la señorita Adriana Cabanne y al señor Juan Carlos Belgrano, hablando previamente en nombre de "El Hogar" el presidente del directorio de la Editorial Haynes, señor H. Wesley Smith. En la fotografía de arriba aparecen los ganadores del torneo con la señora de Haynes, y a la izquierda vemos al señor Wesley Smith pronunciando su discurso.

● **Arnold Jacobs, Nora Sackmann de Bothlink, Antonio M. Lynch y Lía Berro Madero.**

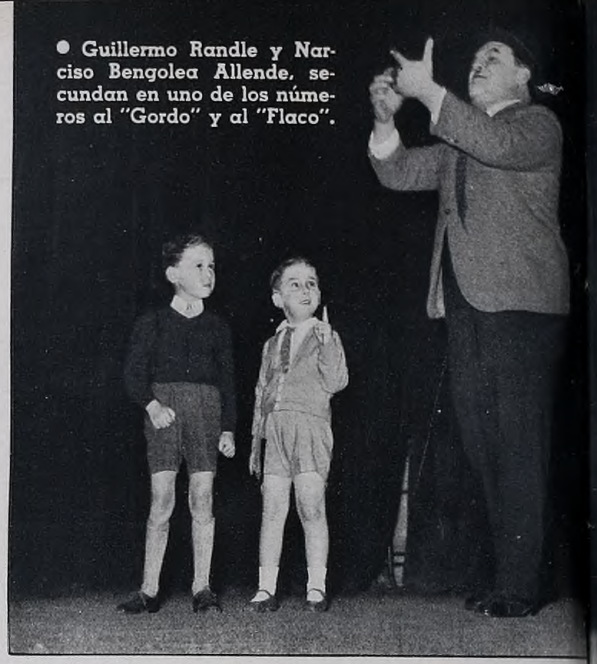
● **Pedro M. Ledesma** (hijo), **Lily Labourdette y Margarita Mackinlay de Maglione.**

● **Raquel Lubary e Isabel Pueyrredón.**

Fotos de "El Hogar".

(Ver nota de las páginas 14 y 15)

● Jorge Artigas Vidal y Rodolfo García Daireaux.



● Guillermo Randle y Narciso Bengolea Allende, secundan en uno de los números al "Gordo" y al "Flaco".

● Diego Segura, María Zelmira Cigorraga, Manuel Jorge Cigorraga (en primer término) y Carlos A. Galíndez Ramos Mejía (en segundo término) pendientes del film.

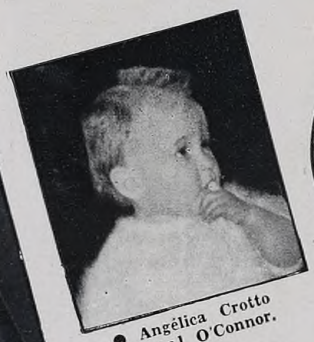
● María Pía Díaz Valdez, y Eduardo y Salvador Sundblad.

ASOMBRO, ALEGRIA, DE LOS

EL problema de los espectáculos para niños, que constituye un motivo de preocupación en todas las capitales del mundo, empieza a ser encarado con acierto en Buenos Aires. El Concejo Deliberante de la ciudad ha sancionado ya — con una ordenanza que la libera de impuestos,—la primera sala, la del Cine Baby—donde los niños porteños pueden disfrutar de espectáculos amenos e instructivos, sin el riesgo de que factores inadecuados perturben sus espíritus, desvirtuando la misión del arte en la educación.

La iniciativa es promisoria y permite suponer que es éste el primer paso para la realización de una obra tan importante como difícil, que debe cumplirse necesariamente y con urgencia. Buenos Aires no cuenta — salvo este caso — con espectáculos adecuados para el espíritu infantil. El circo — motivo de solaz, pero que no llena las funciones educativas necesarias — ha sido desterrado casi por completo de la ciudad. El teatro de títeres — salvo uno que otro ensayo aislado, pero inspirado en otros fines, — ha muerto definitivamente como espectáculo público. Quedan, pues, el teatro y el cinematógrafo con todas sus incalculables posibilidades, con todos sus insospechados recursos, para llenar la difícil misión. La comisión asesora, con manos hábiles y responsables, consciente de la misión a cumplir, fiscaliza en este caso las películas y los espectáculos, contribuyendo a la solución del fundamental problema que nos ocupa.

● Narciso Bengolea, Guillermo Randle, Eduardo Wilson Rae, Estela Velasco Wilson, Susana Wilson Rae y Lucy Wilson Daireaux.



● Angélica Crotto Reynal O'Connor.

● Diego Segura.

● Teresa Nicholson.

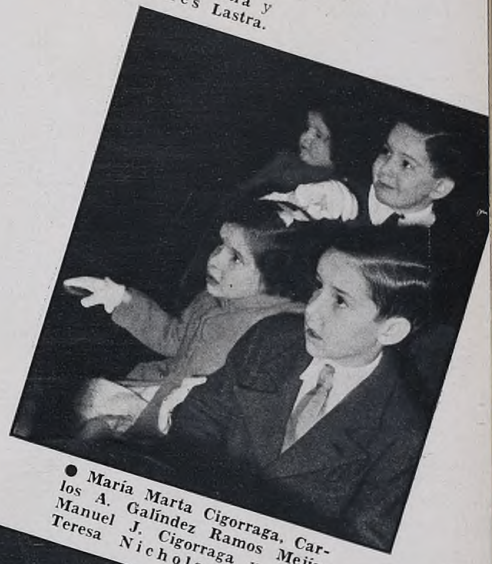
● María Elena Martínez Zuviría, María Luisa Sáenz Valiente, Carlos Galíndez Ramos Mejía, Silvia Galíndez Ramos Mejía, Eduardo Sundblad y María Virginia Gutiérrez Carbó.

EMOCION NIÑOS

● María Marta y María Nieves Segura.

● María Marta González del Solar.

● Magdalena Lagos Funes Lastra, Silvia Galíndez Ramos Mejía, Inés Lagos Funes Lastra y Josefina Lagos Funes Lastra.



● María Marta Cigorraga, Carlos A. Galíndez Ramos Mejía, Manuel J. Cigorraga y María Teresa Nicholson Guevara.

● Guillermo Randle, Narciso Bengolea Allende, María Luisa Sáenz Valiente y María Elena Martínez Zuviría.

● Diego Segura Alemán y Narciso Bengolea Allende.

● Salvador Sundblad.

● Diego Segura.

● Angélica Crotto Reyna! O'Connor, Estela Velazco Wilson, Jorge Artigas Vidal y Susana Wilson Rae.

● Margarita Casares.

Fotos de "El Hogar".

DOS REUNIONES SOCIALES

COMPROMISO DE ELSIE LIX KLETT CON JUAN CARLOS LAWSON...

● **María Luisa de la Torre** y **Julio César Caballero**, en la reunión realizada con motivo del compromiso de **Elsie Lix Klett** con **Juan Carlos Lawson.**

● **Elsie Lix Klett** y **Juan Carlos Lawson**, cuyo compromiso acaba de ser formalizado.

● **María Luisa Attwell Ocantos, María Juana Tomkinson** y **Marta Zavalía Bunge.**

● **Nelly González Gowland** y **Susana Vetrone.**

● **Luis González Moreno, María Inés Rodríguez Rojas, Manuela García González, María Elena González Gowland de Gaviña Naón, Félix Gaviña Naón** y **Héctor Pasman.**

...Y COCKTAIL PARTY EN AGASAJO DE FANNY MUÑIZ NOCETI

● **Enrique Tomkinson, Raquel Lezica, Luis Díaz Valdez** y **Marcelo Muñiz Noceti.**

● **Fanny Amalia Muñiz Noceti**, en cuyo honor ofrecieron un cocktail party el doctor **César Viale** y su señora, **Amalia Muñiz**, en un aparte con **Alejandro Lynch Gainza** y **Travel Phillips.**

● **Cecilia Bunge, María Adelaida Guerrero** y **Enrique García Merou**, en el cocktail party.

● **Guillermo Quesada, Magdalena Cantilo** y **Alberto Mejía.**

Fotos de "El Hogar".

● *Fuente de Neptuno, que levanta su decorativo conjunto en la Rampa del Pincio, dominando la Plaza del Pueblo.*

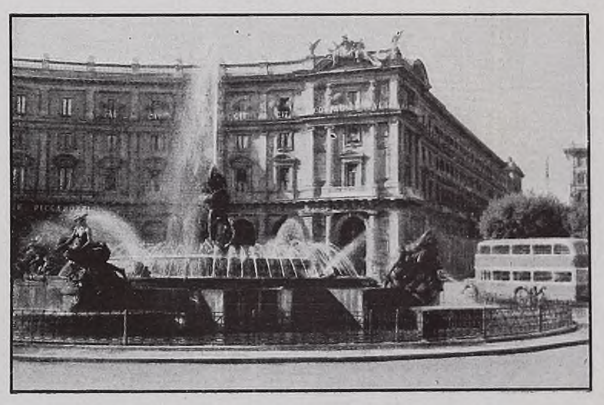
RECUERDOS DE VIAJE

VILLA D'ESTE

LOS JUEGOS DE AGUA

Fotografías del doctor HECTOR DANIEL MUÑOZ

● *En la plaza San Pedro, la llamada fuente del Dragón lanza al aire su vaporoso penacho de aguas, rompiendo las severas líneas de su clásica arquitectura.*



● *Complicado juego de aguas, brillante y rumoroso, constituye la Fuente de las Náyades, una de las más bellas obras de arte de la villa D'Este.*

CON eco de siglos canta en las antiguas ciudades el agua hechizada de sus fuentes. Frescura y rumor, alegre juego de irisaciones, líquidas transparencias sobre la pátina verdosa de los viejos bronces, dan su encanto a los juegos de agua de la Villa D'Este, el secular convento benedictino que Hipólito D'Este, con fastuoso gusto señorial, convirtió en una de las más suntuosas residencias de los pintorescos alrededores de Roma.

● *Las esculturas de la fuente del Trevi levantan sus magníficas proporciones sobre el agua que se desliza en un sistema de superpuestos estanques.*

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

PERFORAR

TARTA DE ANANAS

Ingredientes: *MASA FROLA: Doscientos gramos de harina, ciento cincuenta gramos de manteca, setenta y cinco gramos de azúcar, una yema, ralladura de medio limón, dos cucharadas de vino Marsala, agua si es necesaria, porotos. OTROS: Un ananá fresco o conservado en lata al natural, cincuenta gramos de harina, cien gramos de azúcar, cuatro yemas, leche, mermelada de damasco, guindas.*

Primera preparación: MASA FROLA: Poner sobre la mesa, en forma de anillo, la harina indicada en primer término; en el centro, los demás ingredientes citados. Trabajar bien estos últimos y luego unirlos a la harina, sin trabajar mucho. Dejar descansar media hora; al cabo de este tiempo, espolvorear la mesa con harina, estirar la masa del espesor de medio centímetro y forrar con ella un molde para tarta. Pinchar el fondo, colocarle un papel y rellenar con los porotos. Cocinar en horno algo caliente; cuando esté dorada, retirar el papel con los porotos y terminar la cocción. Retirar, dejar enfriar y desmoldar.

Segunda preparación: CREMA: Poner en un perol las yemas, el azúcar y la harina; medir el líquido del tarro de ananá y agregarle leche hasta obtener un total de medio litro. Cocinar en baño maría hasta que quede espesa, retirar, dejar enfriar y rellenar la tarta. Poner por encima de la crema las rodajas de ananá con una guinda en el centro y abrillantar con la mermelada de damasco reducida.

TARTA DE PERAS

Ingredientes: *Los mismos que se indican para la tarta de ananás, pero substituyendo éstos por peras al natural conservadas en latas.*

Preparación: Proceder en idéntica forma que en la receta anterior. Las peras deben cortarse en casquitos, que se dispondrán como indica el grabado, sin adorno de guindas.

UNA NUEVA AURORA EN REFRIGERACION...

con la ESFERA MAGICA!

Algo NUEVO bajo el Sol! Una idea trascendental, tan novedosa e importante, que convierte en anticuados todos los principios de la Refrigeración eléctrica; es la ESFERA MAGICA de ACERO, maravilloso mecanismo encerrado en los nuevos modelos SIAM "Sello de Oro" 1940! Sencillo; silencioso; perfecto a tal punto que lo garantizamos por escrito durante 5 años; prodigiosamente económico al extremo de transformar en refrigeración un sutilísimo hilito de corriente, la ESFERA MAGICA es una creación de la Ingeniería moderna, en beneficio de los millones de hogares que exigen refrigeradores eléctricos con equipos que no necesiten composturas, mecánicos, aceite, etc. La Esfera Mágica, con potencia como para 5 heladeras juntas, es otro triunfo de SIAM "Sello de Oro"!

Gracias a la ESFERA MAGICA, ahora el ya ínfimo consumo se ha reducido a sólo 7 centavos diarios *(Según las tarifas locales)*

Garantía absoluta de 5 años, por ESCRITO! Prueba terminante de nuestra seguridad en la ESFERA MAGICA.

Cubitos de hielo en cantidad, a razón de 1 centavo por kilo! Además, ricos helados que se fabrican solos!

Cerradura con llave! *pero la puerta abre fácil y silenciosamente, con la simple presión del codo!*

Además, tiene incorporado tres "Humidaires"—2 para legumbres y uno para carne; sacacubos automático; dos luces en el interior de la heladera; estantes deslizables y graduables; enlozado antiácido; y... el famoso esmalte sintético PERMALUX, siempre blanco inalterable, que resiste hasta el agua hirviendo! Es único en en el país.

SIAM. "SELLO DE ORO", desde

$ 16 MENSUALES.

S.I.A.M.

DI TELLA LTDA.

Avda. de Mayo 1302 — **U. T. 35 - 4041 - Bs. As.**

Rosario: Rioja esq. Entre Ríos - Córdoba: Av. Gral. Paz 11 - Tucumán: 24 de Septiembre 864

● GRETA GARBO y MELVYN DOUGLAS.

● LILY DAMITA y ERROL FLYNN.

"GOSSIP" EN HOLLYWOOD

QUIEN dijo que **Greta Garbo** no sabe reír? Aquí está la "esfinge sueca" festejando un chiste que le hace **Melvyn Douglas**, su galán en "Ninotchka", película que acaba de filmar después de dos años de ausencia de la pantalla. ● ¡Al fin se divorciaron **Errol Flynn** y **Lily Damita!** El tiene treinta y siete años y ella treinta y cuatro y se habían casado en junio de 1935. Esta separación culmina una larga serie de enojos entre ellos. ● ¿Se acuerdan de **Mack Sennet**, que en 1918 tuvo la audacia de presentar en el cine actrices en traje de baño? Ahora es actor, aunque por una sola película, pues actuará en "Cabalgata de Hollywood", con **Alice Faye**, que aparece a su lado. En este film se hace la historia del cine desde el año 1913. ● ¿Se casa **Marlene Dietrich?** Tal vez... Aunque para eso tendría primeramente que conseguir su divorcio de Rudolph Sieber y el consentimiento de su hija María. De cualquier manera, se la ha visto con frecuencia acompañada por Erich María Remarque, autor de "Sin novedad en el frente", y esto ha dado motivo para que se suponga la posibilidad de un noviazgo entre ambos. ● **Madeleine Carroll**, estrella británica, vivirá permanentemente en Hollywood, abandonando su sistema de viajar cinco veces por año entre Estados Unidos e Inglaterra. ● Ha adquirido una lujosa residencia en Beverly Hills, y se cree que, por razones de trabajo, ha de hacerse ciudadana norteamericana.

● ALICE FAYE y MACK SENNETT.

● MARLENE DIETRICH

● MADELEINE CARROLL

Ni los Segundos escapan al Control Riguroso del Reloj "THE MAPPIN"

Acero inmanchable, $ 60.-

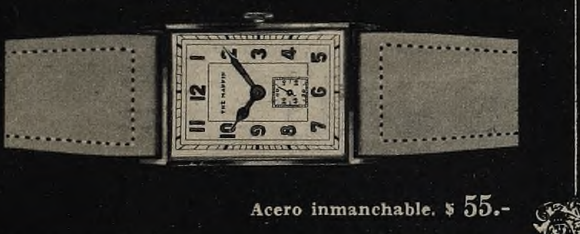
Oro 18 Kilates, $ 125.-

Acero inmanchable, $ 60.-

Oro 18 Kilates, $ 145.-

Acero inmanchable, $ 55.-

Oro 18 Kilates, $ 185.-



Acero inmanchable, $ 55.-

Oro 18 Kilates, $ 185.-

PROVEEDORES DE LA CASA REAL INGLESA

Cuando una casa como **MAPPIN & WEBB** da su nombre a un artículo, éste tiene que poseer méritos verdaderamente excepcionales; tal sucede con los relojes "The Mappin".

Las dos cualidades que uno busca en un reloj — exactitud y aspecto hermoso — se encuentran reunidas, en grado máximo, en los relojes "The Mappin".

En las máquinas de estos relojes se han introducido mejoras técnicas que producen una precisión de marcha difícilmente superada, aun en los relojes del más alto costo.

Los relojes "The Mappin" son garantidos por Mappin & Webb contra defectos de fabricación por el término de dos años.

Mappin & Webb

28 - FLORIDA - 36 BUENOS AIRES

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

RECAPITULEMOS

CONSIGNABAMOS la semana pasada una comprobación que conviene examinar desapasionadamente. Esa comprobación era ésta: la noche siguiente a la del estreno del film que es de rigor la platea y los palcos del Monumental estaban vacíos. Y lo peor es que en los días subsiguientes no mejoraron las cosas, salvo las conocidas excepciones de los feriados y sus vísperas. Pero aun así, el film, que ha costado miles de pesos y en cuya interpretación intervino una de las más celebradas cancionistas locales, no fué acogido por el público con el entusiasmo que hasta hace poco tiempo parecía un definitivo testimonio de adhesión hacia las obras salidas de los estudios locales. ¿Es que empieza a no interesar el cine argentino? ¿O será que la frecuencia con que se han ofrecido los últimos estrenos ha saturado la curiosidad popular? ¿O es que la mediocre calidad de la mayoría de las películas nacionales induce a esta actitud de desconfianza entre quienes se disputaban antes la satisfacción de adelantarse al conocimiento de cada nuevo film? Numerosas circunstancias impiden, por supuesto, formular una respuesta categórica a esas preguntas. Pero lo que sí resulta bien cierto es que hasta ahora la adhesión del público hacia la producción local ha excedido casi permanentemente los merecimientos de ésta. Es el cine argentino el que está en deuda, y no los espectadores, cuya deserción ya no puede parecernos una veleidad ni una inconsecuencia.

SOBRE cuarenta películas nacionales estrenadas hasta la fecha, durante la temporada que empezó en enero de este año, sólo tres resultan dignas de particular consideración, en cuanto son éstas el testimonio de otras tantas posibilidades distintas para la explotación de los argumentistas. Nos referimos a "Puerta cerrada", "Así es la vida" y "Prisioneros de la tierra". Ya dijimos en su oportunidad cómo desde el punto de vista artístico y técnico estos tres films eran equiparables. A la esmerada fotografía y al vigilado sonido asóciase en ellos la adecuada musicalización y el pormenor expresivo, que es el indispensable complemento en la atmósfera del buen cinedrama. Y en cuanto a la interpretación, los tres alcanzan un nivel común, todavía no superado en la pantalla local. Y lo interesante de ver es que no tienen una dirección común, sino que estas tres hazañas han sido ejecutadas por tres directores distintos. Y que ni siquiera los intérpretes son los mismos. De modo que hay derecho a pensar que si las cosas se hicieran siempre con el mismo celo, tendríamos a estas horas menos equivocaciones de qué dolernos.

PERO queríamos referirnos a las posibilidades que fluyen simultáneamente de un film que es la romántica evocación de una época, de otro que es la expresión sentimental pero veraz de nuestra vida hogareña, y de otro que es el drama del trabajo y del amor en los territorios más hostiles del país. Los tres son específicamente argentinos. Desde los personajes y los parlamentos hasta la luz, todo en ellos tiene el sello de las cosas nuestras, que en ninguna parte del mundo hubieran podido inventarse. ¿Qué necesidad hay entonces de imitar las sofisticadas películas yanquis, o de adulterar argumentos extraños en la esperanza de adaptarlos a nuestro ambiente? Quizá en el descabellado afán de producir en cantidad resida la clave del mal. Cuarenta películas en cuarenta semanas excede la capacidad de trabajo de los estudios locales y la capacidad de absorción del público, que ha empezado a dar la más grave muestra de su cansancio.

El popular Luis Sandrini en una escena de "Bartolo tenía una flauta".

EL CARTEL DE LOS ESTRENOS

Una escena de "Los pagarés de Mendieta", que se estrenará en el curso de este mes.

Oscar Valicelli, intérprete de "Y mañana serán hombres", película que ha dirigido Carlos Borcosque.

Paulina Singerman, que reaparecerá en "Caprichosa y millonaria", con A. Codecá y Tania.

Nini Marshall, intérprete de "Cándida".

Ropa condenada a TRABAJOS FORZADOS

Hasta para la ropa existe el destino. Compare sino la suerte desigual de dos trajes de sport; el uno, cuya dueña deja correr las horas descansando bajo protectora sombrilla y el otro que viste a un verdadero "diablillo" adicto a todos los deportes de moda. En lugar de la sombra apacible... sol, tierra, agua de mar, transpiración, tirones y, claro está, lavados incontables. En una palabra: trabajos forzados.

Si ambos trajes son de TOBRALCO, no se notará la diferencia al finalizar la temporada. Los hermosos colores de TOBRALCO no habrán empalidecido por los numerosos lavados, ni el uso más rudo habrá afectado su tacto suave y su resistente cuerpo.

Así cumple TOBRALCO los términos de la garantía positiva que lo respalda.

...y no olvide que si no tiene la marca estampada en el orillo no es TOBRALCO.

Mientras las circunstancias lo permitan, el TOBRALCO se seguirá vendiendo al precio de siempre, es decir, a $ 1.95 en 0.92 de ancho.

Se vende en las buenas Tiendas. Solicite muestras gratis a TOOTAL.
Sáenz Peña 277 — Buenos Aires

TOBRALCO M.R.

UNA TELA TOOTAL GARANTIZADA

GARANTIA

"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA"

PROVENTAS

¿IRIA USTED DE COMPRAS CON MIRIÑAQUE?

¡No está a Tono con la Epoca!

Es incómodo...

Contestación lógica. La mujer moderna necesita andar cómoda. Su vida activa lo exige. Para esos días adopte Modess y podrá bailar, trabajar, divertirse, libre de toda molestia. Porque Modess es liviana, suave como la seda; no se endurece y no lastima por mucho que Vd. camine. De tamaño adecuado, con cualquier ropa resulta invisible. Vale la pena que Vd. ensaye Modess. Significa para Vd. higiene, protección y comodidad perfectas.

Modess

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

AHORA $ 1.-

la caja de una docena de toallas. También en cajas de 6 a $ 0.60.

Estos pocos centavos mensuales le ahorrarán tiempo y gastos de lavado, dándole maravillosa comodidad. Pida Modess en tiendas y farmacias.

CINTURON MODESS $ 1.—

Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A., Sección Modess - Darwin 471, Ciudad.

Acompaño $ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirme, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess.

H - 47 - a

Nombre .....

Calle ..... No .....

Localidad ..... FC .....

VIDA ESTUDIANTIL EN EL INTERIOR

EN CORDOBA

Un grupo de señoritas que asistieron a la fiesta realizada en Río Ceballos celebrando el día del estudiante.

Aspecto del té ofrecido a un grupo de estudiantes, con motivo de celebrarse su día, por el director del Instituto Cultural "Dante Alighieri".

Fotos Ardiles.

EN JUJUY

Autoridades provinciales y del Consejo Nacional de Educación que asistieron al acto inaugural del nuevo edificio de la escuela "Estanislao Zeballos", en Villa Gorriti.

Foto Rivero.

LA SUERTE DE LA SEÑORITA MARTA

(Continuación de la pág. 27)

sapia, puntillosa y muy pagada de sí misma. Seguramente traería recomendaciones excelentes, ¡vaya usted a saberlo; que lo averigüe Vargas!, la verdad del caso es que el explorador se coló en la casa como por milagro. Un criado me refirió que al principio el dueño no quería atender las proposiciones del advenedizo; que éste le manifestó a aquél que la veta de oro que había descubierto le permitiría obtener en corto plazo riquezas insospechadas, siempre, claro está, que contribuyera con su aporte a la formación del capital necesario para mover la industria. Las engolosinadas razones surtieron efecto, se llegó a un acuerdo y formóse la sociedad. ¡Maldita hora aquélla! El minero se marchó, y con él marchóse la prosperidad de la casa. Los patrones se encontraron a la vejez poseyendo lo necesario para subsistir. ¡Válgame Dios lo que son las cosas en este bajo mundo!...

"El caballero, entretanto, prosiguió frecuentando a su amada como si nada hubiera acontecido en el hogar, ganando con su actitud un gran prestigio entre el elemento femenino. Pero, a la postre, demostró su fingimiento. Huído el oro, huyó quien lo codiciaba. Solapadamente, solicitó traslado a las autoridades metropolitanas de quienes dependía, argumentando la inhabitabilidad de esta zona palúdica. Se despidió con lágrimas en los ojos, jurando que en breve regresaría para unirse con su prometida en casamiento. Ocioso es agregar que no regresó.

"Voy a acortar mi relato, diciéndole que la traición, los padecimientos, la maledicencia, en fin, el golpe brutal, turbaron la delicada máquina de aquella doncella, y la locura se aposentó en su cerebro.

¡Cuántas veces, sintiendo que el alma se me desgarraba, anegados los ojos, la vi pasearse por las avenidas, su capa al viento, los cabellos desatados, sin luz (quizá con demasiada luz) en la mirada.

"La enlutada madre y las criadas se turnaban en su cuidado, y el viejo, que no abandonaba casi nunca sus habitaciones, la seguía con la vista desde su alta ventana. Un día, descuidada la vigilancia, desapareció, no sabiéndose más de ella. Este infausto suceso remató la mermada energía de vivir que mantenía a sus progenitores, y uno en pos del otro, dejaron esta tierra, que tanta pesadumbre les había deparado al final de sus vidas.

Desde entonces, esta casa yace como usted la ve: al margen del interés de sus actuales propietarios. Ha sido puesta en subasta por repetidas veces, sin que postor alguno se presentara a pujar por ella. Parece maldita; nadie desea cobijarse entre sus paredes."

—¿Ni usted?

—Ni yo. Si viviera en su interior, me parecería un anticipo de la tumba...

A partir de aquella conversación, Levansalle adquirió el hábito de concurrir a la quinta en las horas que le dejaba libre su profesión. Espíritu soñador, alimentado por lecturas idóneas para su temperamento, entró fácilmente por un camino de rememoraciones, y le era dulce dejarse mecer por la fantasía, a la cual estaba superlativamente predispuesto. Impresionada su mente por lo oído, divagaba sobre la vida de aquella infeliz alucinada, cuya presencia presentía deslizándose por entre los follajes, rozando los troncos, cruzando los senderos, imantada por el extravío.

Muchos clientes, temerosos de esa extravagancia, que les era difícil tolerar, descontaron sus servicios.

No habían transcurrido seis meses desde su llegada, cuando anunció su compromiso matrimonial con la señorita Marta, la única Marta del pueblo, que vivía voluntariamente exilada del mundillo pueblerino.

La noticia cundió alevosa, estallando con el estruendo de las bombas que el director del periódico local mandaba quemar cuando en el universo acaecía un acontecimiento tremebundo. Ocurrió lo consabido, se produjo un escándalo de lenguas.

—¡Qué vivaracha! — decían unas, sofocando su indignación.

—¡Es increíble! — comentaban otras. — Miren cómo la mosquita muerta tenía también su "tapado".

—¡Qué suerte ha tenido la señorita Marta! — exclamaba una de las más esperanzadas en conquistar al médico.

Pero ninguna de las intrigantes logró averiguar que si la señorita Marta tenía suerte, ella misma se la había buscado y bien se la merecía.

He aquí lo que aconteció:

Sabedora Marta de la rara actitud del doctor, desde su propiedad, situa-

(Concluye en la pág. 71)

Agua Colonia BRANCATO

El perfume de moda

La colonia preferida por las personas de buen gusto

SI YO FUERA DICTADOR...

DICE EL SABIO HUXLEY

Por IVAN DURAÑONA

LOS hombres de ciencia tienen también sus ambiciones de poderío, y quizá más acendradas que los mismos políticos. Naturalmente, se trata de otros anhelos y otro poderío, aunque no por eso menos dictatorial. Uno de estos aspirantes a la dictadura es Julián S. Huxley, hermano de Aldoux, el notable novelista, y, en consecuencia, perteneciente a una verdadera dinastía de intelectuales. Este biólogo y profesor de ciencias naturales de la Universidad de Londres, hace cierto tiempo publicó un libro sensacional y hoy de oportuna recordación. El título, cabal: "If I were dictator..." Si yo fuera dictador...

DICTADOR con un pasado científico, concentraría gran parte de mi atención sobre los asuntos científicos de mi Estado, con la esperanza de no cometer el error de pretender que la ciencia en sí y por sí se convirtiera en una panacea.

...Puesto que, según la orientación de mi filosofía dictatorial, la ciencia y el método científico constituyen el único medio que permite acrecentar rápidamente el dominio del hombre sobre la naturaleza (hasta sobre la naturaleza humana y sus productos, por ejemplo, los sistemas sociales), mi primera preocupación sería la de nombrar un "Consejo científico" con el propósito de reconocer todas las probabilidades que brinda la ciencia actual.

...Reclamando la colaboración de economistas y psicólogos, uno de mis primeros fines científicos consistiría en establecer cómo el incentivo del lucro podría ser contenido y modificado, a fin de crear un nuevo sistema de producción y de distribución, en el cual el "buen mercado" determinado por la ciencia pudiera a la postre beneficiar a las masas de mi pueblo.

...En cuanto a la medicina... Todavía es mucho lo que se ignora con respecto a la salud y las enfermedades. Pero cuanto conocemos se ha acrecentado rápidamente en los últimos veinte años, de manera que sería fácil dar a cada cual un nivel medio de salud y de resistencia vital que actualmente sólo es privilegio de un cinco por ciento más afortunado de la población. El sistema actual lo impide: habitaciones insalubres; salarios bajos que no permiten una alimentación sana; organización sanitaria insuficiente, basada principalmente en la cura de medicastros o sus especialidades medicinales, en lugar de estarlo sobre la prevención de las enfermedades y el fortalecimiento de la salud; humo, ruidos, ignorancia, fatiga industrial, enfermedades profesionales, neurosis provocada por la incertidumbre del día de mañana; suciedad y parásitos; carestía de agua; imposibilidad de recrear el cuerpo con ejercicios deportivos; mezcla de falsa moral y de medicina... Mi política consistiría, primordialmente, en modificar el sistema en la medida necesaria para permitir la realización de todas las posibilidades actuales de la ciencia médica...

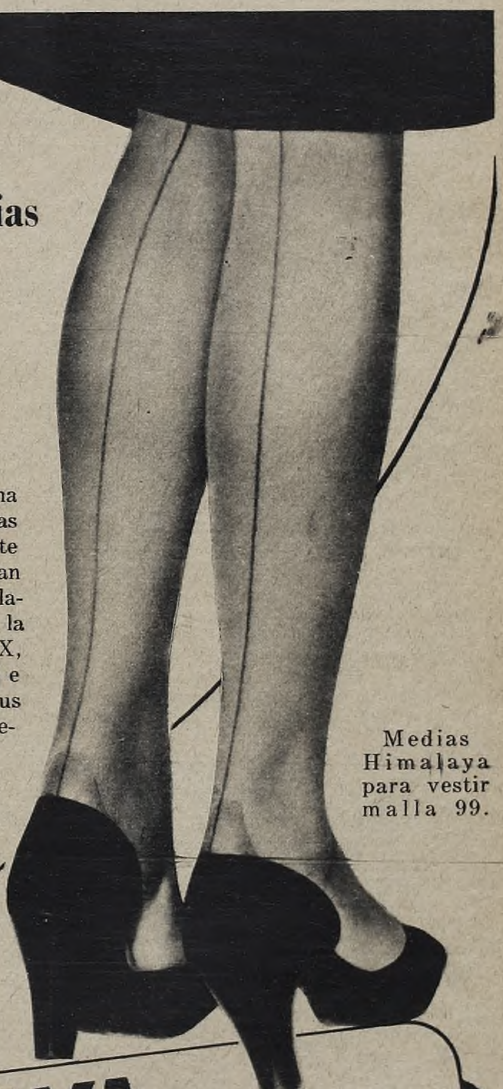
...La organización de la ciencia requeriría una serie de innovaciones, porque, si bien la organización actual es indudablemente mejor de la que existía antes de 1914, todavía aparece llena de lagunas, está desequilibrada y mal coordinada. Se encuentra planeada y elaborada exclusivamente desde el punto de vista del productor y no del consumidor y del ciudadano.

...Instituiría los consejos de la defensa nacional, de la economía y de las ciencias sociales, incluída la psicología. En el primero se coordinarían, unificadas, las investigaciones referentes al ejército, la marina y la aviación para reducir gastos duplicados e interferencias de funciones. El segundo, ocupándose de problemas económicos concretos, estudiaría la relativa eficiencia del comercio cooperativo con respecto a la iniciativa privada, los efectos de la disciplina en los precios y el funcionamiento del Ministerio de Mercados. El tercero estudiaría los problemas demográficos y recogería informaciones precisas sobre la natalidad, la inteligencia y la salud del pueblo...

...Los dictadores mundiales se inclinan preferentemente a la acción más que al conocimiento. Yo, convertido en dictador, no querría, empero, no pretendería que mi innata preferencia por la ciencia me indujera a atribuir una inusitada importancia al conocimiento frente a frente con la acción.

Dice
HIMALAYA:
"Conservará sus medias por mucho tiempo lavándolas sólo con LUX"

No permita que una "corrida" inoportuna malogre la elegancia de sus piernas... Las medias Himalaya, a pesar de su aparente fragilidad, son fuertes y elásticas y duran muchísimo, dándoles el trato adecuado al lavarlas. El fregado daña la elasticidad de la malla, por eso Himalaya recomienda LUX, cuya pura y suave espuma las deja limpias e intactas de nuevo! Lavadas con LUX sus medias conservarán todo su ajuste, modelando sus piernas a la perfección!



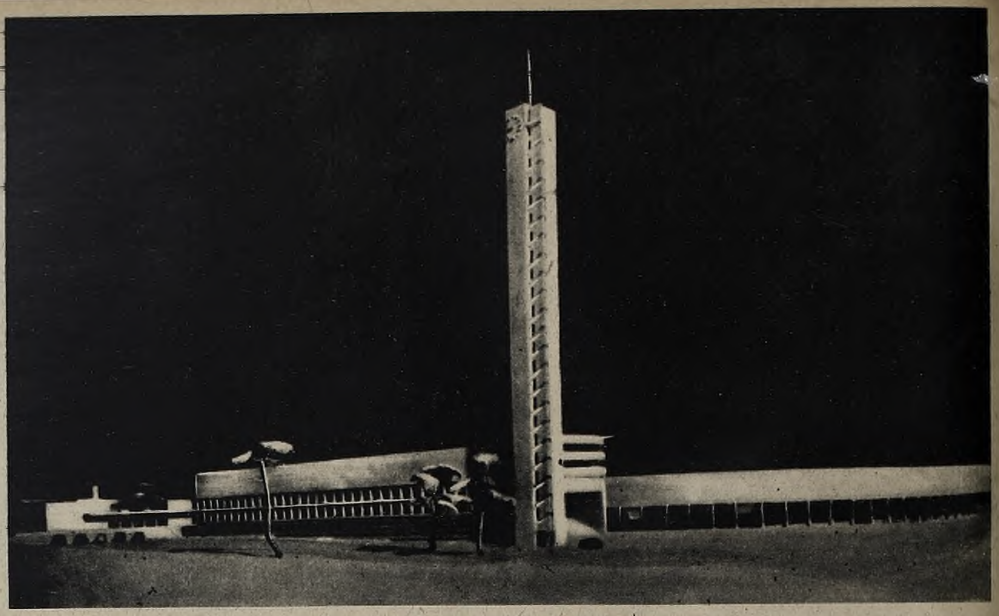
Medias Himalaya para vestir malla 99.

HIMALAYA aconseja
lavar sus medias únicamente con
LUX
En 2 Tamaños:
15 y 30 ctvs.

LXH-207

LAS PROXIMAS OLIMPIADAS

Por ASDRUBAL MORON



Modelo del estadio que se está construyendo en Helsinki, la capital de Finlandia.

SI Marte lo permite, el año venidero se realizará la XII Olimpíada en Helsinki, Helsingfors, la capital de Finlandia, hermosa ciudad modernizada, con un cuarto de millón de habitantes. Pero si la guerra lo permite... Porque Helsinki está, como quien dice, en plena hoguera.

A Finlandia le correspondió el honor de convertirse en sede de los próximos juegos olímpicos en una forma inesperada, después de la renuncia del Japón, de manera que ha debido iniciar las obras y las tareas de organización en forma poco menos que improvisada.

DESDE hace años, los finlandeses ambicionaban esto, que es honor entre las naciones, y sólo las circunstancias de todos conocidas han permitido que lo alcanzara en forma bastante problemática.

Pero en el hombre resta, aunque sea en el fondo del espíritu, una dosis de optimismo y de esperanza. Y es así cómo, en plena vorágine guerrera, Finlandia se apresta a dar alojamiento a los atletas del mundo entero.

Las construcciones olímpicas se han comenzado a levantar en el magnífico parque de Elainthara, en torno del estadio que tiene capacidad para treinta mil espectadores, pero que se transformará hasta poder contener el doble. Se trata de una de las instalaciones deportivas más perfectas y modernas, siendo una expresión de la arquitectura finlandesa actual, toda linea simple y particular luminosidad.

La torre de Maratón, esbelta y sutil, levántase junto al estadio, cuya pista de forma elíptica mide longitudinalmente cuatrocientos metros. La tribuna oficial es un alarde de técnica y belleza lineal. Tiene ciento cuatro metros de longitud, está cubierta y su peso de siete mil toneladas reposa sobre delgadas pilastras. Frente a ella se levanta en estos momentos otra tribuna con una elevación de veintitrés metros.

EN el mismo parque, a doscientos metros del estadio, en la ladera de una colina, se ha ubicado la piscina, con cuatro secciones independientes y que, por lo regular, utilizan como baño público las autoridades de Helsinki.

También, próximos a las tribunas, hay varios campos de deportes que se utilizarán para el entrenamiento de los equipos, así como la pista de equitación de Laakso, rodeada por frondosa arboleda y que para las olimpíadas será dotada de varias tribunas cubiertas. Las regatas a remo se llevarán a cabo en la bahía de Taivallahti, a pocos kilómetros al este del estadio.

También se construye el velódromo, con pista especial de cemento armado y tribunas con capacidad para nueve mil espectadores.

La ciudad olímpica constará de una treintena de edificios, concebidos y ejecutados según las más vivas y actuales soluciones de la urbanística y de la arquitectura. Se levanta a un kilómetro del estadio. Habrá un edificio central con ocho pisos, donde los atletas tendrán habitaciones individuales y todo género de comodidades.

ES un propósito de las autoridades finlandesas aprovechar las olimpíadas para demostrar los progresos alcanzados en los distintos aspectos de la cultura, no sólo deportiva, sino también espiritual.

Finlandia, con una superficie de 388.279 kilómetros cuadrados y una población de tres millones y medio de habitantes, como Letonia, Estonia, Lituania y Polonia, perteneció al imperio ruso. Están sus costas sobre el extremo norte del mar Báltico, limitando al norte y al oeste con Suecia y al este con los Soviets. Es un pueblo enérgico y entusiasta, consciente de su cometido en el concierto de las naciones y a cuyos gobernantes, como se ve, no les arredra la proximidad de un conflicto bélico para llevar a cabo, hasta donde más sea posible, este anhelo de reunir a los hombres del mundo entero para que rivalicen en entusiasmo y destreza física.

Si bien, pese a todo, como está dicho, tan noble empeño estará supeditado a los caprichos de Marte, amante de Venus, pero incuestionablemente enemigo acérrimo de los desventurados hombres.

De él depende que este deseo, largamente acariciado por Finlandia, se transforme en una magnífica y muy merecida realidad.

Al comprar su dentífrico "Listerine" reclame, gratis, un hermoso retrato de la encantadora Georgia Carrol.

DISTRIBUIDORES:

J. E. COLONNA & Co., Pte. Luis Sáenz Peña 639, Capital

Nuevo edificio de "La Poupon niere"

El obispo monseñor D'Andrea, que tuvo a su cargo la bendición del nuevo edificio de "La Pouponniere", en compañía del ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. J. E. Coll.

El doctor Carlos Delcasse haciendo uso de la palabra durante el referido acto.

La presidenta de la sociedad, señora María Elena Luro de Arana, pronunciando su discurso.

En la basílica de N. S. de los Buenos Aires

Coro que ofició en la misa pontifical realizada en la basílica de Nuestra Señora de los Buenos Aires en homenaje a Ntra. Señora de la Merced, y que se transmitió por Radio El Mundo, en la audición auspiciada por "El Hogar"

El obispo de Podalia, monseñor Ramón Harrison, que tuvo a su cargo la misa pontifical transmitida desde la iglesia de Nuestra Señora de los Buenos Aires por L R 1 Radio El Mundo, durante la audición de "El Hogar".

Fotos de "El Hogar"

Bizcochos CANALE

DE GRANDES
CUALIDADES
NUTRITIVAS

HERMES

Con un **PINCEL** *el Artista*
HACE MARAVILLAS

Hágalas Vd. también en su boca con un cepillo de dientes. Basta un centímetro de Kolynos en un **cepillo seco,** dos veces al día. Compruebe la apariencia de su dentadura con la técnica de Kolynos: iluminará su sonrisa.

ILUMINE *su* **SONRISA** *con* **KOLYNOS**

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

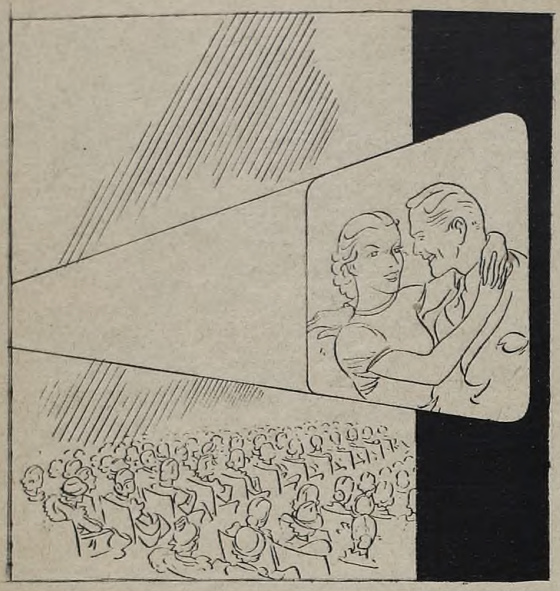
Escuela de Economía Doméstica de "El Hogar"

Las clases se dictan los jueves a las 17 horas, o los miércoles cuando el jueves correspondiente es feriado.

En la del 11 de octubre: Cerisettes au chocolat — Frutillas al fondant — Higos acaramelados.

Recordamos a las alumnas que se necesitan seis tarjetas verdes de asistencia a clase para cambiarlas por uno de los números del sorteo de la cocina eléctrica de 350 pesos que se sorteará en la última clase del curso y que puede verse desde ahora en: A. E. G., Protos, Duo, Longvie, Universal, General Electric, Magnet y Edificio Volta (Avenida Sáenz Peña esquina Esmeralda).

Este* CUPON *sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.



PALABRAS SOBRE EL CINE Y EL PUBLICO

Por SETON MARGRAVE

EN un modo general se puede decir que actualmente todos somos críticos cinematográficos. Cada espectador es un crítico en potencia y cada espectador, a pesar de la labor de los profesionales de la crítica, va construyendo el juicio público que, a la postre, es el que consagra a los buenos films. Así se da el caso de películas que, al ser estrenadas, fueron fríamente recibidas por la crítica para convertirse, al poco tiempo, en éxitos rotundos, artística y financieramente. Algunas ideas con las cuales ir formando la clave necesaria para la obtención de un excelente film nos la proporciona aquí un especialista.

EL cinematógrafo es un arte-industria que cada día va afirmando más su carácter de verdadero y real "servicio público", de utilidad e interés general, convirtiéndose en tema de discusión común y cotidiano, al alcance de todos y de cada uno. El público prescinde de los críticos profesionales y, en el mejor de los casos, cuando se entera de los comentarios de éstos sobre los films estrenados no es para "orientarse", sino simplemente para cotejar su opinión con la del Aristarco. Y por lo regular, suele no estar de acuerdo con él...

1 Se puede decir todo lo malo que se quiera acerca del cine mudo, pero es preciso reconocerle una cualidad mágica: aquella que otorgaba al espectador el poder desmenuzar en mil fragmentos la idea del director para reconstruirla en la forma más adaptada a sus propios deseos. El film parlante, en cambio, conduce al espectador a un mundo nuevo e inflexible. Es febril, restriñido y batallador. No concede nada al individuo. Es imperativo. Por eso, el espectador cinematográfico, de tranquilo como era, se ha hecho combativo. La casa de los sueños se ha convertido en la morada de las discusiones.

Cuando el film comenzó a hablar, el público se puso a responderle. El espectador ya no encuentra en él su propio pensamiento. Tiene que discutir a la fuerza el argumento y las situaciones que se le presentan.

2 Hacer un film es un arte, una ciencia y una labor cuyos márgenes de errores son infinitamente superiores a aquellos que se le presentan al novelista o al comediógrafo, puesto que los espectadores a quienes tienen que satisfacer son infinitamente más numerosos. Pretendidos intelectuales, más o menos allegados al cinematógrafo, hacen gala de obrar con total prescindencia del gusto del gran público. Esta actitud no tiene razón de ser. El escritor cinematográfico está en el deber de cautivar la aprobación de un público formado por millones de individuos. Debe tener, pero no abusar de una cierta superioridad. Esta actitud hasta puede serle peligrosa y comprometedora, ya que los espectadores son siempre muy sensibles a la sinceridad de los sentimientos. No se pretende que el director cinematográfico se rebaje a aceptar las imposiciones del público grueso, pero los mejores films nunca son ni estúpidos, ni morbosos, ni viciosos.

3 El escritor de argumentos cinematográficos debe estar a tono con el público. Debe conocer a su público. Debe formar su público. Esforzarse en probar a su público ese recíproco sentimiento que se llama simpatía. Grandes actores y oradores se esfuerzan en lograrla. No es una mira despreciable. No excluye ni el mérito ni el genio. Requiere lo primero y acoge al segundo. Acoge el estilo de un Oscar Wilde y la fantasía de un Wells así como la humanidad de un Dickens. Como actitud mental, Carlos Dickens es el escritor cinematográfico ideal. Sus personajes son reales y hacen continuamente cosas interesantes.

No hay que caer en el imperdonable error de prescindir o de despreciar al público. El público cinematográfico es como un violín. Un violín susceptible de ser tocado por un Mischa Elman o por la chica del piso de arriba. Entre ambos extremos artísticos hay suficiente espacio para el amor propio y la habilidad del autor de un film. Sir Henry Wood, el mejor director de orquesta de Inglaterra, dice que la música más popular, cuando está bien orquestada y es universalmente apreciada, se convierte en una obra de arte. Esta es la perfecta definición de un film perfecto.

4 La introducción del diálogo ha elevado el poder del cine desde el punto de vista dramático. Ha aumentado su complejidad al agregar la obra del dialoguista a la del argumentista. El diálogo debe ser progresivo, conciso, espontáneo. La clave del diálogo progresivo consiste en que el escritor piense, no en lo que se está viendo en el instante en el cual el personaje habla, sino en lo que se verá inmediatamente después. El dialoguista escribe para millones de espectadores. Es cosa que no debe olvidar. Como regla general, se puede decir que el mejor diálogo es el más breve. Nada de divagaciones. Llegar directamente al corazón del espectador.

5 Frances Marion, una de las escritoras más famosas en el cine norteamericano, sostiene que es más fácil atraer la atención del público si se sigue una situación humana o un personaje de fuertes trazos. (Es la autora de *Emma* y de *El Campeón.*) Cree que la trama es menos importante que el personaje y declara que un personaje real y humano es el que traza el argumento.

6 Cualquier tema, tratado con simplicidad y sinceridad, puede acordar el máximo éxito. El drama cinematográfico debe ser fácilmente comprensible y sus personajes absolutamente verosímiles. Es imprescindible recordar que el espectador medio gusta imaginarse protagonista del film que está viendo. Este deseo de protagonizarse a sí mismo significa que el argumentista y el director deben representarle un mundo en el cual ese espectador pueda creer. Hay que considerar siempre al espectador como un intérprete del film que se le presenta.

Debe existir y existe una estrecha vinculación entre el cinematografista y el orador profesional. Ambos deben captar la atención del público desde el primer momento. Ambos deben hacerle perdurar durante toda la representación. Ambos llegar, también, al final espectacular y efectista.

Y UNA ULTIMA VERDAD...

No hay que menospreciar al espectador medio. Es inteligente y no queda satisfecho si a la hora de haber visto un film lo ha olvidado por completo. Muchos son los films frívolos que alcanzan el público consenso; pero aquellos que más han agradado no fué por lo que mostraron durante su proyección, sino por el recuerdo y lo que perduraron en la memoria del espectador.

DE LA CAPITAL

La directora de la escuela República de Méjico, Srta. Gerarda Scolamieri, haciendo uso de la palabra durante el acto con que fué festejada en ese establecimiento la fecha patria mejicana.

Durante el mencionado acto patriótico realizado en la escuela República de Méjico, al que asistieron destacadas personalidades mejicanas y de nuestro país.

Integrantes del elenco que tiene a su cargo el "Noticioso Mobiloil", que se ofrece por L R 1 Radio El Mundo, y que acaba de festejar su septuagésima quinta transmisión.

El maestro Ernesto C. Galeano dirigiendo el coro de niños del Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico, durante el acto recientemente realizado en la Biblioteca del Consejo de Mujeres.

Fotos de "El Hogar"

LO MAS LEJANO DE BUENOS AIRES

(Continuación de la pág. 8)

NO advierte, quien viene desde el océano, que en esta playa enorme y chata la pampa aflora casi bajo las aguas color de la tierra litoral. No se fija siquiera en las dragas que todos los días dejan expedito el canal de tránsito, en la cava inevitable para no quedar bloqueados por la restinga latitudinal. No percibe tampoco que la ciudad entera es un canal de drenaje entre el interior y lo extranjero; que la ciudad excava invisiblemente, como bajo las aguas la draga, con todos sus edificios y su tráfago, la vida del intercambio económico.

La naturaleza no consintió nunca en el contacto abierto con Europa, sino restringido y condicional; el río de la Plata es un estero del océano; hay que dragarlo constantemente, abriendo hacia Montevideo un canal que lleve al mundo. Las dragas trabajan y el agua también, cada una según sus deberes.

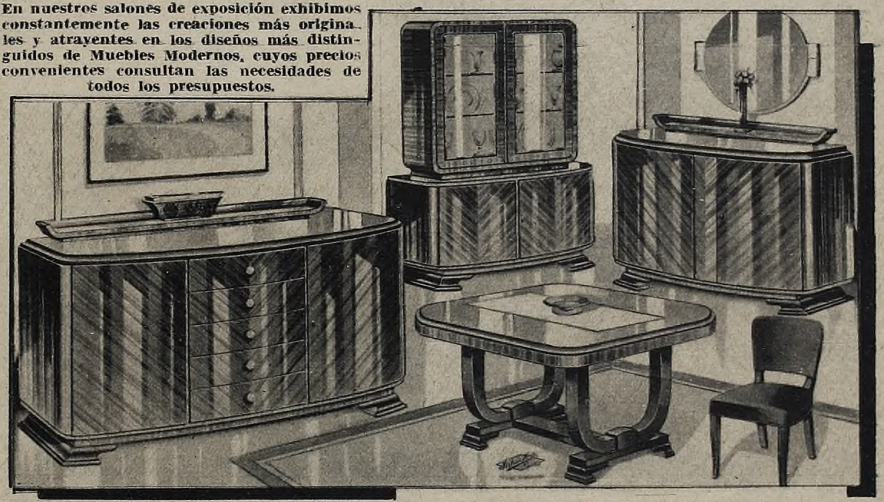
Pero en esta zona que podríamos designar como el punto culminante del drama de nuestra historia y de nuestra realidad, el paseo señorial que la embellece pone una franja de sosiego y de confianza en las fuerzas nobles y victoriosas del hombre. Pues por aquí se sueña la bondad y la simpatía para todos los seres extraños, como si la Avenida Costanera estuviese inscripta en un pedazo del país donde se sueldan indiscerniblemente el pasado y el futuro.

MUEBLES SIRLIN

¿Qué MUEBLE necesita Ud.?

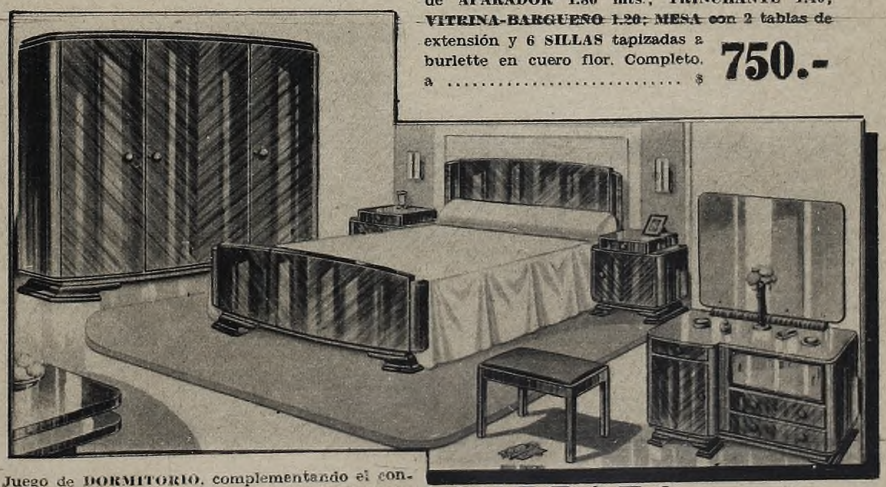
Sirlin Hnos. Muebles

En nuestros salones de exposición exhibimos constantemente las creaciones más originales y atrayentes en los diseños más distinguidos de Muebles Modernos, cuyos precios convenientes consultan las necesidades de todos los presupuestos.



CATALOGO GENERAL—CREACIONES 1939
Solicite hoy mismo su ejemplar.

Juego de **COMEDOR**, íntegramente en roble, exteriores finísimo nogal, lustre a muñeca. Compuesto de **APARADOR 1.80 mts.**; **TRINCHANTE 1.40**; **VITRINA-BARGUEÑO 1.20**; **MESA** con 2 tablas de extensión y 6 **SILLAS** tapizadas a burlette en cuero flor. Completo, a ..... $ **750.-**



Juego de **DORMITORIO**, complementando el conjunto de estilo con el ilustrado precedentemente. Compuesto de **ROPERO** desarmable 2.05 mts., con cómoda interior en el cuerpo central; **TOILETTE 1.30**, luna biselada inglesa con aleta giratoria, vitrinita-perfumero; 2 **MESAS DE LUZ**; **CAMA matrimonial 1.60**, con elástico metálico, y **BANQUETA** tapizada en felpa. Completo, a..... $ **750.-**

MUEBLES SIRLIN
CORRIENTES 1170

PARA CONFORT Y ECONOMIA DE SU HOGAR

Esa tersura del cutis, tan admirada en ciertos niños, es el resultado de una sana e inteligente alimentación.

Usted, señorita, mejorará notablemente su cutis alimentándose con Toddy, que está elaborado con malta, extracto de leche en polvo y otros preciosos elementos de fácil digestión.

TODDY

NUNCA CAE PESADO

VOCEX

Pibe

colecciona estas estampillitas; cuando tengas la serie completa del No. 1 al 40 obtendrás un lindo regalito.

El romance de unos labios húmedos y brillantes sólo se consigue con "HEATHER".

"HEATHER" realza la hermosura de los labios conservándolos siempre juveniles y románticos.

"HEATHER" seduce, atrae, encanta.

"HEATHER" se prueba una vez y se usa siempre.

POR SU CALIDAD, PRECIO Y TAMAÑO EL MAS CONVENIENTE

"JIDER"

Lápiz Labial HEATHER

DEL VALLE Ltda. SARMIENTO 3949

El Hoyo

PERSONALIDADES DEL GOLF

COMTE FRANÇOIS DE BAGNEUX-FAUDOAS

Nació en San Juan de Luz, descendiente de una noble familia. Por su carácter franco y alegre es uno de los golfers más populares de la costa vasca, además de ser por su handicap una estrella, ya que es uno de los pocos scratch de Francia, entre sesenta mil jugadores de ese país.

Es actualmente el capitán del Chiberta G. C. en Anglet, y lo fué largos años del Golf Club de la Nivelle en San Juan de Luz. Ha ganado varias veces el campeonato del sudoeste de Francia, numerosos torneos de importancia, runner up en el campeonato de Francia, y ha pertenecido siempre al equipo francés que juega todos los años contra los británicos y españoles. Habla correctamente el castellano y es característica su pipa, que no se le cae de la boca. Su cancha predilecta es la de Chiberta, y el hoyo 16 de La Nivelle lo ha hecho de un solo tiro. Sus tiros predilectos son con las maderas.

LOS CANES GOLFISTAS

Titulo esta nota con el nominativo científico del simpático cuadrúpedo, famoso por su lealtad y su cariño al hombre, porque si los señalara simplemente con su denominación familiar, cientos de golfistas habían de darse por aludidos. Y no es a ellos a quienes quiero referirme, sino a los canes legítimos, a los mejores.

Los canes golfistas abundan especialmente en Francia, tierra a la que podría considerarse como el paraíso canino, pues se permite a los fieles animales pasear por las canchas y seguir a sus amos cuando éstos juegan. El más famoso de los canes golfistas franceses fué "Pancho", un perro al que aquí no tendríamos inconveniente en calificar de atorrante; "Pancho" lo fué allí también, hasta que su buena ventura dispuso que lo adoptara el barón de Forest, aristócrata opulento que residió en Biarritz y al cual debemos el descubrimiento de las sorprendentes cualidades de "Pancho", las cuales llegaron a imponerse hasta el punto de que el tranvía detuviera su marcha para que "Pancho" subiese con destino a la cancha de golf. "Pancho" acudía por la noche a los cabarets más elegantes, y no faltaba los domingos a la misa. Nadie sabe cómo averiguaba "Pancho" que era domingo, pero lo cierto es que lo averiguaba, puesto que no faltaba a misa ese día.

David Englander, que aquí alcanzó fama como jockey, y en Francia como entraineur, era dueño de un perro de policía que obedecía sus órdenes de traer las pelotas de golf a las manos de su amo. Cuando Englander ignoraba el paradero de una, su perro la buscaba y se detenía ante ella sin tocarla, indicando al jugador el lugar en que se hallaba.

El capitán Wanklyn, argentino de origen británico, instalado hace muchos años en San Juan de Luz, salía con su perro a jugar 18 hoyos en la cancha de Nivelle, portando una bolsita que, luego, al regreso, venía repleta de pelotas encontradas por el can en el Rough.

En la Argentina contamos también con perros de ilustres proezas golfísticas. "Chiquita" y "Negro", dos canes residentes en el Deportivo Central de Rosario, esperan en el green las jugadas para despejar el campo de intrusos, o sea de gallinas, abundantes e indiscretas. Pero ningún perro de golf tan bien tratado como el de Barrague, que acompaña a su patrón por la cancha de San Isidro.

Tengo, por fin, noticias de un perro especialmente afortunado: pertenece a un sportman francés cuyo nombre velaré discretamente, y acompaña a éste y a su consorte, los que alquilan un caddie para que arroje pelotitas, que el perro va a buscar, proporcionándose solaz y recreo.

Puede ser que el caddie no opine así.

SE NECESITA UN PROFESIONAL DE BUENA VOLUNTAD

Los socios de los clubs de Tartagal, Villa Guillermina y Villa Ana, establecidos los tres en el Chaco santafecino, necesitan un profesor de golf. Son tres clubs modestos, tan modestos como pintorescos y simpáticos por la gentileza de quienes los componen y por la exótica belleza del paraje en que están situados. No pueden pagar, pues, los servicios del profesor que se preste a darles lecciones del juego, en cuya práctica ponen un entusiasmo digno de cualquier estímulo, pero ofrecen costear el viaje y la permanencia allí del profesor que quiera brindarles su enseñanza en estas condiciones. Dan, pues, todo lo que sus medios les permiten dar.

¿No habrá un profesional de buena voluntad, un caddie-profesor, que quiera pasar una temporada de gratísimo descanso a cambio de la cual sólo se le pide un poco de ciencia golfística?

Dedico estas líneas a los profesionales que leen esta sección, y tengo la esperanza de que no falte uno a quien la oferta agrade.

Un golfista seguía en un campeonato a los maestros y decía:

"Voy a seguirlos. Son insuperables; y conste que no digo "inimitables", porque la imitación no me interesa..."

Otro agregaba:

"¿Cómo voy a copiar a un pretencioso —mucho más infeliz que inteligente— que ya por vano, ya por ambicioso, se complica la vida inútilmente?..."

Emilio Serra, con 291 golpes, se adjudicó el campeonato del Litoral, y Pedro M. Ledesma la categoría scratch con 318.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

ESCUELA DE DRIVES

Recordarán ustedes el auge que alcanzó aquí hace unos pocos años el golf en miniatura, auge que no era sino el reflejo de su desarrollo en los países de Europa y América del Norte, donde mayor afición existe por el sport que en esas canchas se presentaba abreviado. Hoy los golfs en miniatura han desaparecido totalmente de todas partes del mundo, donde brillaron una época, y sin embargo, no deja de ser conveniente la práctica del putt, uno de los golpes más eficaces del golf y cuyo perfeccionamiento preocupa siempre a los profesionales de mayor prestigio y a los aficionados que se preocupan del mejoramiento de su juego.

Así lo comprendieron los norteamericanos, pues que empezaron instalando una escuela de drives que en seguida consiguió imitadoras, la mayoría de ellas concurridas por gran número de aprendices. La primera de estas instituciones consiguió tan numerosa concurrencia, que sus afortunados propietarios hubieron de ampliarla en seguida, luego de obtener considerables ganancias.

UNOS CONSEJOS...

- *La vida es, como el golf, un pesado fardo... para algunos.*
- *Que tus golpes sean mensurados por una corta reflexión.*
- *La inconsciencia de un golpe puede ser feliz, pero muchas veces te dará motivo de queja.*
- *Cuando en tu corazón nazca el deseo de bajar el par, acuérdate que más de una vez lo has terminado varios tantos más que el bogey.*
- *La tolerancia para tu adversario es, seguramente, la tranquilidad del partido y el afecto de un amigo.*
- *Considera la cólera como tu mayor enemigo.*
- *Si sólo sabes lo que es triunfar e ignoras lo que es ser vencido en el golf, sufrirás mucho.*
- *Cúlpate a ti mismo antes de encontrar pretexto a un mal golpe.*

CHIMENTOS

Juan Manuel Acevedo tenía la costumbre de jugar el putt con una sola mano.

Uno de sus contrincantes, míster Davidson, se sentía profundamente molestado por esta circunstancia, entendiendo que había en ella cierto desdén hacia el adversario. Fué preciso que Davidson le ganara a Acevedo algunas pelotitas apostadas en el partido para que éste se resolviera a aceptar aquella peculiaridad un tanto extraña.

Un jugador rosarino encuentra su pelota en el bunker en medio de un charco de agua y pide un consejo.

—Sacarla y jugarla mañana —contestó el caddie llamado Rodríguez Ramón, que estaba empapado hasta los huesos y no veía el momento de hallarse bajo techo.

El jugador siguió el consejo punto por punto, y... vino la hecatombe: fué descalificado él, y lo fué también el caddie.

Con razón ha dicho alguien que los consejos son siempre buenos para ser pedidos, pero nunca para seguirlos.

1.500.000 $...

Un millón y medio de pesos en palos, por lo menos, reposan embolsados en los clubs, a la espera de ser útiles a los que tienen tiempo para practicar este sport. Aparte de una apreciable cantidad de jugadores que llevan sus bolsas a su domicilio, según una estadística hecha hace ya algún tiempo por Don Pedro, y que es muy aproximada a la realidad, la existencia de juegos de palos en los recintos especiales de cada club es la siguiente:

Golf Club Argentino, 530 bolsas; Jockey Club, 480; Hurlingham, 500; Ituzaingó, 430; San Isidro, 420; Olivos, 390; Central Argentino, 320; Hindú, 320; Swift, 300; Pacífico, 280; San Andrés, 270; Lomas, 260; Ranelagh, 250; Libertad, 250. Total: 5.000 bolsas; 5.000 bolsas, sin contar los clubs del interior y golfs particulares.

El costo de un juego de palos en uso, con su correspondiente bolsa, es de un término medio de trescientos pesos. Si multiplicamos esa suma por los cinco mil juegos, se obtiene como resultado: ¡un millón y medio de pesos!... Este millón y medio de pesos duermen embolsados en los clubs de los alrededores de la ciudad de Buenos Aires, y creo que me quedo corto, pues esta estadística es de hace varios años.

El golf en bote, y jugado con pelotas flotantes, representa una verdadera innovación que, naturalmente, corresponde a los norteamericanos. Dicen las crónicas de por allá, que resulta interesante y emotivo. Por lo menos puede asegurarse que no hay jugador capaz de dar dos vueltas a la cancha...

CASOS Y COSAS DEL GOLF

RECUERDOS DE PEBECO

"EN CUANTO A PEBECO, HAY ACUERDO PERFECTO!"

"Naturalmente, entre esposos siempre hay alguna pequeña disparidad de criterios. Ella prefiere el jabón tal, y yo la marca cual; ella elige un extracto, y yo una colonia; y así, en los productos, generalmente pensamos distinto. Pero en cuanto a Pebeco, estamos absolutamente de acuerdo: ambos lo usamos con igual fe y entusiasmo, porque realmente es un dentífrico de calidad. Cómo limpia! Cómo purifica! Cómo...! Bueno: hacer el elogio de Pebeco sería cosa de nunca acabar. Lo cierto es que si lo usamos ambos es por algo bien positivo..., y ese algo es ¡la eficacia incomparable de este célebre y antiguo producto consagrado por los años!"

DESDE 70 Cts.

"CON EL VISTO BUENO DE TRES GENERACIONES!"

En tobralco de tootal, que realza el colorido, se ha hecho este vestidito, adornado con nido de abeja y dos bolsillitos con broderie.

LOS PELIGROS DEL CALOR

Bastaría la reiterada comprobación de que la mortalidad infantil aumenta durante el verano para sospechar que el calor presenta, para el organismo infantil, más graves y numerosos riesgos que el frío. Esto se debe, especialmente, a que se dispone por lo común de más medios para luchar contra el segundo que contra el primero. Todas las madres temen instintivamente al frío, y se ingenian para que sus hijos no sufran las consecuencias. En cambio, ignoran o descuidan toda precaución tendiente a amenguar los perniciosos efectos del calor. Conviene, sin embargo, saber que el calor disminuye las defensas del organismo infantil, favorece la pululación de microbios en los alimentos y activa la descomposición de éstos, haciéndolos tóxicos y provocando serios trastornos orgánicos. De ahí la abundancia de trastornos gastrointestinales infantiles durante la estación estival y las altas cifras de mortalidad que se registran, sobre todo entre los bebés sometidos a alimentación artificial.

UN CONCEPTO EQUIVOCADO

De los muchos falsos conceptos difundidos entre las madres, uno de los más arraigados es el que consiste en creer que la leche recién ordeñada posee inestimables virtudes alimenticias y que no hay ningún peligro en hacérsela beber cruda a los pequeños. Para que esto fuera realmente así sería necesario la certeza de que la vaca proveedora de la leche es sana y de que el ordeñe se realiza en rigurosas condiciones de higiene, dos circunstancias difíciles de asegurar en la ciudad. Si a esto se añade la observación de que en los niños pequeños la leche recién ordeñada suele traer trastornos digestivos, se comprenderá la conveniencia de hervirla siempre antes de darla a beber a las criaturas.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

VESTIDITOS DE PRIMAVERA

El primero de estos vestiditos es de brin liso inarrugable color verde con corbata roja, el segundo es blanco con trencilla, botones y cinturón azul, y el tercero es rojo y blanco y lleva un cinturón rojo.

Voile estampado inarrugable se ha usado para este vestido, cuyo detalle lo hacen la cintura en punto smock y el canesú redondo, prendido a los hombros. El tapadito es de franela gris, prendido con tres botones. Al pie, el esquema muestra el aspecto posterior de los vestidos y el anterior del tapado.

LAS INDICACIONES DE LA BALANZA

Es, sin duda, conveniente guiarse por las indicaciones de la balanza para seguir paso a paso el desarrollo del niño, tanto en los primeros meses de vida como durante toda la infancia. Pero también conviene saber interpretar los datos suministrados por tan útil instrumento, pues de lo contrario es fácil incurrir en exagerados temores que convierten al niño en una víctima de las infundadas preocupaciones maternales. Siempre, antes de llegar a ninguna conclusión, sobre todo si desfavorable, hay que consultar al médico cada vez que la balanza señala un peso que se aleja visiblemente del señalado como normal. En estas desviaciones de las cifras indicadas en las tablas hay que tomar en cuenta el sexo del niño, su edad y, sobre todo, su estatura. Sabido es que los varones, hasta los ocho años, aproximadamente, pesan más que las mujeres y que después de dicha edad las segundas aventajan a los primeros de su misma edad y talla.

Es importante relacionar el peso con la estatura. De lo contrario se corre el riesgo de considerar flaco a un chico que pesa poco pero que, dada su talla baja, se encuentra en condiciones normales y no necesita ser sometido a sobrealimentación ni tónicos, o, inversamente, considerar normal a otro que, si bien pesa más de lo correspondiente a sus años, es en realidad flaco si se tiene en cuenta su elevada estatura.

LOS TRES CREADORES DE GUIAS TURISTICAS

Por MARCOS GODFRE

HOY que la explotación del turismo se ha convertido en uno de los recursos más ricos de los estados, sean europeos como americanos, conviene recordar a aquellos precursores que lo orientaron y hasta codificaron, poniéndolo al alcance del público.

DESDE luego, las guías e itinerarios no son ni de ahora ni del siglo pasado; datan de mucho antes. Casi de los días en que los caminos no eran más que esbozos y el tráfico entre las ciudades una empresa librada al sacrificio y a la misma temeridad de los que lo emprendían.

Nosotros mismos, aquí en nuestra América, cuando los caminos no eran sino senderos o sólo estaban en la mente y la experiencia de los guías, rastreadores y baquianos, hemos tenido nuestros itinerarios de viaje. No hay más que recordar al *Lazarillo de ciegos caminantes desde Buenos Aires a Lima*, publicado en 1773 por Concolorcorvo: o *La guía de forasteros del Virreinato de Buenos Aires*, de Araujo, en 1803.

Pero en Europa la proximidad de las poblaciones, lo pintoresco de los lugares apropiados para excursiones y la abundancia de caminos fueron dando cuerpo a la afición turística ya a comienzos del siglo XIX.

TRES hombres procuraron orientar, instruir, encauzar y, sobre todo, atraer a los viajeros y turistas. Tres hombres que son autores de sendas obras editadas por millones de ejemplares y en millares de ediciones: John Murray, inglés; Karl Baedeker, alemán; François Joanne, francés.

El primero fué el inglés. John Murray, nacido en 1808, era hijo de un gran editor de Londres. Conocía la afición de sus compatriotas por todo cuanto se refiere al turismo. Pensó que lo mejor era instruirlos sobre las características de los puntos que podían atraerlos, y comenzó una serie de guías destinadas a las principales localidades, no sólo de Inglaterra, sino de Europa.

Inmediatamente hay que nombrar a Baedeker. Karl Baedeker era también, como su colega inglés, hijo de un editor. Había viajado algo y recorrido las principales ciudades de Alemania, no como turista, sino trabajando, perfeccionándose en su arte. Tuvo oportunidad, en consecuencia, de conocer ciudades antiguas y atrayentes. Trabó relaciones con algunos escritores, y habiéndole adquirido a un tal Klein los originales de la relación de un viaje a lo largo del Rin, lo completó con sus propios recuerdos y experiencias, publicándolo con el título de *Guía de los viajeros a lo largo del Rin*. En esa guía se anotaban los accidentes topográficos, los lugares pintorescos, los recuerdos históricos y, además, las posadas y hosterías.

Posteriormente, enterado del éxito que alcanzaba Murray en Londres, preparó y editó una serie de guías similar, que se designó con su apellido. Cuando falleció, en 1859, ya había excedido los límites del territorio alemán. Tenía en preparación un *Baedeker de París y sus alrededores*. Sus hijos y sucesores continuaron la obra. Editaron guías para todos los países y las tradujeron a todas las lenguas. Nuestro país ha tenido también su Baedeker, editado en Alemania.

PERO el Baedeker es siempre una guía concisa, y corresponde al francés Joanne el haber encontrado una fórmula más amena y tan útil como la inglesa y alemana. Francisco Joanne, nacido en Dijón el año 1823, literato y abogado, es uno de los fundadores de la prestigiosa *Illustration*. Hombre con experiencia periodística y de reconocido gusto artístico, dió, como se ha dicho, con la fórmula mixta. Sus guías son populares en Francia y brindan una lectura tan amena como informativa. Joanne, que falleció en 1881, era de los que predican con el ejemplo. Fomentó el turismo con sus guías, pero también lo practicó. Su hijo siguió el ejemplo y creó el Club Alpino de Francia.

Transformado nuestro país, intensificado el turismo, requiere ahora su guía original, completa, informada y atrayente. Necesita, en una palabra, un Baedeker, un Murray o un Joanne que satisfaga la curiosidad.

TAREAS PELIGROSAS

Si a pesar de las estadísticas funestas aún hay amas de casa que por un erróneo afán de economía fabrican cera para lustrar pisos, se les aconseja usar para esta peligrosa tarea el equipo ilustrado.

Pero, a poco que reflexionen, llegarán a la conclusión de que es mucho más barato por lo rendidora emplear Cera BRILLANTE ROYAL, cuyo brillo es 3 veces más intenso y duradero que el de la mejor cera que con tanto riesgo se pudiere fabricar en casa.

ORBIS

Siempre a la vanguardia de la moda, LAURENT presenta ahora sus recientísimas creaciones: lápiz, rouge y esmalte en tono "Fucsia", de un rojo fresco, alegre y brillante, que evoca los deliciosos matices de nuestras clásicas aljabas! Y siempre con la famosa y tradicional calidad LAURENT.

También muy de moda: creaciones Laurent CYCLAMEN, ROJO ENCENDIDO y FLOR DE CEIBO.

GUARDE LAS ETIQUETAS... TIENEN VALOR!

Sintonice todos los días, a las 14 (menos los domingos), por L. R. 6 Radio Mitre, la audición femenina "Savoir Faire" y participe en los sorteos trimestrales.

Creaciones Laurent
LAB. PERU 1455

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189 - U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido—¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Píldoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

Extracción y legalización de Partidas de Estado Civil y toda gestión en el extranjero. Consultas gratis. Establecido 1925.

G. GUILBAUD
ESMERALDA 570 - 582

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

Una página de belleza por DORIANNE

CINCO CONSEJOS

- Emplee leche cruda para el cuidado de su cutis.
- Lávelo, cuando sea posible, con agua de lluvia.
- Recuerde que el agua caliente desengrasa mejor la piel que el agua fría.
- Haga diariamente afusiones de agua fría para conservar la tonicidad de la piel.
- Antes de aplicar hielo al rostro, recúbralo con crema nutritiva, sobre la que colocará una gasa.

EL EMPLEO DEL LIRIO ES MUY EFICAZ PARA MEJORAR EL CUTIS

Hemos oído más de una vez la frase: "tiene un cutis de lirio"... Y ocurre que esa misma planta nos ofrece el medio de cultivar nuestra belleza.

La raíz de lirio o iris ha sido utilizada por los perfumistas desde tiempos remotos, pero, aparte de su aplicación en lo concerniente a perfumería, tiene también uso en la preparación de leches para el cutis, que le otorgan tersura y transparencia. Estas dos recetas que he elegido para mis lectoras incluyen entre sus componentes el lirio.

La primera se utilizará para suavizar las manos y el rostro después de cada lavado. Se prepara haciendo hervir en leche un bulbo triturado de lirio y colando el líquido que se obtenga.

Esta otra receta se aplicará por la noche al acostarse. Se compone de:

Polvo de lirio	*20*	*gramos*
Fécula de papas	*40*	*„*
Almidón de arroz	*100*	*„*
Almidón de trigo	*40*	*„*

POR LA NOCHE DEDIQUEMOS CINCO MINUTOS A NUESTRA BELLEZA

No hay nada más peligroso para nuestra belleza que el irnos a dormir sin realizar los cuatro o cinco cuidados que son necesarios por la noche para que nuestro olvido no se refleje pronto en un rostro marchito y avejentado.

Por más cansadas que estemos debemos imponernos como algo ineludible esos pequeños cuidados que nos reclamarán a lo sumo unos cinco minutos.

Veamos cómo debemos emplearlos para otorgar a nuestro rostro y cabello, en el menor tiempo posible, los tratamientos que les son necesarios

Dos minutos: para limpiar el cutis con una crema o una leche de belleza. Esto, al quitar el maquillaje, hace que la epidermis pueda respirar mejor, y además afloja los tejidos que puedan haber permanecido estirados por la acción de los cosméticos que hemos llevado durante el día.

Dos minutos: destinados a cepillar cuidadosamente el cabello y a masajear el cuero cabelludo.

Un minuto: que se dedicará una noche a aplicar un tónico en el cuello y en la noche siguiente a pasar una muñequita embebida en el líquido astringente.

NOTICIAS BREVES

La infusión de amapolas, la de meliloto, de malva o de salvado, usada diariamente para lavarse la cara, corrige los cutis secos.

El agua salada es ideal para enjuagarse la boca después de la higiene de los dientes, porque fortifica las encías.

Cuando se aplican al rostro compresas calientes para limpiar el cutis, es conveniente revestirlas con algodón en rama para que conserven el calor.

La infusión fuerte de té ayuda a obscurecer las pestañas.

Podemos comenzar curas de frutillas y de fresas, que repercutirán favorablemente en nuestro estado general.

LOS PEINADOS REQUIEREN ONDULACION PERMANENTE

Admirablemente dóciles bajo el peine, ondeados, souples, obedeciendo a todos los caprichos y disposiciones reclamados por cada tipo de rostro, esto son los cabellos con ondulación permanente. Es sabido que ella no constituye por sí sola un peinado, pero es necesaria para servir de base a un tocado armonioso, es decir, que no hay que pensar en peinar simplemente los cabellos, sino en disponerlos en bucles o en ondas.

Hoy en día la permanente puede hacerse con más frecuencia que antes, porque los nuevos métodos no exigen que haya desaparecido completamente el ondulado anterior, aparte de que a veces suele bastar con un retoque de la nuca o de los costados.

El estar bien peinada reclama cuidados, pero no debe hesitarse en dedicarle tiempo, porque es un trabajo cuyos resultados favorecen enormemente.

COMO COLOCAR EL ROUGE SEGUN LA FORMA DEL ROSTRO

El empleo del rouge en el arreglo del rostro tiene dos finalidades: la primera es la de dar un aspecto más vivaz a la cara al colorear las mejillas y realzar el brillo de los ojos; la segunda es la de ayudar a modelar el rostro y cambiar aparentemente el contorno.

Es decir, que empleando el rouge con verdadero conocimiento de la forma cómo debemos usarlo, sabiendo dónde debe aplicarse con más fuerza y dónde conviene esfumarlo, podremos variar la apariencia del rostro, poniendo en realce las líneas que convengan y disimulando los defectos.

Si no es perfecto, debemos estudiar nuestro tipo de cara, y de acuerdo con eso, distribuir el rouge en determinada forma. Para eso busquemos en la clasificación que sigue cuál es nuestro tipo de rostro.

MEJILLAS REDONDAS: Son esas caras que, por lo llenas, hacen pensar en una manzana. El problema consiste en hacer aparecer el rostro más alargado de lo que es y en dar mayor énfasis a la línea de los carrillos. Para esto hay que poner el color bien a los lados de las mejillas, esfumando hacia abajo.

MEJILLAS APLANADAS: Si la nariz es ancha y los pómulos poco marcados, la cara resultará chata y presentará muy poco modelado. El problema es buscar que las mejillas den la impresión de una leve curva hacia arriba. Hay que cuidar, para eso, que el color no se aproxime demasiado a la nariz y que se esfume hacia las sienes.

MEJILLAS CAIDAS: Aquí nuevamente el sitio para aplicar el rouge son los pómulos y los lados. Debe comenzarse a extender el color como en el caso de las "mejillas de manzana", curvando en el centro de la cara para llegar en la mandíbula a una línea completamente esfumada.

Para tener un cuello souple es necesario que los tejidos conserven su tonicidad. Esto se logra practicando este ejercicio: estando de pie, llevar hacia abajo la cabeza, lentamente, hasta que el mentón toque el pecho y manteniendo la boca cerrada.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

FABRICANDO UNA BAZA

UNA jugada defensiva de mucho efecto, que por lo general es pasada de alto por la mayoría de los jugadores, consiste en "tirar" un honor en el palo triunfo, aparentemente inservible, para forzar un triunfo alto en la mano del declarante. La oportunidad para esta jugada se presenta por lo general después que se han agotado todas las probabilidades de obtener bazas en los palos laterales. La mano ilustrada a continuación se presentó en el Campeonato Metropolitano de Nueva York. Obsérvese que el mejor score posible consiste en hacer dos piques con la mano Sud. No obstante, hasta el contrato de dos piques puede frustrarse, y esto es lo que sucedió en una de las mesas.

Oeste dador.
Este-Oeste vulnerables.

	♠ 8-5-3 ♡ 10-7-2 ◇ K-Q-9-2 ♣ K-Q-7	
♠ J-10 ♡ K-Q-8-6 ◇ A-7-6-3 ♣ A-J-4	N O E S	♠ Q-4 ♡ A-9-5 ◇ J-10-8-2 ♣ 10-6-3-2
	♠ A-K-9-7-6-2 ♡ J-4-3 ◇ 5 ♣ 9-8-5	

El remate:

OESTE	NORTE
1 diamante	Paso
Paso	Paso
ESTE	**SUD**
2 diamantes	2 piques
Paso	

Oeste salió con el Rey de corazón, y al ver al compañero descartar el nueve continuó con un corazón pequeño. El As de corazón ganó la segunda baza, la Dama la tercera y Oeste luego realizó sus Ases de diamante y trébol. Sobre estas dos bazas Este, naturalmente, descartó sus cartas más pequeñas, y Oeste, que tenía ahora el libro, volvió su atención al palo triunfo. Pensó que si el compañero tenía algún honor en el palo triunfo sería posible afirmar una baza en este palo para la defensa y frustrar el contrato.

En vista de esto, como no se podía perder nada, Oeste jugó su décimotercer corazón.

Intuyendo el peligro en que se hallaba, el declarante descartó un diamante del Muerto, pero Este ahora "tiró" su Dama de pique. El declarante sobretriunfó con el Rey, luego jugó el As, pero tuvo que conceder una baza al Valet de Oeste.

DEFENSA HABIL

¿Cómo le agradaría estar en la posición Sud en la mano ilustrada a continuación, jugando un contrato de cuatro corazones? ¿Le gustaría hacer una apuesta de que este contrato se puede cumplir contra cualquier defensa?

Bien, en otras circunstancias nosotros también aceptaríamos la apuesta, pero Charles Lochridge descubrió una defensa muy ingeniosa para frustrar el contrato.

Este dador.
Ambos lados vulnerables.

	♠ 7-3 ♡ 2 ◇ A-K-9-5 ♣ A-K-Q-10-8-4	
Señor Lochridge ♠ K-Q-J-10-6-2 ♡ A-9-5-4 ◇ 7 ♣ 9-3	N O E S	♠ A-9-5 ♡ 8-3 ◇ 10-6-4-2 ♣ J-7-6-2
	♠ 8-4 ♡ K-Q-J-10-7-6 ◇ Q-J-8-3 ♣ 5	

El remate:

ESTE	SUD
Paso	Paso
Paso	4 corazones
Paso	
OESTE	**NORTE**
3 piques	4 tréboles
Paso	Paso

El señor Lochridge primero trató de hacer callar a los adversarios con una declaración preventiva de tres piques, y cuando esto no resultó, se dedicó a buscar la forma de frustrar el contrato de cuatro corazones. Salió con el Rey de pique, y cuando el compañero descartó el nueve, el señor Lochridge se vió en un dilema. Era evidente que el compañero tenía el As, y por tanto era muy probable que si ahora jugaba su diamante solitario podría luego dar la mano al compañero para poder triunfar un diamante. Contra esto, el señor Lochridge tenía temor de que si ahora jugaba un diamante el declarante tendría oportunidad de descartar su otro pique perdedor sobre los tréboles del Muerto, y esto es lo que hubiera sucedido.

La defensa que puso en práctica el señor Lochridge consistió en jugar su Dama de pique y una tercera vuelta de este palo. Por conveniencia el declarante triunfó el último pique en su mano, luego jugó el Rey de corazón, Oeste ganó con el As y jugó ahora un cuarto pique.

Este, cooperando con el señor Lochridge, triunfó con el ocho de corazón, y este triunfo inservible salvó la situación.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 139

Por PATRICK EASEDALE

Sud juega un contrato de seis corazones.

	♠ A-3-2 ♡ Q-10-9-8 ◇ A-Q-7-2 ♣ Q-2	
	N O E S	
	♠ — ♡ A-K-J-4 ◇ K-8-3 ♣ K-J-9-8-7-6	

Oeste sale con pique. ¿Cómo debe jugarse esta mano?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 71.)

Y *se explica:*
esta crema es la única crema de miel y almendras

"AT-HOMOGENIZADA" ★

ESTA diferencia se explica por la misma composición de la crema de miel y almendras Glenz. En efecto, a diferencia de otras cremas similares, en la crema Glenz sólo entra *oleum amydalarum* y otros finos aceites vegetales y orgánicos de suma pureza, los únicos que son *íntegramente* absorbidos por la piel. Una vez mezclados en científica proporción, estos delicados ingredientes son emulsionados por un procedimiento exclusivo, en el que entra el zumo de una fruta de Persia. Por eso, al aplicarse la crema de miel y almendras Glenz "at-homogenizada", Vd. observará de inmediato que el cutis se "la bebe" literalmente, sin dejar el menor rastro de grasitud o sequedad. La piel se nutre así, recuperando su suavidad y lozanía, pese al sol o al viento. No deje pasar más tiempo. Pídala hoy mismo en su farmacia o perfumería.

★ *La "at-homogenización" es un procedimiento secreto y exclusivo de Glenz, que, por el agregado del zumo de una fruta exótica de Persia, emulsiona los preciosos aceites vegetales y orgánicos de la crema, íntima e inseparablemente, tornándola más untuosa y asimilable.*

CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS **GLENZ** "AT-HOMOGENIZADA"

Nutre, protege y suaviza la piel

Guatemala 4645 - Buenos Aires — Yi 1833 - Montevideo

UNA NOVEDAD QUE USTED NECESITA

La nueva Cold Cream Glenz — o crema de noche — es más que un nuevo producto: es una delicada crema que limpia a fondo el cutis y lo nutre mientras usted duerme. ¿La probó ya? Pídala en su farmacia o perfumería.

Tersura Exquisita

Elizabeth Arden

El secreto de esos rostros exquisitamente tersos está en la calidad de los polvos y sus bases que, acariciando apenas la tez, le dan gran limpidez.

Amoretta Cream, base para cutis normales, los protege y hace muy duradero el maquillage ..... $ 5.00

Ultra Amoretta Cream debe usarse, en cambio, como base para cutis muy secos y con tendencia a pasparse.. $ 5.00

Poudre d'Illusion, polvos de finísimo tamizado, extendidos sobre unas de estas bases, otorgan al rostro una apariencia delicadamente aterciopelada y transparente..... .... $ 9.00

Mayores detalles en

HARRODS

Gabinete Arden Planta Baja.

Florida 877

Cartas de París

- **Teatro nuevo.**
- **Variación de tema.**
- **La tristeza de los espectadores.**
- **Propaganda neosensible.**
- **Recuerdos de una vedette.**
- **Los amigos de Francia.**
- **La guerra en la moda.**

París, septiembre 22 de 1939.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

EL escenario terrestre está ahora ocupado por una "troupe" que brinda grandes espectáculos, ricos contrastes, violencias inesperadas, enemigos que se enamoran súbitamente, compañeros de infancia que hoy no se reconocen, no se saludan. Los elementos teatrales parecerían agotados, pero no creo. La imaginación de los locos no tiene límites.

Mientras tanto, los espectadores sufren miserias indescriptibles...

Todos los rostros reflejan pena. Ayer pasaba por el parque Monceau y atrajo mi atención una joven mujer que paseaba sobre un cochecito muy blanco a dos niños que tendrían ya cuatro años. Ni sonrisas ni palabras entre ellos. Necesité acercarme y pronto supe: el marido en el frente de batalla, cuatro hijos muy lejos puestos en resguardo y con ella sólo estos dos pequeños paralíticos, que juntos nacieron y juntos padecen el mismo mal. ¡Todos los hogares destruídos, María! ¡Las madres que han despedido a sus hijos lo han hecho con la idea de que será para siempre! ¡Qué escenas en las estaciones! Algunos chiquilines aventureros se sienten atraídos por la novedad, pero los más se agarran a las polleras de la madre y lloran con desesperación.

Hasta ahora hemos creído y vivido con la convicción más absoluta de que la lealtad es la base de todas las relaciones posibles entre los pueblos y entre los individuos. ¡Los últimos acontecimientos no pueden ser comprendidos por los hombres honestos!

La propaganda entre los elementos de music-halls parece ser una de las formas más deformadas que se le ocurren al doctor Goebbels para llevar a cabo sus ambiciones. No de otra manera explican el éxito de la bailarina americana miss Miriam Staley, Miriam Verne entre los habitués, la cual recibió hace ya tiempo los favores del führer y siguió luego corriendo mundo después de haber enriquecido su equipaje con una cruz gamada, de oro, y el retrato de M. Adolf Hitler atravesado por una firma. Tú sabes que ella bailaba en el Metropole de Berlín cuando este señor, que estaba allí también, mandó a su "aide de camp" para rogarla de ir a practicar su arte coreográfico en la cancillería del Reich. La bailarina consultó con la tía-chaperon y contestó que sí. Desde entonces su fama fué de ultra Rin: la favorita del führer. Pasó dos meses en Munich, y allí, esta americanita, que habla con facilidad la lengua de Goethe, tuvo ocasión de comer varias veces en compañía de Hitler. Así lo conoció y contó luego sus impresiones muy bien aprendidas. El canciller parece que es un gran conversador, amigo de los calembours, que salpica la conversación con explosiones de risa y golpes de puño. Esto no lo dudamos. La movediza Miriam Verne declara con ingenuidad que el dueño de Alemania es un "loco": loco por la música. Muchos nos preguntamos si habrá errado la carrera. Uno de sus dioses es Wagner, no obstante su origen israelita; parece que a los del Olimpo les perdona la raza. La única noticia que tomó vuelo, y que miss Verne la niega ardientemente, es que su amigo Adolfo le hubiese dado una carta de recomendación para su colega del sur. La razón es que se ha puesto muy desconfiado y con razón.

No ignorarás que los hombres grandes, los encaramados, son muy supersticiosos. El del cuento es un gran quirósofo, pero una bruja le ha dicho que más importantes que las líneas de la mano son las líneas del pie; a estas horas ya ha estudiado minuciosamente las del italiano..., después de haberle quitado la bota..., mais ça c'est un potin, rien qu'un potin!

Francia ha conquistado a lo largo de su vida grandes amigos que se ofrecen a ella generosamente en los momentos de prueba. Así lo ha hecho el maharajá de Kapurthala, quien ha puesto su inmensa fortuna a disposición del gobierno. Además, ha dado en nombre de su hijito, mitad francés, una suma importantísima para atender las necesidades de varios hospitales.

Compró también una vieja casa de campo que como por arte de magia ha quedado convertida en refugio de niños; éstos son todos hijos de las obreras de la costura francesa. ¡Es un digno ciudadano de honor de la ciudad de París!

De vuelta de su viaje por los Estados Unidos, los amigos lo encontraron en Deauville y me contaron el relato que les había hecho de su estada en América. Fué recibido con honores reales. Las democracias tienen debilidad con la corona de los otros. En Nueva York se creyó como en su casa; la hospitalidad que le brindaron fué extraordinaria.

Gozó de un almuerzo familiar en la residencia de Hyde Park, que es de la madre del presidente de los Estados Unidos, y allí encontró a M. Roosevelt. Cuenta S. A. el maharajá que Roosevelt expresó su simpatía por Inglaterra y Francia, sus deseos de paz, pero de una paz justa para todos.

El desequilibrio ha llegado hasta la moda. Aseguran que la modista más caprichosa, que es de origen siciliano, está preparando unos modelos con mangas de distinto color y tamaño. Otros números tienen sólo una manga. Para sustos, bastantes ya.

Hasta pronto,

Anatolio

Yo he visto...

...a **Eleonora Quesada Urquiza de Cernadas** con un traje de baile, de terciopelo negro y adorno de gardenias. Contrastaba la amplitud de la falda con el corsage, breve y ajustado.

...en un cocktail-party a **Marta Duggan** llevando un bolero de piel con mangas tres cuartos, sobre vestido de crêpe marrón. El sombrero era de fieltro marrón con cinta gros-grain, marrón y beige.

...a **Magdalena Nelson Hunter de Blaquier** luciendo en un restaurante un traje en grueso satin blanco. El bolero llevaba adorno matelassé formando una red plateada y repitiéndose en triángulo en el vestido. Hojas plateadas en el peinado y pañuelo de chiffon cyclamen.

...en un cocktail-party a **Eleonora Quesada Urquiza de Cernadas** con una toca de terciopelo negro y caída de plumas de varios colores esfumados, yendo del amarillo al naranja, al rojo y, finalmente, al verde.

...paseando por la mañana en la Costanera a **Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo**, que llevaba un saquito de tweed marrón y blanco. Pollera y fieltro marrón. Sweater "baby-blue" de Angora.

...en una cena a **Susana Duhau** vistiendo un traje de lamé plata, floreado, de corte simple, pero muy original en el detalle del cuello.

Textos y dibujos de Phil Ward, hechos especialmente para EL HOGAR.

PA EMPAREJAR

Diálogo Campero

Por Josefina Marpons

PERSONAJES:

Don Eloy. Estanciero a la antigua, de cinto pesado y caballo ligero.
Maiz. No tiene saco ni apellido, en cambio le sobran mañas.

•

ELOY. — *(Sin interrumpir su almuerzo.)* Pasá, muchacho.

Maiz. — No, si ya no yueve.

Eloy. — Es que dentra una cuchilla 'e viento que me v'a degollar un pulmón.

Maiz. — *(Inmóvil.)* Yo me dije: "El patrón d'estos campos será bruto, pero se le v'en la cara"; no, si cuando se anda mucho se conoce a la gente...

Eloy. — Quedate ai, entonces...

Maiz.—Yasito sigo pal monte. Al fin aqueyo se formó solo, sin delito, como quien dice: mientras qu'esta casa su tata se la sacó a un tano viejo.

Eloy. — ¿Sabés lo que hablás, sotreta?

Maiz. — Nu es mi ánimo ofienderle, lo digo pa emparejar: llego de a pie, y no es cosa que se me venga al humo.

Eloy. — Mejor es que te mandés mudar.

Maiz. — No me yame más, pues.

Eloy. — ¿Di ande sacás que quería verte?

Maiz. — Hace algo 'e seis o veinte meses cayó un milico a mi pago, con orden 'e llevarme por no sé qué pleito que usté le había traido al comesario.

Eloy. — ¿Y ricién aparecés?

Maiz. — ¿Qué apuro había?

Eloy. — ¡Presentate a la 'utoridá!

Maiz. — ¿Pa enriedar todo? Si quiere saber, preguntemé, y verá que soy criollo derecho; no comu aquel mercachifle que'ncontré en las lomas y se puso a porfiar qu'era 'e seda un pañuelo 'e percal: discutimos y al final el género tenía tantas puñaladas qu'en vez 'e vendérselo a las chinas lo negoció a unos prebistas pa calzoncillos cribaos.

Eloy. — ¿Contás eso pa asustarme?

Maiz. — Pa emparejar: usté tiene tierra gorda y yo cinto flaco. Esto hube 'e saberlo por un mi compadre cuando me llegué a la ranchería pa despedirme; es hombre más leido que un devocionario.

Eloy. — ¿Será dotor?

Maiz. — Estafetero. Digo que conoce mucho porque lee tuitas las cartas. Pues al oir mis quejas por la custión que usté me hace, trujo a cuento el rilato de un sucedido: "Había un vecino acaudalao que dió en perseguir a otro paisano no más que por qu'era pobretón, que de ser mozo 'e plata no hubiera tenido necesidá de carniar reses ajenas. Pue 'el ricacho puso en lenguas la dicencia 'el desvalido, y éste una noche se puso en camino a pedir esplicaciones. ¡Ni qui hablar que no tenía tropilla! Ansí, cuando el pingo se le aplastó, hubiera quedau de a pie si no lleg'a distinguir un bulto en la escuridá 'el monte. Montó sin averigüeos, por qu'el caso era tapar la boc'al charlatán y no elegir marcas. A poquito notó que el bicho tenía un galope raro..., sin hacer caso siguió y con la primera luz del día llegaba'l campo 'el deslenguao, ¡y vido con estrañeza que tuito el mundo disparaba! ¡Es qu'en lo escuro había montao un tigre!"

Eloy. — ¿A qué trais ese cuento?

Maiz. — Asigún mi compadre, significa que la inocencia siempre halla en su camino algo capaz de asustar a los caluniadores.

Eloy. — Vos me robaste unos cueros; ¿a qué mencionás la inocencia?

Maiz. — Pa emparejar. A usté lo ayuda la polecía, y a mí la justicia.

Eloy. — Contáselo al comesario.

Maiz. — El mes pasao u hace dos años le hablé clarito; yo montaba un matungo patria, y él otro requisao, y hub'e gritarle, castigando: "—Esta vuelta, ¿quién 'e los dos anda en cabayo ajeno?" Riyeron hasta las lechuzas, y el comesario quedó tan en redículo que m'hizo dar siete u quince años de presidio.

Eloy. — ¿Por eso solo?

Maiz. — Y un asunto 'e un gringo que maneció con tres u sesenta puñaladas.

Eloy. — *(Burlón.)* A la cuenta sos muy malo...

Maiz. — ¡Una malva!

Eloy. — ¿Pa qué, pues, hacerte'l matrero?

Maiz. — Pa emparejar. Hay quien heredó campos di otra familia: yo, en cambio, he tenido qu'esponer la libertá p'acerme 'e lo poco que hallo.

Eloy. — El puestero del bajo te acusa de abigeato.

Maiz. — ¡Tuito cai contra los pobres!

Eloy. — ¿Robaste uvejas, sí o no?

Maiz. — ¡Vay'a saber!

Eloy. — Es lo que quiere la polecía.

Maiz. — ¿No alcanzan ustedes pa contárselo?

Eloy. — Créi que te trujo la concencia.

Maiz. — ¡Si voy de paso pa las sierras! ¡Uno nunca sabe ande pueden llevarlo tantos chismes que corren!

Eloy. — Menos mal que te acordast'e saludarme...

Maiz. — De puro delicao, nomás.

Eloy. — ¿Y si te priendo yo mesmo?

Notas y comentarios

GLORIOSA CONMEMORACION.

LUGAR santo de la independencia argentina ha sido llamada Tucumán.

Bastaría invocar este título para justificar las aspiraciones que trató de realizar la Cámara de Comercio de aquella ciudad, con motivo de la reciente conmemoración histórica, y acerca de una amplia participación nacional en la misma.

¿Por qué, como lo preguntaba dicha institución, desde 1916 la nación no ha vuelto a asociarse así a ninguna de las conmemoraciones tucumanas?

Fácil es concebir la variedad de razones circunstanciales que esta vez limitaron esa participación, a pesar de la oportunidad brindada por la inauguración de un edificio nacional; y de todos modos a Tucumán le fué muy grata la presencia de un alto representante federal.

Pero contra el largo olvido precedente — ¡un olvido de veintitantos años! — habría que reaccionar en lo porvenir.

El mismo brillo que adquiere en Tucumán la conmemoración de su histórica batalla, invita a darle una trascendencia nacional que convendría al patriotismo argentino y al vínculo de argentinidad.

PELUQUERIA Y EMBELLECIMIENTO.

QUEDA aclarado por la Municipalidad lo que son peluquerías y lo que son institutos de belleza.

Confesad la verdad: ¿os tiñen el cabello en la peluquería? En tal caso, ella cae dentro de la clasificación de instituto de belleza.

El teñido del cabello, siendo un procedimiento químico de rejuvenecimiento, es, ipso facto, una operación de embellecimiento.

La aplicación de fomentos, en cambio, es una simple coquetería.

También es obra de embellecimiento — ¿podría no serlo? — y obra de arte a la par, la preparación de pelucas.

Basta que una peluquería ponga pelucas para que ascienda a la categoría de instituto de belleza.

El cuidado de las uñas también es una solapada operación de embellecimiento, y pertenece a los institutos del ramo.

Simples peluquerías son solamente las que se circunscriben al recorte del pelo y el rapado de barbas, y cuando mucho a la aplicación de fomentos.

EMPOBRECIMIENTO ARTIFICIAL.

BUEN efecto, que fué reflejado por el comentario de la prensa, produjeron en todos los sectores responsables de la opinión las notas con que la Asociación de Importadores de Automóviles procuró contribuir a la mejor orientación del criterio legislativo.

Es convicción cada vez más general y arraigada, que el estado tendrá que reconsiderar su política para con los automóviles, y ponerla en armonía con su política vial.

En esta época de motorización, la merma de nuestro stock de automotores es un fenómeno de empobrecimiento artificial.

Y no nos dejemos engañar por especiosos distingos: el empobrecimiento no lo hace sólo la merma de los automotores de trabajo.

La merma de buenos coches particulares también es empobrecimiento, porque ella rebaja el nivel de vida de la sociedad argentina.

En materia de automotores, como en tantas cosas del orden material, una sociedad culta debe consultar los ideales superiores de vida, no esclavizarse a las normas puramente utilitarias de una factoría.

FAMOSAS PAPAS.

HASTA en la crónica social, aunque por charla, hemos visto mentar las papas.

Van varias semanas, y no se agota ese tema de las papas.

Por ejemplo, ¿qué descubrieron en Santa Fe los avizores funcionarios del ministerio de Agricultura, sino que en un depósito de papas las bolsas declaradas como de 60 kilos no tenían más que 52... con bolsa y todo... y con la tierra adherida al tubérculo?

He aquí otro párrafo para el capítulo de la moral y los negocios, que hemos tocado en un número anterior.

La moral y los negocios no pueden ser cosas aparte, o los paperos nos robarán en el peso.

¿Peligro exagerado?

Ni siquiera es forzoso suponer que aquel papero santafecino sólo hubiera querido desquitarse de la fijación de precios.

¡Semanas antes de la guerra se habían descubierto 41 casos análogos en diversos puntos de la república!...

MAS QUE INTERESANTE.

TUVO lugar en el parque Independencia, del Rosario, una interesante ceremonia patrocinada por la jefatura de policía.

En ella fueron bendecidos 31 matrimonios de miembros de la repartición y administrados muchos otros sacramentos: 58 confirmaciones, 28 bautismos y mayor número de comuniones.

¿Interesante ceremonia, hemos dicho? Ella tiene más importancia social y moral, aparte de su significación piadosa.

En efecto, días antes la jefatura había autorizado a un celoso capellán a impartir instrucción religiosa al personal de empleados y tropa de policía y bomberos que voluntariamente quisieran recibirla.

El objeto de esta disposición, según los considerandos, era que los interesados adquiriesen "los principios básicos de moral y religión que pudieran servirles para regularizar la situación de sus hogares, fundándolos sobre la solidez legal y el vínculo espiritual".

Por los mismos días se llevó a cabo una campaña de saneamiento contra los infractores de las leyes de juego y ordenanzas de moral pública.

CONFUSION DE NOCIONES.

DEBIDO a una enojosa confusión de nociones, el ministerio de Hacienda de la intervención en San Juan ha tenido que tomar disposiciones extraordinarias en resguardo del patrimonio del estado.

¿Os parece curioso que una simple confusión de nociones pueda tener estas consecuencias y derivaciones?

Sabed, pues, sin más tardanza, que las nociones confundidas fueron las de bienes del estado y bienes de difunto.

Para corregir los efectos de tan dañosa confusión ha sido nombrada una comisión que investigue y aclare todo lo que se refiera a bienes del estado, muebles, inmuebles o semovientes, que se encuentren por error en poder de particulares; y a éstos se les ha fijado un plazo de treinta días... para subsanar el error.

Se desvanecerá el "quid pro quo" entre bienes del estado y bienes de difunto, y las nociones de la mente habrán ganado en claridad.

¡Un simple decreto habrá bastado a hacer tanta luz!

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Humberto Rayneri, (Capital), *León* (Tres Arroyos) y *Tsin - Tsin* (Lomas de Zamora).

EL erudito hombre de teatro don Julio F. Escobar es descontentadizo como buen entendido. A él no se le engaña con falsos detalles ni con anacronismos vulgares.

Si Zaccone hubiera sabido que le vería representar, se hubiese cuidado más. En ese caso no tendría que aguantar reproches como éste que le hizo en *Ultima Edición* del 30 de agosto:

> Una noche el grande — y tan tacaño como grande — Zaccone apareció en escena con un chaleco que hacía juego con la alfombra del salón... Otra noche, a un gran señor no le faltaba más que la bandeja para ser un mozo de cafetín. *Y otra vez, Ofelia apareció en un dormitorio que no era el de un almirante de la escuadra veneciana.*

Esto último no tiene nada de reproche: Ofelia era una chica muy seria, y no tenía nada que hacer en el dormitorio de ningún almirante veneciano. Murió soltera y gozando de excelente y merecida reputación entre la buena sociedad dinamarquesa. Quien ocupó con muy honroso título el tálamo de un general veneciano fué Desdémona, que era su legítima esposa. ¿Habrá querido don Julio F. completar la obra de Yago despertando celos infundados en la mujer de Otelo con la desdichada novia de Hamlet?

●

DESPUES del imperialismo riojano, ahora tenemos el formoseño, y auspiciado por *La Razón*, si es ella la autora del mapa que en parte reproducimos, o por el señor Carlos Storni, cuyo era el artículo que ilustraba. Lo cierto es que Salta, víctima de los impulsivos formoseños, ha perdido su frontera común con Bolivia, cediendo de paso buena parte de su territorio.

Y que cualquier marqués de Santillana boliviano podrá decir, con asombro, al llegar a nuestro país por esos lugares:

Moça tan "Formosa"
Non vi en la frontera...

●

LOS perros vagabundos no escasean en San José de Feliciano (E. R.). Cómo será la situación, que los editorialistas de *El Heraldo* de esa localidad, dejando para mejor ocasión el arreglo de los problemas nacionales, les dedican un editorial, en el que abundan los párrafos como éste:

> También estos animales se convierten en perjudiciales, pues no se dejan ni una sola cocina sin penetrar en ella, llevándose ollas, sartenes y demás enseres que, aunque se encuentren vacíos, tendrán algún olorcillo...

Debemos confesar que en nuestros buenos tiempos solíamos colaborar con los perros atorrantes que deseaban hacerse de una batería de cocina y otros artículos enlozados. Pero, eso sí, no se llevaban las sartenes por el olorcillo, sino por el piolín con que se las atábamos a la cola.

●

UN egipcio de la buena época no tenía el sueño burgués de la casa propia. Las dos piezas, cocina y cuarto de baño no gozaban de sus preferencias oníricas. Los vecinos del Nilo soñaban, en cambio, con la tumba propia, lo que era más lógico, pues es menos alarmante soportar una casa con goteras sesenta o setenta años que una pirámide con humedad durante una o dos eternidades.

En algunos coches del subterráneo tientan a lo que nos queda de egipcios, con proposiciones halagüeñas de magníficas carrozas automóviles, cajones con soldadura silenciosa y capillas ardientes con luz difusa, y todo ello a pagar en cómodas cuotas mensuales. Algo tentador, en fin.

Pero a todo hay quien gane. El récord pertenece, por el momento, al tutankamónico avisador que insertó en *La Prensa* del 18 de junio este aviso sibarítico:

> ATAUDES DE BRONCE CON CAJA METALICA INTERIOR — AMBAS PATENTADAS. *MAXIMO CONFORT*, NOVEDAD Y SOLIDEZ

¿A que no tardan los ataúdes con radio y calefacción central? El confort ante todo...

PERO Grullo no ha muerto. Pero Grullo es inmortal, y no solamente porque sea académico — que lo ha sido, lo es y lo será, — sino inmortal por derecho propio. Su inmortalidad es más fácil de comprobar que la del cangrejo. Tomad el número de *Ahora* del 1º de agosto, y allí veréis en seguida la marca de su genio:

> Las zonas alpinas son extraordinariamente propicias para la práctica del alpinismo.

¿Quién se atreverá a negarlo? Sería tan absurdo como negar que el mejor queso de Tafí es el que se hace en Tafí.

●

LA gente que se da corte, se fija muy especialmente en la clase de personas que debe visitar, no dispensando a cualquiera tan alto honor. Si esto es lo que hace la gente que se da un corte, así, común, imaginad qué no harán los que pertenecen a la Suprema Corte. Todas las precauciones son pocas.

Por eso no extrañará a nadie lo que nos dice *El Diario* de Montevideo, del 31 de julio, con motivo del plan de visitas a las cárceles uruguayas por parte de los miembros de la Suprema Corte:

> El último día, finalizado el acto en este local, le corresponde el turno a la Cárcel Central de Policía, *siempre que haya presos que valga la pena visitar.*

¿Y qué penas son las que valen? ¿Las de veinte años para arriba?

●

YA que hablamos de nuestros queridos amigos los uruguayos:

¿Qué hincha recalcitrante, qué futbolista exaltado, qué referee contumaz, qué linesman vengativo, qué complejo de "2 a 4" sería el que en oposición con la fervorosa amistad del país entero hizo publicar en *La Razón* del 9 de agosto este fantástico decreto de homenaje?:

> ..en homenaje al presidente del Uruguay, general Baldomir.
>
> Agrega la disposición que con ese motivo la bandera nacional deberá permanecer *izada a media asta* en todos los edificios públicos de la Nación.

¿Para cuándo quedan entonces las banderas al tope?... Vaya y pase que se pongan las banderas a media asta al recibir a una delegación deportiva que venga a jugar un partido "amistoso". Sería adelantarse a los acontecimientos, pero el cálculo de probabilidades y la experiencia aprobarían la medida...

●

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262-306
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Para la Gente Menuda

3	5	7	9	11	1
13	15	17	19	21	23
25	27	29	31	33	35
37	39	41	43	45	47
49	51	53	55	57	59

9	10	11	12	13	8
14	15	24	25	26	27
28	29	30	31	40	41
42	43	44	45	46	47
56	57	58	59	60	13

3	6	7	10	11	2
14	15	18	19	22	23
26	27	30	31	34	35
38	39	42	43	46	47
50	51	54	55	58	59

5	6	7	13	12	4
14	15	20	21	22	23
28	29	30	31	36	37
38	39	44	45	46	47
52	53	54	55	60	13

17	18	19	20	21	16
22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	31

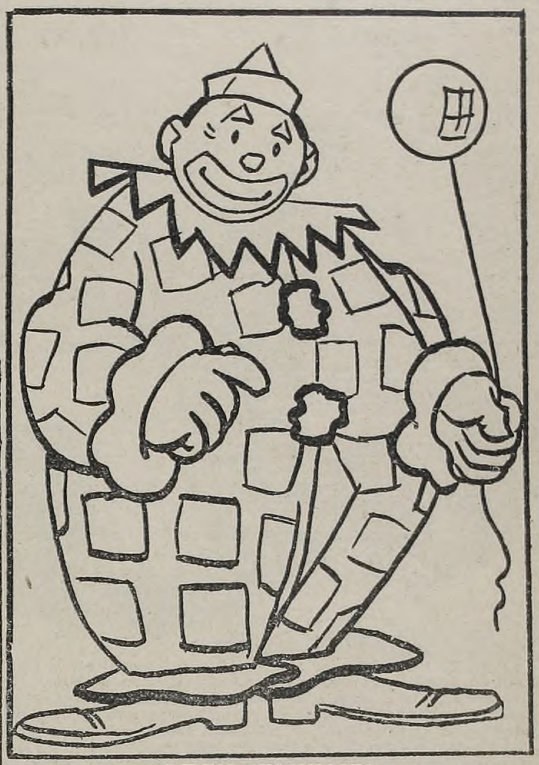
33	34	35	36	37	32
38	39	40	41	42	43
44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	46

ADIVINANDO LA EDAD

Peguen estas seis tarjetas sobre una cartulina y recórtenlas por separado. Con ellas podrán adivinar la edad de una persona hasta de sesenta años, o un número cualquiera entre 1 y 60. La prueba consiste en proponer a esa persona que separe las tarjetas en las cuales aparece su edad o el número que haya elegido. La sorprenderán ustedes diciéndole inmediatamente de qué numero se trata. El secreto consiste en sumar las cantidades que figuran en las casillas del ángulo superior derecho de las tarjetas separadas.

UN PAYASO

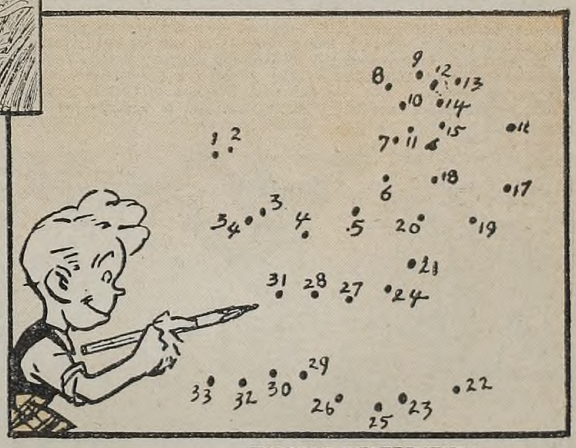
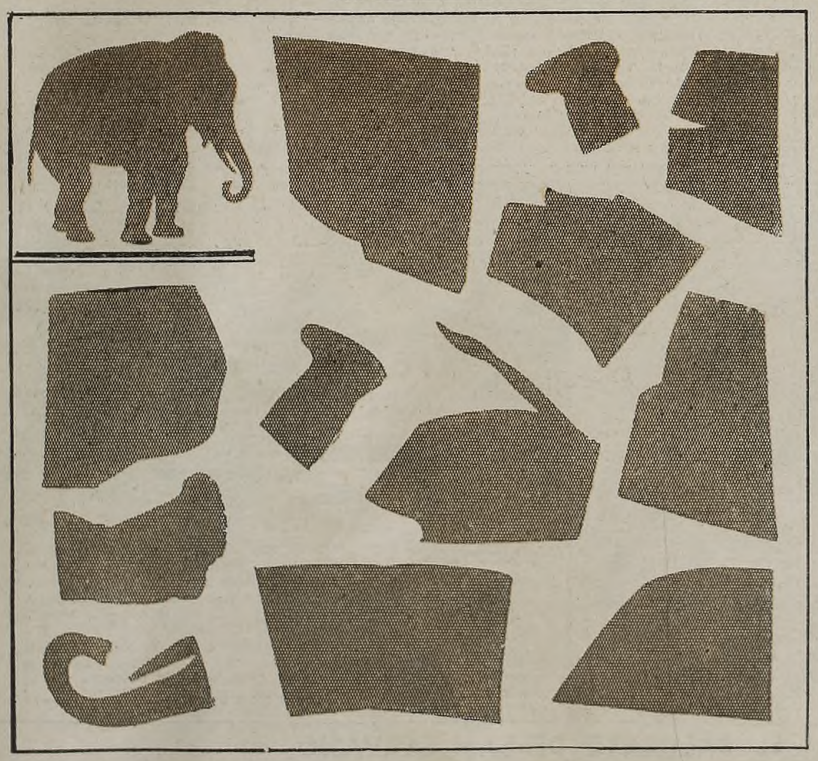
Aquí les damos oportunidad para lucirse aplicando vistosos colores a la figura del payaso. Como ésta es sencilla, pueden calcarla varias veces y comparar diversas combinaciones de colores.



FIGURAS OCULTAS

Cinco animales se han escapado de un jardín zoológico, y han ido a esconderse en una selva próxima. Si examinan ustedes atentamente la lámina podrán descubrirlos entre las líneas del dibujo. Hay una jirafa, un león, un yacaré, un hipopótamo y una foca. Les advertimos que están representados "de cuerpo entero", aunque no guardan proporción en el tamaño.

DIBUJO INCOMPLETO

El niño representado más abajo está muy satisfecho porque ha logrado trazar en pocas líneas el retrato de un animal favorito. Si quieren verlo, unan en orden los puntos numerados, desde el 1 hasta el 34.



EL ELEFANTE ROTO

La silueta de un elefante, igual a la que reproducimos en un rincón del grabado, pero de mayor tamaño, ha sido cortada en doce pedazos. Recorten éstos, luego de pegar la lámina sobre cartulina, y reconstruyan la primitiva silueta.

CURIOSO EXPERIMENTO

Para terminar, les enseñaremos un experimento muy vistoso. Tomen dos fósforos de papel — de los que regalan con los cigarrillos, — y enciéndanlos. Apaguen en seguida uno de ellos y colóquenlo por debajo del otro, de manera que la columnita de humo que sube desde el apagado se ponga en contacto con la llama del encendido. Verán con asombro cómo vuelve a encenderse el de abajo. Si se dan prisa, con los mismos fósforos el hecho podrá repetirse dos o tres veces. ¿Verdad que parece cosa de magia?

LOS TRES MOSQUETEROS · (La célebre creación de Alejandro Dumas)

EL FANTASMA DEL CONDE LA FERE

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

191 No bien vió pasar al cardenal y su escolta, Athos montó a caballo y se dirigió a la posada en busca de Milady. Subió rápidamente la escalera y se introdujo en la habitación embozado hasta los ojos. Milady dió un grito. Entonces Athos, bajando el embozo, le preguntó: — **¿Me conocéis ahora?** — Como si hubiera sentido la picadura de una serpiente, ella exclamó: — **¡El conde La Feré!** — **¡Sí** — repuso Athos, — **el conde La Feré, que viene expresamente del otro mundo para pediros cuentas!** Presa de un terror indomable, Milady tuvo que escuchar terribles acusaciones.

192 **¡Sois un demonio!** — rugió ella. **Puede ser** — dijo Athos. — **pero ahora escuchad esto: que asesinéis a lord Buckingham, no me importa; pero oidlo bien: no toquéis un solo cabello de D'Artagnan, porque él es mi amigo y no lo permitiré.—¡D'Artagnan me ha ofendido y debe morir!**— exclamó Milady. — **¡Quiero que muera él y madame Bonacieux!**...

Milady gritaba como una furia infernal. Su odio y sed de venganza le daban un aspecto espantoso.

193 Un vértigo se apoderó de Athos al ver la crueldad de aquella mujer. Una fiebre de venganza lo cegó. Sacando una de sus pistolas apuntó al rostro de la infame espía, y con voz terriblemente tranquila le dijo: — **¡Señora: dadme el papel que os ha firmado el cardenal, o por mi alma os juro que os levantaré la tapa de los sesos!** Comprendiendo que no tenía salvación, Milady, con un sordo rugido, dijo: — **¡Tomad; y maldito seáis!** — Conseguido su objeto, que era el de salvar a D'Artagnan, Athos salió de la habitación sin mirar atrás.

194 Montando a caballo, Athos partió al galope. En una de las vueltas del camino encontró al cardenal rodeado de su escolta. — **Caballero Athos** — dijo el cardenal, — **os doy gracias por vuestra buena escolta. Pero ya hemos llegado al campamento: dirigíos a la puerta de la izquierda; la contraseña es: Rey y Ré.** — Dichas aquellas palabras, Richelieu saludó y tomó a la derecha, seguido de su escudero. Con impaciencia, Porthos y Aramís preguntaron: — **¿Firmó el cardenal el papel que ella le pedía?** — **Sí** — repuso tranquilamente Athos; — **puesto que lo tengo en mi poder**..

195 Por su parte, Milady, rodeada de una buena escolta, se dirigió al muelle de La Pointe para tomar el navío que la conduciría a Inglaterra. Ciega de rabia, pensó ver al cardenal y contarle todo lo que Athos le había hecho. Pero luego pensó que éste habría y que Su Eminencia sabría que ella estaba marcada con la infamante flor de lis. De ahí que optó por callarse, cumplir su misión y dejar para después el cumplimiento de su terrible venganza. Después de viajar toda la noche, a las ocho tomó la embarcación y a las nueve se hacía a la vela en dirección a Inglaterra.

En el próximo número: **EL BALUARTE DE SAN GERVASIO**

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón, ávido de aventuras, llega a París, donde traba conocimiento con Athos, Porthos y Aramis, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Durante una de éstas, los mosqueteros quedan separados y detenidos en diversos lugares. D'Artagnan sale a buscarlos.

Al volver a París, reciben orden de movilización y se encuentran ante el problema de adquirir sus equipos de guerra. Un día Porthos y D'Artagnan entran en una iglesia. Porthos halla en ella a una antigua amiga, con quien conversa hasta arrancarle la promesa de que le regalará el equipo que le hace falta. D'Artagnan descubre entre la concurrencia a la famosa Milady, la misteriosa dama de Meung, la espera a la salida y la sigue para averiguar algo del misterio que la rodea.

Desde ese momento Porthos se dedica a frecuentar a madame Coquenard, su antigua amiga, para decidirla al préstamo que necesita. Por su parte, D'Artagnan se convierte en la sombra de Milady. Y después de un duelo y otras aventuras, logra ser presentado a ella, haciendo desde ese momento el firme propósito de descubrir todas sus intrigas y de enterarse de todos sus secretos.

Firme en esta idea, D'Artagnan se hace amigo de la doncella de Milady, llamada Ketty, y por ella se apodera de las cartas que Milady dirige al conde de Wardes. De ese modo se entera de la relación existente entre los dos, y se propone substituir al conde en cuanto eso le pueda significar el descubrir la intriga que lleva a cabo Milady por orden del cardenal.

Pero Athos, al saber que D'Artagnan está en relaciones con Milady y descubrir un anillo que ésta le ha regalado, sufre una extraña emoción y le pide a D'Artagnan que rompa toda vinculación con esa mujer. D'Artagnan, comprendiendo que Athos tiene motivos serios para darle ese consejo, se propone servirlo.

Sin embargo, las cosas se complican, y D'Artagnan no tiene más remedio que asistir a una cita de Milady. Durante esa entrevista surge una disputa entre D'Artagnan y Milady; el vestido de ésta resulta desgarrado sobre el hombro, y D'Artagnan descubre que está marcada con la flor de lis; es decir, que Milady y la esposa de Athos, a quien éste creyó matar, son una misma persona. Ante esta situación, Milady ataca a D'Artagnan con un puñal, y el gascón se ve obligado a defenderse y a huir, con grave peligro de su vida.

Al día siguiente parte para el sitio de La Rochela. Una noche en que Athos, Porthos y Aramis han salido a pasear por los alrededores del campamento, se encuentran sorpresivamente con el cardenal Richelieu, quien les pide que lo escolten hasta la posada donde debe tener una entrevista con una misteriosa dama. Al llegar, el cardenal les pide que lo esperen en una habitación del piso bajo, mientras él sube a una estancia situada en el piso superior.

Pero sucede que en la pieza en que están los mosqueteros existe un viejo tubo de chimenea por el cual oyen todo lo que se habla arriba. Reconocen la voz del cardenal y la de Milady. Richelieu le pide a Milady que vaya a Londres y obligue a lord Buckingham a renunciar a la guerra con Francia, de lo contrario publicará todas las pruebas que tiene de su relación con la reina. En caso de que se resista, Milady propone a Richelieu encontrar un hombre que se encargue de asesinar al lord. A cambio de este servicio, Milady pide a Su Eminencia que le ayude a vengarse de D'Artagnan y de madame Bonacieux. Para complacerla, el cardenal le da un documento que, prácticamente, significa la perdición de los dos. Athos, al escuchar esta escena, sale de la posada dejando a sus dos compañeros que escolten al cardenal cuando salga, y se oculta entre unos matorrales hasta verlos pasar camino del campamento.

La suerte de la señorita Marta

(Continuación de la pág. 50)

da jardín por medio de la quinta, espiábale en sus frecuentes visitas. Desde su mirador y escondite le contemplaba, dirigiéndole por lo bajo cariñosas frases, porque su alma sentimental se encontraba suspensa de ese hombre, que, tan superior a los otros, sabía amar a un ente imaginario. Meditando sobre Levansalle, subconscientemente se disgustó al no ocupar el lugar de la desaparecida. Desde esa posición intelectual, incierta y compleja, pronto fué llevada a tentar una encarnación de la joven romancesca. Ensayó trajes, y un día, acompañada por una criada, atravesó el prado que separaba su casa de la quinta y se introdujo en ella, por un portillo que la erosión y los cacos habían practicado en la tapia lindera.

Una vez adentro, comenzó a pasearse por las veredas, sintiendo que todo su cuerpo se teñía de rubor, que sus sienes latían, que sus piernas no se prestarían a ayudarla llegado el caso; en una palabra: que su aventura, concebida como una jugarreta, constituía uno de los desatinos más grandes que mujer alguna emprendiera. Desanimada, aturdida, cuando temblorosamente pretendió asomarse a un claro desde donde impunemente podía entrever al mozo, tropezó, cayéndose sobre una zarzas espinosas. Lanzó un agudo grito y llamó a la criada, la que no acudió en su auxilio, pues, más asustada que su ama, había defeccionado en el momento crítico, desandando a la carrera su camino.

Al incorporarse, vió, con la aflicción que es de suponer, a Levansalle, que a prudente distancia la observaba estupefacto, sin animarse a acudir en su socorro ni proferir palabra. Acortado él, avergonzada ella, permanecieron en un silencio embarazoso, que duró un siglo para ambos. Por fin, ella lo rompió, explicando su permanencia en el sitio, urdiendo una trama donde intervenían rosas que pensaba recoger para adorno de su altar favorito, con noticias sobre sus apariciones en la quinta, sorprendiéndose de paso encontrar a un visitante allí, en ese lugar, habitualmente desierto.

Levansalle, mientras tanto, iba encontrándola sencillamente deliciosa, sabiéndole su charla a parla angélica. La acompañó hasta el portillo, no sin despedirse con la promesa de un "¡Hasta mañana!" No es necesario añadir que nunca más Levansalle paseó solitario, y que, bien guardado por la vigilancia de la señora tía, cimentó un amor que había tenido iniciación en el ideal de una mujer seguramente muerta.

Levansalle, hombre nada ingrato, dos años después adquirió el solar, refaccionó la casa, y hoy habita con su mujer en ella. Sobre el portal ha colocado una leyenda con letras doradas que dice: "Quinta Luisa."

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 66)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 139

(Continuación de la pág. 61)

El declarante debe triunfar en su mano, guardando el As de pique para tener dominio sobre el palo.

Luego, si hay cuatro triunfos en una mano adversa, puede arrastrar tres vueltas y luego hacer salir el As de trébol con el único riesgo de que el adversario que tiene el último triunfo triunfe la segunda vuelta.

Pero si emplea el As de pique en la primera baza, no tiene ningún descarte útil y puede encontrarse en una situación difícil más adelante.

Alivio Instantáneo
para
CALLOS, CALLOSIDADES PLANTARES
JUANETES Y OJOS DE GALLO.

Imagine un alivio instantáneo para el dolor molesto de los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo! Esto es lo que los Zino-pads Dr. Scholl le ofrecen a Vd... y si quiere prevenirse contra esos malestares, apliquelos tan pronto como sienta cualquier irritación en los dedos.

Los Zino-pads Dr. Scholl, suprimen la causa del mal, presión y roce del calzado. Son asépticos y protectores. No se pegan ni ensucian las medias, ni se desprenden en el baño.

UNGÜENTO CALLOS Dr. SCHOLL.

Suprime los tejidos muertos, sin irritar la piel viva. Extirpa el callo con rapidez.

UNGÜENTO CALLOSIDADES Dr. SCHOLL

Elimina los callos plantares en pocas aplicaciones.

El Ungüento Callos y el Unguento Callosidades Dr. Scholl se usan con los Zino-pads Dr. Scholl. Se venden en todas las farmacias.

PIES FELICES?

Zino-pads Dr Scholl

REBAJO 4½ KILOS EN DOS MESES

Rebajó su peso a los 50 años

También alivia su reumatismo e indigestión

He aquí una carta probando que no hay necesidad de tolerar un exceso de peso, aun a la edad de 50 años.

"Yo me estaba poniendo demasiado gordo al pasar de los 50 años, y sufría ataques de reumatismo e indigestión, siendo mis perspectivas de la vida muy malas. Como trabajo de vendedor, mi condición física rebajó considerablemente mi capacidad para el trabajo. Tomé sales ordinarias y otros remedios, pero no me hicieron ningún bien permanente. Luego comencé a tomar "Kruschen" como se indica, y debo decir que era pesimista sobre su resultado. Pero a pesar de eso, pronto comencé a sentirme diferente, más despierto, más fuerte, tenía más energías, no sufría de reumatismo, y con gran sorpresa, después de dos meses rebajé 4½ kilos de peso, a pesar de que estaba comiendo mucho más, pues la dispepsia me había dejado. Recomiendo Sales Kruschen en todos mis viajes." — W. H. G.

Las numerosas sales vitales de Kruschen estimulan y entonan las funciones corporales desde distintos ángulos. Su estómago, hígado y riñones sienten inmediatamente los beneficios. Su sangre es limpiada de impurezas y se torna más vigorosa y fresca. Ud. se olvida de la indigestión, el reumatismo y la depresión general mediante una sensación de regocijo físico y mental.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

L'ONGLEX cuesta sólo 70 centavos — sin embargo, rinde mucho más que esmaltes inferiores y más costosos. No se agrieta ni se desprende. Su brillo insuperable dura mucho. No se descolora. Viene en matices de moda, realmente encantadores.

L'Onglex

ESMALTE LIQUIDO, 0.70

En Rubí, Rosa Coral, Rosa Viejo, Copper Rose, Windsor, Rosa, Natural y otros.

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y Cía. — Tacuarí 371, Buenos Aires

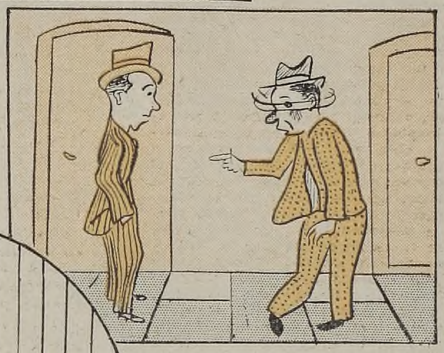
La página del buen humor

Por ABEL ROJAS

—No pararé hasta lograr que mis hijas se casen antes de cumplir veinte años.

—¿Y si no lo consigues?

—Quedarán en los veinte años hasta que encuentren novio...



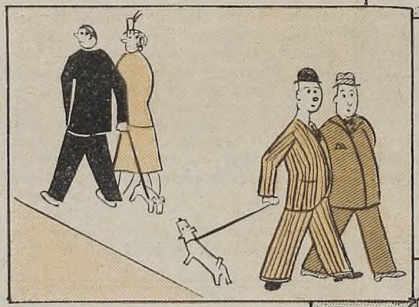
—¿Quiere decirme, señor, cuál de estas dos es mi casa?

—¿Cómo puedo saberlo yo?

—Comprendo. Usted también ha bebido demasiado.

El preguntón. — Mamá, ¿por qué tiene el león la cabeza tan grande?

La madre. — Porque..., porque si no la pasaría a través de las rejas.



—Me caso con una muchacha linda, buena, rica e inteligente, pero que tiene un defecto: no sabe tocar el piano.

—¿Y te quejas?

—Claro, porque lo malo es que lo mismo pretende tocarlo.

—¿Tienes algún parentesco con esos señores?

—Hasta cierto punto, sí. Nuestros perros son hermanos.

El guía. — Aquí estamos a quinientos metros sobre el nivel del lago.

El turista. — ¡Caramba! ¡Lo peor del caso es que si nos caemos..., yo no sé nadar!

Unas lindas manos

— y un cutis impecable

Larola suaviza, atersa y mantiene sus manos blancas y hermosas — libres de asperezas, — y forma una protección segura contra las picaduras de los insectos. El cuidado de la tez resulta sumamente fácil con la ayuda de **Larola.**

Esta fragante preparación no contiene ingredientes que obstruyen los poros — tortifica y preserva los tejidos de la piel, devuelve la belleza natural e imparte a su aspecto la tan deseada frescura juvenil. Para su cara y manos, use **Larola** regularmente, de noche y de mañana.

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías.

BEETHAM'S

Larola

Unicos fabricantes:

M. Beetham & Son

Cheltenham - Inglaterra

LA carne y el pescado se cuecen más rápidamente en agua con sal, ya que ésta hierve a una temperatura mayor que el agua corriente. La mejor sal para ésto y de mesa es la

SAL Cerebos

¡Guerra!

CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

Por VICTORIA JOUBERT

De CLAUDIO FLEURY a NENA ANDERSEN.

París, septiembre 1939

NOVIECITA:

Me falta valor para dar la noticia a mi madre.

Hazlo tú, así al menos encuentra consuelo mirándote.

¡Oye, me he enrolado, combatiré en el ejército, quiero ser un héroe! ¿Entiendes algo de esto? Yo mismo, al escribirlo, siento que una fuerza superior a la mía conduce mi mano.

Ignoro cómo ocurrió.

Sabes que siempre fuí un muchacho cualquiera, tímido y estudioso, sin más horizonte, sin más inquietud ni más ilusión que tu amor.

Un día antes de producirse este extraordinario hecho que me convirtió en soldado, aún creía próximo el cumplimiento de las promesas que cambiamos al embarcarme. ¡Qué lejana y extraña encuentro ahora mi voz que juraba: "sólo me lleva a Europa la esperanza de asegurarme una situación ventajosa, por ti, por merecerte; pronto he de volver en busca del cariño que me guardas!"

En cambio, Nena, te abandono para entregarme a otro ideal. Suplicaría que no desapruebes mi conducta si creyera que puedes comprenderla, si al menos pudiera explicártela...

Sólo sé que respondo al llamado de mi sangre.

Mis abuelos nacieron y murieron en esta tierra, y son ellos, es su memoria, es el recuerdo de todos los antepasados lo que me impulsa hacia los campos de batalla.

Piensas que es poco, querida, ¡te adivino llorosa y plena de reproches! ¿Es poco que las sombras de nuestros mayores señalen un destino? ¡Si supieras con qué severa decisión marchan los hombres a la guerra! No llevan canciones en sus labios, las manos femeninas no les arrojan flores porque están crispadas de dolor..., pero ellos siguen adelante, ¡deben ir!

Los acompaño. Eso es todo, Nena adorada.

Me he convertido en una fuerza que se deja impulsar por irresistibles sentimientos, de los que nada puedo decirte, sino que son profundos, intensos y grandes.

Hasta que la suerte quiera, adiós.

Tu CLAUDIO

De NENA ANDERSEN a CLAUDIO FLEURY

Buenos Aires, septiembre 1939

AMADO:

¿Por qué tu nombre no figura en las listas de argentinos que vuelven a su país?

Si me fuera posible dudar de tu lealtad, creería que estás cometiendo un acto hostil a mi corazón.

No mandas noticias...

¡Y temo, Claudio!

Temo que olvides que tu único compromiso es el que contrajiste conmigo, con la novia que espera dichosamente ilusionada.

La vida nos aguarda, mío... ¡Ven!

No tienes derecho a disponer de ti; lo has perdido al adueñarte del alma y del porvenir de una mujer que confía en la constancia del amor.

También yo desciendo de extranjeros y me solidarizo con su causa pero ante todo estoy dispuesa a cumplir la tarea que corresponde a los hijos de una patria de paz. No cuentes con mi admiración si realizas hazañas guerreras: más valor que para desafiar a la muerte hace falta a quien acepta la lucha cotidiana con todos sus deberes aceptados libremente.

Claudio, los hombres son egoístas y no escuchan más que las propias razones..., lo sé, y a pesar de ello espero que tú seas distinto...

Oirás a cada rato las palabras más sagradas: *Libertad, Derecho, Justicia;* mi voz quiere cubrirlas con otras infinitamente simples: *somos jóvenes, te espero, recuérdame.*

NENA.

DE LA SEÑORA DE FLEURY A SU HIJO

Buenos Aires, septiembre 1939

CLAUDIO:

Acaba de llegar el telegrama en que informas que partes al frente... ¡Es posible, hijito! Así mi niño destroza este corazón sólo porque le pertenece.

Puede ser que yo deba sentir orgullo... ¡Ah, hijo adorado, no soy una madre espartana! No siento como esas mujeres que la historia enaltece; dudo que existieran seres deshumanizados hasta ese extremo.

¡Guerra!

¿Por qué de nuevo la inmensa desgracia? ¡Y tú eres arrastrado al fuego y a la sangre, tú, el niñito mío! ¡Defiéndete, Cladio, no vayas! Reacciona..., si juraste morir por una bandera, poco importa; ¿el honor? ¡Si nada existe fuera de nosotros dos! Una madre y un hijo... ¿Por qué han de hacerme llorar?... ¿Por qué tienes que marchar encorvado y tembloroso de miedo a las balas?

¡Es insensato!

Cuando eras pequeño te mentí mucho y ahora ¡cómo me arrepiento! Solía contarte grandes hazañas de hombres valerosos, que nunca supe si eran imaginarias, para ofrecerte ejemplos de coraje y de dignidad; tus ojos azules se redondeaban de asombro oyéndome hablar de duelos brillantes, de muertes románticas. ¡Nada era cierto; la única verdad es tu cuerpo joven y sano! ¡No quiero que lo hieran! Yo lo cuidé con arrobamiento sublime, con dolorosos desvelos; ¡tú, Claudio, expones al peligro mi único tesoro!

No me vas a obedecer.

A nadie le importa la opinión de las madres. Por eso la humanidad no es mejor. Ustedes los varones crean problemas horrorosos y luego tienen que herirse unos a otros para resolverlos. ¿Para esto les damos tanto amor?

Aunque te suplique no volverás sobre tu decisión, temeroso de ser tenido por cobarde. Bueno, hijito; las lágrimas de las mujeres valen menos que la sangre de los hombres: seguiremos dando a la tierra el doble tributo.

Nuestra es la culpa, de las madres, que no sabemos hacer más perfecto el espíritu de los hijos.

Sé que esperabas frases de aliento. Hoy no puedo engañarte con fingidos entusiasmos: mis fuerzas apenas alcanzan para sufrir.

Abraza siquiera una vez más a tu pobre

MAMITA

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Un *Boudoir* que es una encantadora expresión de *femineidad*

Creado por verdaderos artistas del mueble, su diseño alegre y femenil armoniza dignamente con el ambiente. La dama que elige las cosas bellas porque son bellas, encontrará en los Estudios Técnicos de Mir, Chaubell y Cía. la experiencia y colaboración para resolver los más intrincados problemas del amueblamiento de su hogar.

Consúltenos sin compromiso alguno.

Mir, Chaubell y Cía.

SARMIENTO 1155

EN LA PLATA, CALLE 50 Nº 637

SELECCION FLORIDA, FLORIDA 665

MUEBLES MODERNOS PARA GENTE MODERNA

Cafes Tees

A LOS MANDARINES

Un prestigio más para su mesa

Casa Principal: SAN JUAN 2164
U. T. 26 Garay 1283

Remitimos al interior contra reembolso desde 1 kilo.

Puede Vd. hacer su pedido por teléfono. - Le será remitido inmediatamente.

SUCURSALES

CANGALLO 963
U. T. 35 - 1902

C. PELLEGRINI 1163
U. T. 41 - 1731

ENTRE RIOS 732
U. T. 38 - 4627

RIVADAVIA 1456
U. T. 38 - 4604

RIVADAVIA 1992
U. T. 47 - 4592

SANTA FE 1886
U. T. 44 - 5037

SANTA FE 2685
U. T. 44 - 2832

VIAMONTE 1666
U. T. 35 - 5618

DEFENSA 1047
U. T. 33 - 7319

Bdo. IRIGOYEN 1117
U. T. 23 - 7023

BRASIL 1160
U. T. 23 - 1620

RIOJA 2122
U. T. 61 - 0898

CARLOS CALVO 4067
U. T. 45 - 1866

CORRIENTES 4216
U. T. 62 - 2752

RIVADAVIA 5360
U. T. 60 - 3353

RIVADAVIA 7101
U. T. 66 - 0446

RIVADAVIA 8763
U. T. 67 - 7580

RIVADAVIA 11506
U. T. 64 - 0773

J. B. ALBERDI 6040
U. T. 68 - 0318

VARELA 1129
U. T. 66 - 0632

SANABRIA 3400
U. T. 50 - 2888

CUENCA 2955
U. T. 50 - 4755

Av. S. MARTIN 2283
U. T. 59 - 0905

GIRIBONE 290
U. T. 54 - 0670

EL CANO 3585
U. T. 54 - 4050

SANTA FE 4521
U. T. 71 - 6632

CABILDO 2076
U. T. 73 - 7127

CABILDO 3072
U. T. 70 - 8028

MONROE 5131
U. T. 51 - 2009

JOSE C. PAZ 185
U. T. 241 LANUS 246

LAPRIDA 219
U. T. 243 L[illegible]

DIAGONAL [illegible]
U. T. Rocha 952 [illegible]

SAN MARTIN 252[illegible]
U. T. 348 MAR DEL PLATA